

DAJ HLAS SVOJMU MESTU!

V minulom roku sa naše mesto umiestnilo na druhom mieste internetového hlasovania o najkrajšie mesto na Slovensku. O víťazovi rozhodovalo iba niekoľko desiatok hlasov, v tom čase ich mala viac Prievidza. Každý z nás vie, že naše mesto je nádherným miestom Slovenskej republiky a sme na neho patrične hrdí. V tomto roku prebieha na stránke <http://www.slovakregion.sk/sutaze/2016> nové hlasovanie, do ktorého sa môžu zapojiť všetci fanúšikovia Spišskej Novej Vsi. „Som presvedčený, že si naše mesto zaslúži víťazstvo v podobnej súťaži, stačí, aby sa k obdivu k tomuto kúsku sveta priznali všetci jeho nadšenci. Preto vás chcem poprosiť, aby ste svoj vzťah k mestu vyjadrili aj v internetovom hlasovaní. Stačí sa prihlásiť a dať svoj hlas Spišskej Novej Vsi. Som rád, že je v súčasnosti na priebežnom prvom mieste a dúfam, že si túto pozíciu udržíme,“ uviedol primátor mesta Ján Volný. Dodal, že súťaž trvá do konca októbra, takže môžu o naše prvenstvo zabojovať všetci hrdí Spišskonovovešťania. Hlasovať možno každú hodinu a hlasujúci môžu vyhrať hodnotné ceny

(tom)



Malý Lucas sa stal tohtoročným stotisícim návštevníkom našej zoológickej záhrady.

NAŠA ZOO LÁME REKORDY V NÁVŠTEVNOSTI

Stotisíce tohtoročný návštevník prekročil bránu ZOO. Momo dostane k svojej dvadsiatke lepšie bývanie.

Babie leto oslávili v našej zoológickej záhrade rekordom. Cez bránu najúctulnejšej ZOO na Slovensku prešiel tohtoročný stotisíce návštevník. Malý Lucas si naplno vychutnal piatkovú návštevu ZOO a domov si odniesol pekné darčeky. Od začiatku roka ubehlo k rekordmu 259 dní, a tak nám štatistika hovorí, že priemerne, bez ohľadu na sviatky, pripadá na jeden deň 444 hostí. Oproti minulému roku bol na konci augusta jedenásťtisícový rozdiel v návštevnosti (v roku 2015 – 86 826 a v roku 2016 – 97 089 ľudí).

„Ide o historicky najväčšiu návštevu našej zoológickej záhrady. Sme veľmi radi, že vieme z roka na rok prilákať čoraz viac ľudí. V tomto roku bol pre nich veľkým lákadlom nový medvedinec, ale návštevnosť je aj výsledkom príťažlivosti celého mesta

a Spiša. Chodia k nám najmä Slováci a Česi, za nimi nasledujú Poliaci a Maďari. My však pracujeme naplno, či nás navštívi jeden človek alebo tisíc,“ tvrdí riaditeľka ZOO Ing. Jana Dzuriková. Pozitívne vníma kultúrnosť návštevníkov, ktorí našu ZOO nezaspávajú odpadkami. Jediným problémom je neustále plné príľahlé parkovisko. Samozrejme, že do konca roka sa počet návštev nezastaví, podľa J. Dzurikovej pribudne k rekordmu ešte približne 5 000 hostí: „Každoročne nám čísla návštevnosti pozitívne ovplyvňovala letná slávnosť spoločnosti Embraco Slovakia. Tentoraz sa neuskutočnila, takže sme jednorazovo prišli približne o päťtisíc návštevníkov. Napriek tomu ZOO láme rekordy a do konca roka toto číslo ešte porastie.“

Brány obľúbenej destinácie sa uzavruť (okrem pavi-

(pokračovanie na 3. strane)



MUSICA NOBILIS

• str. 14



DIVADELNÝ SPIŠ 2016

• str. 16



GRAFFITI SPIŠ 9

• str. 27

PENIAZE S NAJĽAHŠOU SPLÁTKOU

NAJĽAHŠIA PÔŽIČKA

od 600 € do 5 000 €

bez akýchkoľvek poplatkov

peniaze do 24 hodín



SPIŠSKÁ NOVÁ VES,
Štefánikovo námestie 24/15
Lenka Slivová

0910 855 556

**SLOVENSKÁ
POŽIČOVŇA**
Peniaze do každej domácnosti

ZDRAVÁ VÝŽIVA

KHADI - prírodná
certifikovaná bio
kozmetika

Marhuľové jadra B17 goji, chia,
ľan, zelený jačmeň...



**BIO alpské
kozie a kravské produkty
! aj bez laktózy !** na objednávku

Café - shop

PO. - ST. 7:00 - 21:00
PI. - 7:00 - 22:00
SO. - 9:00 - 22:00
Nedeľa - 9:00 - 21:00

Zimná 58, Sp. Nová Ves
(oproti rim. kat. kostolu)

Zdravá výživa

PO. - PI. 08:00 - 17:00
SOBOTA - 08:00 - 12:00
Nez: zatvorené

Zimná 60, Sp. Nová Ves
(oproti rim. kat. kostolu)

**PARK
Poráč**
relax & sport centrum

FAREBNÁ JESEŇ V PORÁČSKEJ DOLINE

VÍKEND S POLPENZIOU

UŽ OD

40€ / DIEŤA
56€ / DOSPELÝ

BUCHVALD

www.poracpark.sk tel.: +421 53 4298 797, +421 905 794 705

MESTSKÉ KULTÚRNE CENTRUM

XXI. MEDZINÁRODNÝ HUDOBNÝ FESTIVAL MUSICA NOBILIS

SLOVENSKÝ KOMORNÝ ORCHESTER
Bohdana Warchala
Ewald Danel - dirigent
SLOVENSKÝ FILHARMONICKÝ ZBOR
Jozef Chabroň - zbormajster
Marianna Gelenkyová - soprán
Ivan Rychlo - tenor
Andrej Marek Kanja - bas

**W. A. MOZART
G. F. HANDEL
F. SCHUBERT
S. BARBER**

Evanjelický a.v. kostol Spišská Nová Ves
1.10. 2016 o 18:00

Koncert sa koná pod záštitou primátora mesta PhDr. Jána Volného, PhD.

NAŠA ZOO LÁME REKORDY V NÁVŠTEVNOSTI

(pokračovanie z 1. strany)

lóna AquaTerra) na konci októbra. **Presne 22. októbra sa tu uskutoční strašidelná noc.** „Túto akciu už ľudia poznajú, začína sa popoludní o štvrtý a končí o siedmej hodine. Vstup do ZOO je zadarmo, podmienkou je, že musia mať strašidelnú masku, lampión alebo tekvicu s nástrojmi na vydľabanie. Možno príde aj kúzelník,“ hovorí J. Dzuriková.

Novinky a zlepšovanie jedinej zoologickej záhrady na Spiši nekončia. V súčasnosti jej zamestnanci pripravujú zateplenie časti vonkajšieho chovného zariadenia pre orangutana bornejského, všetkým známeho ako Momo. Environmentálny fond pomohol tomuto projektu sumou 4 740 eur. Podľa riaditeľky Dzurikovej má projekt viaceré výhody: „Ide o to, aby mal orangutan väčší vnútorný priestor a videl na návštevníkov aj v chladnejšom počasí. Keď

klesne teplota pod 14 °C, musíme Moma zavrieť a je bez kontaktu s ľuďmi. Odtiaľ bude môcť aj v takomto počasí pozorovať okolie, zabezpečíme mu tým nielen zábavu, ale aj zjednodušíme technickú manipuláciu pre ošetrovateľov. Momo má dvadsať rokov, takto mu chceme dopriať dôstojné prežívanie svojho stredného veku.“

Najväčším ťahákom budúceho roka bude premostenie ZOO a ostrova v strede jazierka. Tu vznikne lemuri ostrov, takže do nášho mesta zavanie duch kresleného filmu Madagaskar. Projekt zastrešuje finančne najmä mesto Spišská Nová Ves – sumou 21-tisíc eur, Krajská organizácia cestovného ruchu Košický kraj prispieje na projekt 8 tisíc eur. „Most bude vyrobený z dreva a rybárskych sietí, rozdelí ostrov na dve časti. Vo väčšej bude zatep-

lené chovné zariadenie lemurov a v menšej bude hniezdiť vodné vtáctvo. Z mosta bude možné obe strany pozorovať a zároveň bude nová stavba slúžiť ako prechod do pavilónu AquaTerra. Je to výborné spriechodnenie zoologickej záhrady, ktoré tiež zvýši jej atraktivitu,“ konštatuje J. Dzuriková.

V budúcnosti by mohla najútulnejšiu ZOO na Slovensku obohatiť drevená vyhládka nad jazerom, malíčková vyhládka veža (ktorá tu bola aj v minulosti), nová moderná bažantnica alebo voliéry pre vtáky. Všetky tieto plány by mohli zvýšiť záujem o našu ZOO, ktorá už dnes patrí medzi najväčšie atrakcie Spiša, a zároveň tak zvýšiť popularitu perly celého historického regiónu – mesta Spišská Nová Ves.

(rep)

NOVÉ PARKOVACIE MIESTA

Od októbra môžu majitelia motorových vozidiel na sídlisku Západ I využívať ďalšie novovybudované parkovacie miesta.

Mesto Spišská Nová Ves za posledné tri roky vybudovalo 142 parkovacích miest na sídlisku Západ I. V roku 2013 pribudlo 60 parkovacích miest medzi Tkáčskou a Kolárskou ulicou so vstupom z Kameňárskej ulice. O dva roky, v roku 2015, bolo vybudované parkovisko na Strojníckej ulici s kapacitou 38 parkovacích miest.

V auguste tohto roku začalo mesto s vybudovaním nového parkoviska v lokalite za bytovým domom na Stolárskej ulici s vjazdom z Kováčskej ulice. Realizácia nového parkoviska trvala do konca septem-



bra. „Kapacita nového parkoviska je 44 parkovacích miest. Ako prvá prebiehala realizácia samotného parkoviska, po nej nasledovala úprava vjazdu a verejného osvetlenia. V poslednej etape prebehla výsadba stromov,“ priblížil priebeh realizácie výstavby nového parkoviska vedúci oddelenia výstavby a dopravy mestského úradu **Ing. Peter SUSA**. Výstavba parkoviska si vyžiadala náklady vo výške 65 tis. eur, ktoré boli poskytnuté z rozpočtu mesta.

„Nové parkovisko pribudne v tomto roku aj na sídlisku Mier na Bezručovej ulici s kapacitou cca 90 parkovacích miest. Jeho realizácia začína v októbri,“ doplnil Ing. Peter SUSA.

Erika Kokavcová

PRIMÁTOR MESTA OCENIL SENIOROV HORSKEJ SLUŽBY



V polovici septembra navštívili naše mesto členovia Klubu seniorov Horskej služby z celého Slovenska. V koncertnej sieni Reduty ich slávnostne prijal primátor mesta **Ján Volný**. Približne stodvadsať seniorov si pripomenulo **25. výročie existencie KS HS Slovenský raj** a zároveň **60. výročie pôsobenia Horskej záchrannej služby v Slovenskom raji**. „Na Spiši sme absolvovali dvojdhňový program. Prvý deň sme sa stretli na Čingove, kde nám členovia horskej záchrannej služby predvedli ukážky záchranných akcií. Neskôr sme si prezreli Slovenský raj z vrchu Matka Božia. Ďalší deň navštívili kaplnku Zápoľských v Spišskom Štvrtku a čakalo nás všetkých prijatie primátorom Spišskej Novej Vsi,“ spomína jeden z organizátorov **Ján Petrik**.

Po prehliadke námestia sa seniori v červených tričkách horskej služby presunuli do koncertnej sieni Reduty, kde ich čakal nielen pekný kultúrny program, ale najmä pocta zo strany mesta Spišská Nová Ves. Jej najvyšší predstaviteľ ocenil prítomných nielen zápisom do Pamätnej knihy mesta, ale dvoch zaslúžilých členov klubu i ocenením – Cenou primátora. Jej držiteľmi sa stali významní Spišiaci – **Karol Hric** a **Vladimír Petrik**. „Sme radi, že si primátor Spišskej Novej Vsi uctil dvoch významných členov nášho klubu. Toto prijatie malo aj veľký ohlas u ostatných návštevníkov, ktorí naposledy navštívili Spiš pred ôsmimi rokmi. Doteraz si však neuvedomili význam histórie Spišskej Novej Vsi a krásu jej šošovkovitého námestia,“ dodal Ján Petrik.

Ing. Vladimír Petrik (na fotke vpravo) – horolezec, reprezentant, nositeľ titulu majster športu, úspešne reprezentoval našu vlasť v zahraničí. Vo Vysokých Tatrách urobil 35 prvovýstupov a asi 330 výstupov, z nich 100 v zimných podmienkach. Okrem slovenských hôr pôsobil v Alpách, nórskom Romsdale, Patagónii, Aljaške, Pamíre, Hindukúši a Himalájach. V roku 1976 sa zúčastnil expedície na Makalu a v roku 1984 expedície na Mount Everest. Bol členom reprezentačného družstva ČSSR v rokoch 1971 – 1976.

Ing. Karol Hric – pôsobil ako riaditeľ Okresnej správy cestovného ruchu v Spišskej Novej Vsi. Zaviedol systém pravidelnej údržby technických sprístupňovacích zariadení na exponovaných prechodoch v Slovenskom raji. Je jedným zo zakladajúcich členov TJ Tatran Spišská Nová Ves, dobrovoľným členom Horskej služby Slovenský raj. V súčasnej dobe je predsedom Oblastného výboru Klubu seniorov Horskej služby a členom predsedníctva Slov. výboru KS-HS. Intenzívne sa venoval publicistickej činnosti najmä vo sfére protiúrazovej prevencie na horách, sprievodcovskej literatúre a cestovnému ruchu najmä so zameraním na Slovenský raj a Spiš. Ako organizačný pracovník

pôsobil pri všetkých turistických zrazoch na území Slovenského raja, na MS 1970 vo Vysokých Tatrách, Svetovej zimnej univerziáde, MS kat. B v hokeji, ktoré sa konali v Spišskej Novej Vsi. Bol pri zrode jednej z najstarších turistických akcií na Slovensku – Zimného prechodu tiesňavami Slovenského raja.

(rep)



STRETNUTIE POSKYTOVATEĽOV SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Na mestskom úrade sa v utorok 6. 9. 2016 stretli poskytovatelia sociálnych služieb na území nášho mesta. Stretnutie iniciovali pracovníci mesta pri príležitosti tvorby Komunitného plánu sociálnych služieb mesta Spišská Nová Ves na obdobie rokov 2016–2021. Programom tohto pracovného stretnutia bola diskusia k návrhu komunitného plánu, návrhy opatrení a aktivít, ktoré by prispeli k rozvoju sociálnych služieb v Spišskej Novej Vsi na nasledovné obdobie. Na stretnutí sa zúčastnil riaditeľ Domova dôchodcov v SNV, zástupcovia Červeného kríža, Občianskeho združenia HANA (pôsobiace v problematike násilia páchaného na ženách), Betezda, n. o. (účelové zariadenie Cirkevného zboru Evanjelickej cirkvi a. v.), riaditeľ Domova sociálnych služieb „Náš dom“ pre ľudí s mentálnym postihnu-

tím a generálny riaditeľ Spišskej katolíckej charity, ktorá okrem opatrovateľskej služby poskytuje širokú škálu sociálnych služieb zameraných na pomoc seniorom, zdravotne postihnutým občanom, ženám a deťom. Diskutovalo sa o problémoch v sociálnej oblasti, ktorým musia uvedení poskytovatelia čeliť. Prítomnými bol vyzdvihnutý prístup a snaha mesta o podporu aktivít a činnosti neverejných poskytovateľov sociálnych služieb v záujme zabezpečenia rôznych druhov služieb pre jednotlivé sociálne skupiny v požadovanej kvalite. Výsledkom stretnutia bolo viacero návrhov na spoluprácu v ďalšom období, napr. vypracovať príručku, ktorá by poskytovala súbor informácií a odporúčaní obyvateľom mesta, čo robiť, kde hľadať sociálnu službu a pomoc v rôznych nepriaznivých situá-

ciách. Mesto Spišská Nová Ves okrem zabezpečenia prevádzky domova dôchodcov, Domu humanita Nádej, komunitného centra, opatrovateľskej a odľahčovacej služby, každoročne finančne prispieva cca 53 000 eur na prevádzku opatrovateľskej služby neverejným poskytovateľom v meste, a to Betezde, n. o., a Spišskej katolíckej charite. Finančne vypomáha i neziskovým organizáciám poskytnutím priestorov a jednorazovej dotácie organizáciám tretieho sektora, Materskému centru Dietka, krízovému stredisku Alžbetka a SPCH na prevádzku agentúry domácej ošetrovateľskej starostlivosti a na mobilný hospic.

Ing. Júlia Jančurová

vedúca odd. sociálnych služieb, MsÚ

OKRESNÝ ÚRAD BUDE ĽUĐOM K DISPOZÍCII KAŽDÝ PRACOVNÝ DEŇ



Nový prednosta Okresného úradu v Spišskej Novej Vsi nie je pre obyvateľov mesta žiadnou neznámou. Ing. Pavol Bečarik je podnikateľom, regionálnym politikom a športovcom, ktorého aktivity poznajú nielen Spišskonovovešťania, ale ľudia na celom strednom Spiši. Ako ste vnímali ponuku na pozíciu prednostu okresného úradu?

„Dvadsaťšesť rokov v oblasti podnikania bolo ťažkých, ale zároveň krásnych, plných nových skutočností, výziev a prekvapení. V určitých rokoch som sa až so sedemdesiatimi zamestnancami posúval krok za krokom v podnikaní a v budovaní mena firmy, ktorá poskytovala služby v oblasti stavebníctva a obchodu. Skúsenosti ma

utvrdzovali v myšlienke využiť to pre širšie služby v prospech občanov, podnikateľov, športovcov či úradu. Keď som v máji 2016 dostal ponuku od vedenia SNS s ich mandátom riadiť okresný úrad, dlho som neváhal a ponuku som prijal. Nie je potrebné vysvetľovať, že okresný úrad je predĺženou rukou vlády SR nad dohľadom dodržiavania zákonov, nad ich implementáciou a jeho najdôležitejším poslaním je slúžiť občanovi bez výnimky.“

Podnikateľ a úradník, to vo väčšine prípadov nejde veľmi dohromady. Ako si predstavujete zlepšenie práce úradu vo vzťahu k občanovi?

„Ideálne by bolo, ak by každý úradník pred nástupom na svoje miesto odpracoval pár rokov vo výrobe alebo v podnikaní. Ako človek, ktorý sa desiatky rokov často stretával s rôznymi službami úradov, mám jasnú predstavu ako vylepšovať a skvalitňovať túto prácu. Operatívne, bez zbytočných obštrukcií, profesionálne vybaví všetky žiadosti a podania, s úsmevom na tvári, s pokorou, avšak s profesionálnou rozhodnosťou a autoritou oslovovať občana a byť tu pre všetkých. Veľmi si vážim akúkoľvek prácu a mám rád ľudí, ktorí sú pracovití, šikovní a cieľavedomí, ktorí budú mať stále otvorené dvere nášho úradu. Na úrade nebudem tolerovať, aby občan nebol vybavený v pracovnom čase

hoci ktorý deň, čiže žiadne stránkové dni, ale celý týždeň.“

V každom období existencie je inštitúcia postavená pred výzvy, ktoré ju posúvajú do lepších časov. Aké projekty by ste chceli na našom okresnom úrade realizovať v najbližšom období?

„Z profesionálneho hľadiska stojí pred okresným úradom doriešiť presťahovanie katastrálneho úradu do administratívnej budovy na Štefánikovom námestí a dobudovať tzv. klientské centrum tak, aby občan mal štátne služby na jednom, maximálne na dvoch miestach. Toto však nie za každú cenu, aby prípadné malé množstvo parkovacích miest či bezbariérovosť, nedostatočná klíma a komfort pre občana z tohto cieľa neurobila akéhosi „mačkopsa“, len aby bolo... Čaká nás vylepšenie služieb v spolupráci s Generálnou prokuratúrou, Štatistickým úradom a Finančnou správou Slovenskej republiky, Sociálnou poisťovňou, zdravotnými poisťovňami aj s obchodným registrom a využívanie plne elektronizovaného ústredného portálu verejnej správy www.slovensko.sk. Zložitá bezpečnostná situácia vo svete si vyžaduje, aby sme boli pripravení aj na prípadné nebezpečenstvá a krízové situácie, ale aj riešenia havarijných živelných katastrof. V zmysle príslušných zákonných oprávnení budeme riešiť i potreby občanov v po-

zemkovom a lesnom hospodárstve. Žiaľ, úrad vybavuje aj nepopulárne priestupky. Je mojou snahou, aby tieto boli po konzultácii s okresným riaditeľstvom policajného zboru riešené v skrátenom priestupkovom konaní.“

Okrem úloh, ktoré stoja pred celým úradom je iste dôležité, aby si dal každý z nás nejaký osobný cieľ, ktorý by chcel vo svojej práci dosiahnuť. Aké sú teda vaše ambície ako prednostu úradu?

„Chcem využiť svoje skúsenosti, kontakty a pôsobenie vo Vyššom územnom celku Košice ako poslanec samosprávneho kraja na riešenie strategických úloh pre Spiš, a to v infraštruktúre, už často spomínaný privádzací Levoča – Spišská Nová Ves či hľadanie investorov a riešenie odpadového hospodárstva. V športe chcem byť nápomocný v Slovenskom olympijskom výbore na Spiši, ale i v hľadaní optimalizácie v oblasti školstva a kultúry. Cestovný ruch a turistika sú moje hobby, ale nielen preto, v ich rozvíjaní vidím veľký potenciál pracovných príležitostí tak, ako je to v okolitých krajinách. Užasné by bolo, aby sa na Spiši postupne vytvárali také pracovné, bytové a spoločenské podmienky na život, aby mladí ľudia nemuseli odchádzať do zahraničia a aby sa ich tu vrátilo čo najviac.“

Ďakujeme za rozhovor.

LETNÉ VÍŤAZSTVÁ DIVADLA KONTRA

Počas prázdnin mohli našich divadelníkov sledovať diváci festivalov v Maďarsku, Poľsku i Turecku. Divadelníci z Kontry si užívajú svetobežníctvo v tom najlepšom zmysle slova. Už siedmeho júla si užili desaťminútové „standing ovation“ na svetovom Shakespeareovskom festivale v maďarskom Gyuli, kde sa predstavili s Hamletom. Začiatkom augusta reprezentovali divadelníci naše mesto na poľskom festivale Wertep s rovnakou hrou i odozvami. „Len nedávno sme sa vrátili zo svetového festivalu monodrámy z Turecka, Medresesi, kde náš Macbeth bol označený ako jedna z najlepších produkcií tohto svetového festivalu. Kontra reprezentovala Spišskú Novú Ves a Slovensko medzi štátmi ako Turecko, Litva, Poľsko, Izrael, Irán, Česko, Nemecko, Francúzsko, Holandsko,“ uviedol protagonista Divadla Kontra **Peter Čižmár**. Zároveň nezapadol zdôraz-

niť, že si svojimi výkonmi vyslúžili opätovné pozvanie do Poľska i Turecka.

Svetový rok Divadla Kontra nekončí, v októbri sa predstaví v poľskom Zakopanem, na Festivale horských filmov W. Kurtyka, a to s hrou Čínsky Maharadža. V ten istý mesiac ho uvidia diváci v Mnichove, na svetovom festivale monodrámy Maria na Ukrajine, tiež na festivale Atspindys v Litve a koncom októbra na svetovom Shakespeareovskom festivale v hlavnom meste Arménska - Jerevan. „Sme hrdí, že Divadlo Kontra opäť získalo vynikajúce odozvy a že sme meno mesta Spišská Nová Ves, náš kraj a v neposlednom rade republiku mohli zviditeľniť na najprestížnejších svetových divadelných festivaloch,“ skonštatoval P. Čižmár.

(red)



ZO ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA

Realizácia regenerácie námestia sa presúva do budúceho roka. Zariadenosť mesta je nízka, mesto dlhuje bankám a ŠFRB v prepočte na obyvateľa 97,70 €. Schválená bola 2. zmena rozpočtu mesta, ktorá ho zvyšuje o 118 842 € na celkových 29 995 330 €. Schválený bol strategický dokument Komunitný plán sociálnych služieb mesta Spišská Nová Ves na obdobie 2016 - 2021. Pridelených bolo spolu 49 dotácií v objeme 18 820 €. Prostriedky v celkovej výške 189 533 € získalo aj 34 športových klubov pôsobiach v meste Spišská Nová Ves. Na predaj sú štyri pozemky na Horskej ulici v Novoveskej Hute. Na ocenenie Košického samosprávneho kraja mesto nominovalo riaditeľa Spišského divadla Mgr. Emila Spišáka, ArtD. a Spišský literárny klub.

Poslanci sa zišli 20. septembra 2016 na 10. riadnom zasadnutí mestského zastupiteľstva. Program pozostával z 21 bodov.

Regenerácia námestia

V úvode rokovania boli prítomní oboznamení s vizualizáciou návrhu štúdie aktualizácie projektovej dokumentácie ďalšej etapy regenerácie časti námestia od reduty po rímsko-katolícky farský kostol. Nakoľko projektová dokumentácia regenerácie námestia bola zhotovená pred mnohými rokmi, vedenie mesta sa rozhodlo o jej prehodnotení, resp. aktualizácii. Predložená štúdia zhotovená Ing. arch. M. Janovskou a Mgr. Art. Ing. M. Auxtom počíta s vrátením aleje na južnej strane do pôvodnej trasy, po severnej strane je plánované vytvorenie dvojšmernej cyklistickej trasy s rozšírením o ďalší chodník. Štúdia zároveň rieši priestor pred redutou ako zapustený amfiteáter v modernom štýle s javiskom na úrovni spodného podlažia Pamätníka osloboditeľov s trvalým prekrýtim. Prezentovaná bola aj štúdia návrhu rekonštrukcie Levočskej ulice, ktorá počíta s pešou zónou od malého kostola po Levočskú bránu s cyklochodníkom. Zároveň rieši vyvýšené vstupy do objektov. Vizualizácia návrhu regenerácie časti námestia je k dispozícii k nahliadnutiu na web stránke mesta v sekcii Samospráva/Mestské zastupiteľstvo/Predkladanie materiálu/Zasadnutie konané 20. 9. 2016, ako aj na Fb stránke mesta: www.facebook.com/mestosnv.

Dalším bodom rokovania, ktorý vyvolal rozsiahlu diskusiu, bola Správa odbornej komisie o priebehu rekonštrukcie a modernizácie verejného osvetlenia. Doc. Ing. Dionýz Gašparovský, PhD. zo Slovenskej technickej univerzity je odborným garantom projektu modernizácie verejného osvetlenia. Prítomných oboznámil so svojimi závermi z vykonanej prehliadky doterajšieho priebehu rekonštrukcie. Konštatoval, že inštalované zariadenia spĺňajú stanovené technické parametre. Do budúca navrhoval zosúladienie verejného osvetlenia na celom území mesta tak, aby všetky parametre boli jednotné. „Vymenené boli všetky svetelné body, momentálne sa pracuje na výmene stožiarov a podzemných vedení s tým, že ešte plánujeme dopracovať a doplniť, poňať do sústavy verejného osvetlenia nové vznikajúce individuálne bytové výstavby. Čiže tak skoro tento projekt neskončí, pokiaľ ho chceme aplikovať na územie celého mesta tak, aby to bolo zmysluplné. Jednotlivé práce preberá energetik mesta. Každé takéto dielo, keďže je to špeciálne a vyhradené technické zariadenie, bude odovzdané s vypracovanou revíziou

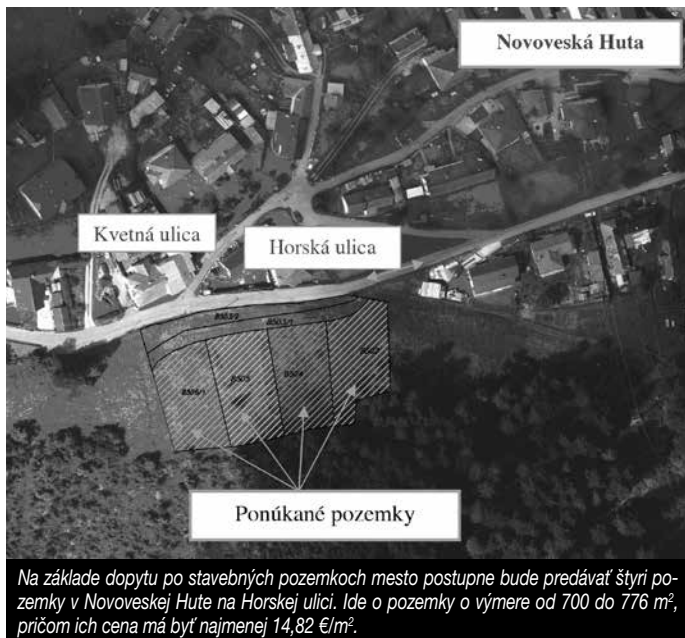
správou,“ uviedla Ing. Jela Bednárová, prednostka MsÚ. V rámci diskusie zazneli výhrady k osvetleniu chodníkov. „Momentálne sme vo fáze bilančovania, niekde bol inštalovaný menší počet svetidiel ako bolo naplánované, niekde bolo treba navýšiť. Zatiaľ sme na úrovni mierneho navýšenia, financoval to zhotoviteľ stavby,“ doplnila prednostka MsÚ.

Poslanci ďalej prerokovali Správu o plnení rozpočtu mesta Spišská Nová Ves a Monitorovaciu správu o plnení programového rozpočtu za 1. polrok 2016. Celkové príjmy mesta (15 020 272,11 € k 30. 6. 2016) naplnili upravený rozpočet na 50,33 %. Výdavky mesta a rozpočtových organizácií (12 422 107,05 €) vyčerпали z upraveného rozpočtu 41,63 %. Po stagnácii a poklese zdrojov do roku 2014 nastal rast príjmov, v roku 2016 je rast vyšší oproti roku 2015 o 1 270 tis. €. Kapitálové príjmy mesta (K 30. 6. 2016: 262 818,64 €) tvorí predaj pozemkov, budov, bytov a ostatného hmotného majetku. Z predaja pozemkov mesto získalo príjem celkom vo výške 228 728,36 €, z toho predaj pozemkov na Šafárikovom námestí 150 000 €. K 1. polroku dosiahol mesto čerpanie bežných výdavkov 45 % upraveného rozpočtu. Kapitálové výdavky v 1. polroku 2016 boli nižšie, vzhľadom na neukončené procesy verejného obstarávania dosiahli čiastku 231 378,11 €, čo je plnenie na 7,84 % rozpočtu. K ich čerpaniu vo väčšom objeme dôjde v 2. polroku, pričom zdrojom financovania bude predovšetkým rezervný fond mesta. K 30. 6. 2016 dosiahol dlh mesta s úverom zo ŠFRB čiastku 3 550 850,33 €, čo je 18,66 % skutočných bežných príjmov mesta za predchádzajúci rok. V prepočte na jedného obyvateľa je dlh 97,70 €.

V rámci schválenej 2. zmeny rozpočtu na tento rok došlo k navýšeniu plánovaných prostriedkov o 118 842 € na celkový objem 29 995 330 €. Prevod z rezervného fondu bol znížený o čiastku 722 150 € u týchto akcií:

- regulácia systému ÚK v ZŠ Komenského: - 2 150 €,
- regenerácia námestia: - 550 000 € (v súčasnosti prebieha proces aktualizácie a úpravy pôvodnej projektovej dokumentácie, samotná realizácia sa tak presúva do budúceho roku),
- rozšírenie cintorína: - 100 000 € (plánované oplotenie časti areálu, výstavba spevnených plôch, chodníkov, parkoviska a terénne úpravy v rámci 1. etapy sa v roku 2016 nebudú realizovať),
- rekonštrukcia budovy Zimná 48: - 70 000 €.

Naopak, na kapitálové výdavky boli



Na základe dopytu po stavebných pozemkoch mesto postupne bude predávať štyri pozemky v Novoveskej Hute na Horskej ulici. Ide o pozemky o výmere od 700 do 776 m², pričom ich cena má byť najmenej 14,82 €/m².

z rezervného fondu vyčlenené prostriedky o výške 551 000 €, ktoré budú použité na reguláciu systému ústredného kúrenia v ZŠ na Ul. Z. Nejedlého (1 000 €) a na výstavbu cyklotrasy na nábreží Hornádu (550 000 € na financovanie ostatných dvoch častí cyklotrasy: Flúder - Ul. J. Matušku, Ul. J. Matušku - Letecká ul.).

V rámci septembrového zasadnutia mestského zastupiteľstva bol schválený významný strategický dokument Komunitný plán sociálnych služieb mesta Spišská Nová Ves na obdobie 2016 - 2021. Jeho cieľom je vytvoriť podmienky pre poskytovanie kvalitných a dostupných sociálnych služieb pre jednotlivé sociálne skupiny, vytvoriť podmienky na podporu komunitného rozvoja za účelom predchádzania vzniku či zhoršovania nepriaznivých sociálnych situácií a riešenia miestnych sociálnych problémov a zároveň podporovať trvalo udržateľný rozvoj mesta. Viac sa o ňom dozviete v samostatnom článku na str. 6.

Následne prišli na rad viaceré materiály súvisiace s vyraďením majetku mesta, a to v správe domova dôchodcov, základných škôl na uliciach Levočská a Nad Medzou.

Schválený bol aj Návrh na odpis pohľadávok Domova dôchodcov Spišská Nová Ves v celkovej výške 12 777,84 €. Ide o pohľadávky, kde uznesením súdu bolo rozhodnuté, že zosnulí poručníci (dĺžni klienti DD) nezanechali žiaden majetok alebo zanechali majetok nepatnej hodnoty.

Schválené boli aj dva dodatky, prvý k zriaďovacej listine materskej školy a druhý k VZN č. 5/2013. Dodatok

č. 4 sa týka zmeny adresy v zriaďovateľskej listine materskej školy, ktorá bola presťahovaná z Potočnej ul. na Tehelnú. Druhý dodatok VZN č. 5/2013 rozširuje možnosti použitia príspevku, ktorý je súčasťou poplatku za stravu v školskej jedálni (vo výške 0,05 €/obed). Vybrané prostriedky z tohto poplatku je možné použiť na obnovu inventára a vybavenia školskej jedálne. Dodatok taktiež umožňuje kumuláciu uvedeného príspevku z viacerých rokov na nákup finančne náročnejšieho zariadenia.

Mestské zastupiteľstvo vzalo na vedomie Správu o výsledku kontrol. Ukončené boli dve následné finančné kontroly, a to kontrola dodržiavania a uplatňovania zákona o verejnom obstarávaní (ďalej len VO) v meste Spišská Nová Ves v roku 2015 a kontrola plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva Spišská Nová Ves prijatých v roku 2015. Pri prvej uvedenej kontrole sa hlavný kontrolór mesta Ing. Peter Biskup zamerával na oblasť dodržiavania procesných postupov vykonávania VO pri vybraných zákazkách s nízkou hodnotou bez využitia elektronického trhu, na vypracovanie plánu VO, na existenciu profilu verejného obstarávateľa mesta a jeho organizácií a obchodných spoločností na webovom sídle Úradu pre VO, na zverejňovanie „Súhrnnej správy o zákazkách s cenami vyššími ako 1 000 €“, na zákonnú kontrolu archivovania dokladov o verejnom obstarávaní. Ani pri jednej z uvedených kontrol nebolo zistené porušenie všeobecne záväzných právnych predpisov.

Poslanci vzali na vedomie Prehľad po-

(pokračovanie na 6. strane)

19. 8. 2016 hliadka MsP riešila na Sládkovičovej ulici na autobusovej stanici zistený priestupok, ktorého sa nerešpektovaním jeho ustanovení dopustil Š. Ž. Menovaný porušil zákaz fajčenia v priestoroch staníc, prístreškov a na zastávkach hromadnej dopravy. Náprava bola vykonaná na mieste. Priestupok bol vyriešený v kompetencii MsP.

Hliadka MsP na základe kamerového systému 31. 8. 2016 riešila na Radničnom námestí v mestskom parku priestupky proti verejnému poriadku, ktorých sa nerešpektovaním ustanovení VZN mesta č. 7/2015 (o zákaze podávania a požívania alkoholických nápojov) dopustili M. H. a J. S. Menovaní konzumovali alkoholické nápoje na verejne prístupnom mieste pri fontáne. Hliadka MsP vykonala nápravu. Priestupky boli vyriešené v kompetencii MsP.

Na základe kamerového systému 6. 9. 2016 o 5.10 hod. bola vyslaná hliadka MsP na vjazd do veľkej svetelnej križovatky, kde pomohli pri zisťovaní a odstraňovaní poruchy osobného motorového vozidla, ktoré tvorilo prekážku cestnej premávky. Pokus hliadky naštartovať vozidlo bol neúspešný, preto vozidlo odtlačila na najbližšie parkovisko na Elektrárenskej ul. Vodička D. R. si ďalšiu pomoc pri odstránení závady riešila vo vlastnej rézii.

Kamerovým systémom bola 9. 9. 2016 o 11.50 hod. zistená ležiaca osoba v mestskom parku pri Redute. Išlo o J. M. Menovaný bol pod vplyvom alkoholu. Hliadka ho prebudila, bol bez vonkajších poranení, schopný samostatnej chôdze. Ďalšiu pomoc hliadky odmietol a z miesta odišiel.

Na základe kamerového systému bol 11. 9. 2016 o 23.15 hod. zistený požiar na Potočnej ul. Po preverení hliadkou MsP bolo zistené, že horí obsah veľkokapacitného kontajnera. Následne boli privolaní hasiči, ktorí požiar uhasili.

Na OO PZ SNV oznámila A. J., že 2. 9. 2016 okolo 21.30 hod. jej neznámy páchatel rozbil sklenenú výplň v zadnej časti osobného motorového vozidla, čím jej vznikla škoda 250 eur. Ako páchatel priestupku bol zistený J. P., bytom SNV.

Na OO OP SNV oznámil M. J., že 14. 9. 2016 v dobe od 18.50 do 19.30 hod. mu neznámy páchatel ukradol bicykel zn. Lincoln červenej farby, ktorý mal odložený vo vestibule obytného domu na Ul. Z. Nejedlého, čím mu spôsobil škodu vo výške 150 eur.

T. L. zo SNV 18. 8. 2016 viedol osobné motorové vozidlo v smere jazdy od mesta SNV na obec Spišský Štvrtok, kde bol účastníkom dopravnej nehody. Po výzve policajta bol podrobený dychovej skúške. V čase 17.52 hod. mu bola nameraná hodnota 0,75 mg/l a opakovanou skúškou v čase o 18.15 hod. mu bola nameraná hodnota 0,78 mg/l. Obvinený viedol vozidlo v stave vylučujúcim spôsobilosť, ktorý si privodil vplyvom návykovej látky. Vec realizuje poverený príslušník ODI OR PZ SNV ako prečin ohrozenie pod vplyvom návykovej látky podľa § 289 ods. 1 TZ.

Doposiaľ neznámy páchatel 23. 8. 2016 v dobe 12.00 – 12.30 hod. neznámy spôsobom otvoril uzamknuté dvere osobného motorového vozidla, ktoré bolo zaparkované na ulici v centre mesta a z koženej taštičky odcudzil obálku s finančnou hotovosťou vo výške 2 700 eur a obal s dokladmi. Vyšetrotateľ OKP OR PZ v danej veci začal trestné stíhanie pre prečin krádeže.

ZO ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA

(pokračovanie z 5. strany)

skytnutých dotácií v roku 2016. Zatiaľ bolo pridelených spolu 49 dotácií v objeme 18 820 €. Prostriedky v celkovej výške 189 533 € získalo aj 34 športových klubov pôsobiach v meste Spišská Nová Ves.

Vysporiadanie nehnuteľností

Mesto Spišská Nová Ves má za povinnosť podľa zákona o ukončení a spôsobe usporiadania nájomných vzťahov k bytom zabezpečiť **3 jednoizbové náhradné nájomné byty** pre žiadateľov, ktorí donedávna bývali v bytoch v reštituovanom dome Zimná č. 54. Na základe toho poslanci schválili zakúpenie troch bytov za cenu po 34 tis. €.

Stavebník **Ing. Rudolf Uhlir** svojou stavbou vo Ferčkovciach zasiahol do pozemkov mesta. Poslanci posúdili záber mestských pozemkov a keďže ide akceptovateľný stav, žiadosť stavebníka o odkúpenie 41 m² pozemkov s kúpnu cenou 1 018,75 € schválili.

Pavol Čisár s manželkou z Domaňoviec sú vlastníčkmi domu v Mlynkách – Biele Vody, ku ktorému majú záujem dokúpiť pozemok (590 m²) kedysi tvoriaceho záhradu. Keďže mesto nemá možnosť tento pozemok reálne využiť, mestské zastupiteľstvo schválilo predaj pozemku obchodnou súťažou za cenu najmenej 4 163,90 €.

Obchodná verejná súťaž sa má uplatniť aj v prípade predaja pozemku v Novoveskej Hute o výmere 172 m², a to za cenu najmenej 3 066,80 €.

V ostatnom období mesto registruje zvýšený záujem o kúpu stavebných pozemkov v Novoveskej Hute. Pre uspokojenie tohto záujmu poslancemsky zbor schválil predaj **štyroch pozemkov na Horskej ulici**, ktoré mesto postupne bude môcť predať prostredníctvom súťaže. Ide o pozemky o výmere od 700 m² do 776 m², pričom ich cena má byť najmenej 14,82 €/m².

Jedinou neschválenou žiadosťou bola žiadosť majiteľa domu Letná č. 80/73 o odkúpenie 7 m² pozemku nachádzajúceho sa medzi jeho dvorom a miestnou

komunikáciou.

Vlastníci štvorice bytov 4-bytovky na Hurbanovej ulici si chcú zvýšiť komfort svojho bývania prístavbou terás. MsZ im pre tento spoločný zámer schválilo budúci predaj pozemku v rozsahu 15 m².

Východoslovenská distribučná, a. s., Košice, pokračuje v rozširovaní a skvalitňovaní svojich služieb. Tentokrát sa obrátila na mesto so žiadosťou o odkúpenie 22,5 m² pozemku na Ul. Ferka Urbánka uvažovaného na umiestnenie kioskovej trafostanice. Žiadosť bola schválená ako budúci predaj za cenu určenú znaleckým posudkom.

Stavebníci troch rodinných domov na tzv. Malej Mlynskej ulici (pri priemyselnom parku) potrebujú k budúcim RD vybudovať prípojky, preto požiadali mesto o súhlas s ich umiestnením do pozemkov mesta so zriadením vecného bremena. Táto žiadosť bola tiež schválená.

V rámci predchádzajúceho rokovania MsZ bolo schválené uznesenie, na základe ktorého mesto má od spoločnosti Solitéra Spišská Nová Ves získať inžinierske siete v lokalite Villa Nova. Pre tento účel MsZ teraz schválilo zriadenie vecných bremien v prospech mesta.

Poslednou prerokovanou a schválenou majetkovou vecou bol nájom 48 m² pozemku na výstavbu troch parkovacích plôch pre rekonštruovanú prevádzku Grillbar s ubytovaním v objekte Zimná č. 73 s ročným nájomným 3,50 €/m².

Na ocenenie Košického samosprávneho kraja mesto nominovalo Mgr. Emila Spišáka, ArtD., riaditeľa Spišského divadla a Spišský literárny klub.

Prerokované materiály, prijaté uznesenia, hlasovanie poslancov a zvukový záznam nájdete na www.spisskanovaves.eu – modrá sekcia SNV – Samospráva – MsZ.

Andrea Jančíková
Marián Kellner

Komunitný plán sociálnych služieb mesta Spišská Nová Ves na obdobie 2016 – 2021

Mesto je významným realizátorom sociálnej politiky, je zodpovedné za zaistenie sociálnych služieb pre obyvateľov mesta a od samosprávy mesta v súčasnosti závisí rozsah, podmienky a kvalita, v akej obyvatelia užívajú sociálne služby.

Komunitný plán sociálnych služieb mesta Spišská Nová Ves na obdobie 2016 - 2021 je vypracovaný v súlade s Národnými prioritami rozvoja sociálnych služieb na roky 2015 - 2020 a Zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení Zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov.

Komunitný plán vytyčuje cestu a ukazuje smer na vykonávanie jednotlivých potrebných krokov smerujúcich k zabezpečeniu komplexných sociálnych služieb pre všetky skupiny obyvateľstva, ktoré ich na prežitie plnohodnotného života nevyhnutne potrebujú.

Pri tvorbe komunitného plánu sociálnych služieb boli analyzované sociologické a demografické údaje a stav poskytovaných sociálnych služieb v Spišskej Novej Vsi.

Demografický vývoj Slovenska už dlhodobo poukazuje na starnutie populácie, ktoré predstavuje jeden z najvýznamnejších problémov 21. storočia, je bezprostredným dôsledkom zmien v populačných procesoch a má za následok zvyšovanie podielu staršieho obyvateľstva v spoločnosti. Trend starnutia obyvateľstva sa podľa štatistikov bude v budúcnosti zrýchľovať. To je významné aj pre plánovanie sociálnych služieb a nastavenie systémov financovania vzhľadom na dopady na rozpočet mesta.

Zo záverov analýzy vyplývajú 2 hlavné ciele, ktoré

je potrebné v oblasti sociálnych služieb a sociálnej pomoci v meste v plánovanom období naplniť, a to:

Cieľ 1: *Zvýšiť kvalitu a dostupnosť sociálnej starostlivosti a sociálnych služieb najmä pre seniorov a zdravotne postihnutých občanov.*

Cieľ 2: *Zlepšiť kvalitu života rómskej menšiny a zvýšiť mieru jej sociálnej inklúzie.*

Komunitný plán sociálnych služieb vytvára predpoklady pre zosúladienie požiadaviek klientov resp. potenciálnych klientov a možností poskytovateľov sociálnych služieb. Je to otvorený dokument, ktorý reaguje na zmeny podmienok a potrieb obyvateľov mesta Spišská Nová Ves.

Komunitný plán sociálnych služieb mesta Spišská Nová Ves na obdobie 2016 – 2021 je zameraný na zvýšenie kvality a dostupnosti poskytovaných sociálnych služieb a **prioritne podporuje rozvoj terénnych sociálnych služieb** na komunitnej úrovni. **Zameriava sa na skvalitnenie života a podporu tvorby pracovných príležitostí pre zdravotne postihnutých občanov a pre občanov ohrozených sociálnym vylúčením, na podporu aktívneho starnutia a na rozvoj dobrovoľníctva.** Prostredníctvom aktivít komunitného rozvoja sú vytvorené predpoklady pre rozvoj preventívnych programov, ktoré majú za cieľ predchádzať vzniku rôznych sociálno-patologických javov.

Komunitný plán sociálnych služieb je zverejnený na internetovej stránke mesta v časti strategické dokumenty.

Ing. Júlia Jančurová
vedúca odd. soc. vecí MsÚ

VŠETKY CESTY VEDÚ NA NAŠU VEŽU

Touto vetou komentoval primátor mesta Ján Volný zaujímavosť, o ktorej sa dozvedel 30. augusta tohto roku. V ten deň sa o desiatej hodine predpoludním na najvyššej kostolnej veži v Spišskej Novej Vsi stretli dve Austrálčanky, jedna z Melbourne a druhá zo Sydney. Išlo o náhodné stretnutie „protinožkyň“ na vrchole nášho mesta. Tou prvou je pani **Maria McKennzie**, ktorej starý otec bol významným mešťanostom. **Gejza Faix** pracoval ako administratívny referent na našej radnici a je súčasťou veľkej histórie Spišskej Novej Vsi. Pani Maria bola v našom meste prvý raz, užila si tu desať dní a teší sa na Košice. „Samozejme, že ma toto náhodné stretnutie potešilo. Budeme radi, ak takýchto pekných náhod bude v našom meste čoraz viac. Radi privítame nielen potomkov našich rodákov, ale všetkých ľudí dobrej vôle,“ konštatoval **J. Volný**, ktorý pani Marii venoval počas krátkej návštevy radnice spomienkové predmety.

(red)



Gejza Faix (vľavo hore) na dobovej fotografii v Dejínach mesta Spišská Nová Ves



Austrálčanka Maria McKennzie (vľavo) sa o svoje zážitky podelila s hlavou mesta.



Srdečne vás pozývame na

JESENNÝ VEČERNÝ VÝSTUP NA NAJvyššIU KOSTOLNÚ VEŽU SLOVENSKA

veža Rím.-kat. farského kostola Nanebovzatia Panny Márie, Radničné námestie 6

28. 10. 2016 (piatok) o 17.00 h

Vstupné: dospelí 3 €;

študenti a dôchodcovia 2 €; deti do 15 r. 1 €

Zraz účastníkov: v kancelárii TIC 5 minút pred termínom výstupu

Účasť je potrebné nahlásiť vopred, najneskôr 2 hodiny pred termínom výstupu, resp. do naplnenia počtu 20 osôb na jeden výstup.

Rezervácie a informácie:

Turistické informačné centrum (TIC)

Letná ulica 49, Spišská Nová Ves

Tel.: +421 53 442 82 92, +421 53 429 82 93

E-mail: tic@mestosnv.sk

www.spisskanovaves.eu/tic

www.facebook.com/tic.snv

Objekt **Špeciálnej školy sv. Mária Maximiliána Kolbeho v Spišskej Novej Vsi** sa skladá z troch areálov A, B a C. Počas letných prázdnin prešlo prízemie bloku A stavebnými úpravami. V nových priestoroch sú zriadené nové triedy, dielne, triedy praktického vyučovania, ale i školská jedáleň. Pedagógovia sa v tejto škole venujú 67 deťom s mnohonásobným postihnutím. V budúcom školskom roku plánujú i úpravu bloku C.

17. augusta **pred 95 rokmi** bol v Spišskej Novej Vsi založený prvý **Tatranský horolezecký a alpinistický krúžok JAMES**, zakladateľmi ktorého boli Mikuláš Mlynářík, Gustáv Nedobrá a František Lipták. V roku 1926 krúžok prijal názov Spolok tatranských horolezcov JAMES podľa iniciál idealizmu, alpinizmu, moralita, entuziazmus, solidarita. Spolok sa zaslúžil o rozvoj vysokohorských športov a turistiku na Slovensku. Po roku 1939 sa JAMES stal súčasťou Klubu slovenských turistov a lyžiarov a v roku 1949 bol zjednotený do Jednotnej telovýchovnej organizácie Sokol.

17. augusta 2016 sa členovia **Základnej organizácie č. 13 Slovenského zväzu zdravotne postihnutých, Levočská ul. č. 14**, Spišská Nová Ves zúčastnili výletu na Duklu, kde si pripomenuli a uctili pamiatku padlých vojakov. Prezreli si drevené kostolíky v Hunkovciach, Vyššom Komárniku, Bodružali, navštívili Múzeum Andyho Warhola v Medzilaborciach, kryptu vojakov z prvej svetovej vojny v Osadnom. Náročný výlet, ktorým sprevádzala svojím výkladom sprievodkyňa Libuša Šahinová sa vydaril.

Vo štvrtok 18. augusta 2016 po 40-tich rokoch bol slávnostne otvorený **Náučný chodník Kyseľ – Ferrata** Horskej záchrannej služby. Horská záchranná služba a Správa NP Slovenský raj prostredníctvom náročného projektu sprístupnili roklinu Kyseľ formou ferraty – zabezpečenej cesty vybavené istiacimi fixnými lanami a železnými stupmi. Namontovaných ich bolo 420, 150 kotiev a 380 metrov lana. Celkové náklady predstavovali 65 tis. eur. Z dôvodov ochrany prírody je ferrata otvorená v období od 15. júna do 31. októbra. Povinnou výbavou návštevníka je ferratový set.

Tretia augustová nedeľa patrila nultému ročníku podujatia **Graffiti Villa Nova Jam**. So súhlasom mesta viac ako 30 sprejov z celého Slovenska a jeden hosť z Čiech spestrili približne 200 metrov dlhý plot okolo bývalých vojenských kasární pri rieke Hornád graffiti. V Spišskej Novej Vsi tak vznikla prvá legálna graffiti stena.

Pani Zuzana Chovancová zo Spišskej Novej Vsi si k 80. narodeninám dopriala netradičný darček – tandemový zoskok zo štvorkilometrovej výšky.

Pri príležitosti 72. výročia SNP sa 24. 8. 2016 uskutočnila **spomienková slávnosť** pred Pamätníkom oslobodenia. Slávnosti sa zúčastnilo vedenie mesta i mnohí ďalší, ktorí si obeť Slovenského národného povstania uctili položením vencov.

Posledný augustový víkend sa v meste Spišská Nová Ves konalo podujatie **Dni mesta**. Mesto žilo v duchu 60. a 70. rokov 20. storočia. Pripravený bol program pre deti i dospelých. Hudbu uvedeného obdobia nám pripomenuli revivalová skupina ABBORN s programom ABBA show, Le Femme & Hit band, The Backwards a skupina Prúdy s Paľom Hammelom. V piatok večer prešiel námestím lampiónový sprievod. V sobotu k nám zavítali i historické automobily účastníkov Spišského zrazu veteránov Šuhava 2016, ktorej trasa viedla aj cez naše mesto. V rámci Dní mesta sa konal i 21. ročník Trhu ľudových remesiel, na ktorom sa predstavila viac ako stovka remeselníkov, ktorí predviedli svoje remeslo.

Folklorný súbor **Čačina** reprezentoval Spiš na medzinárodnom festivale v meste **Zalau v Rumunsku**, na ktorom vystúpili aj folklórne súbory z Izraela, Moldavska, Lotyšska, Maďarska, Talianska a 16 súbor z Rumunska. Okrem Zalau folklórny súbor Čačina vystúpil i v okolitých mestách Rumunska.

V septembri sa začala **realizácia výstavby** supermarketu **Lidl** na sídlisku **Západ I**.

Septembrové nedeľné popoludnia v kaviarni eLara patrili spojeniu poézie a hudby miestnych umelcov pod názvom **Literasa**.

V národnom parku Slovenský raj, na chate Čingov, od 9. do 11. 9. 2016 sa uskutočnil plenér pre neprofesionálnych výtvarníkov. Plenér s názvom **Jozef & Jozef** sa niesol v znamení dvoch osobností maliarskeho umenia. Výtvarníci mali zachytiť priestor a štruktúru prírodnej scenérie Slovenského raja. Vybrané diela sa objavia v roku 2017 na výstave v Spišskom osvetovom stredisku.

Súbor dobových nástrojov a mladých ľudí s názvom **Il Cuore Barocco** koncertovalo v Evanjelickom kostole v Spišskej Novej Vsi. Hlavným bodom programu bola francúzska hudba, ktorá sa v minulosti hrávala hlavne na svetských podujatiach.

V rámci Spišských folklórnych slávností sa uskutočnila súťaž **Fajna folklórna fotka 2016**. Úlohou fotografov v 3. ročníku súťaže bolo zachytiť ľudové tradície, ľudové kroje účinkujúcich, ale i návštevníkov Spišských folklórnych slávností. 45 fajných folklórnych fotiek od 12 fotografov si môže verejnosť pozrieť v Spišskom osvetovom stredisku do 9. októbra 2016.

10. septembra 2016 vo Východnej 11 finalistiek súťažilo v štyroch disciplínach o titul Miss Folklór 2016. Súťažiaci predviedli ľudové tance a iné formy ľudového umenia. Prvý ročník súťaže nehodnotila porota, ale diváci, ktorí na súťaž prišli. Titul **Miss Folklór 2016** získala **Veronika Vargová** z Michaloviec. Vicemiss sa stala Zuzana Poláčková z Trenčianskej Turnej. Divákov zaujala i Jeannette Smíková zo Spišskej Novej Vsi, ktorá skončila na 3. mieste.

14. septembra sa v Galérii umelcov Spiša uskutočnila **vernissáž výstav 3v1**. Prvou výstavou je pokračovanie cyklu **Sacral Elementum** s akcentom na reflexiu kresťanstva v tvorbe vyše 30 autorov slovenskej profesionálnej scény od 70. rokov 20. storočia po súčasnosť. Druhá výstava **Keramiky** patrí spišskému výtvarníkovi Petrovi Smíkovi, ktorý predstavuje komplexný výber komornej a monumentálnej tvorby za obdobie posledných dvoch dekád. Verejnosť si môže pozrieť i výstavu **Ground Zero** venovanú 15. výročiu pádu Dvojčiek. Americký fotograf Joel Meyerowitz vo svojom archíve má viac ako 8 000 fotografií deštrukcie a obnovy Dvojčiek. Galéria umelcov Spiša v spolupráci s Domom fotografie a Americkou ambasádou SR sprístupnila verejnosti vzorku vybraných fotografií. Výstavu v priebehu niekoľkých rokov videlo viac ako tri a pol milióna ľudí vo vyše 200 mestách v 60 krajinách sveta. Výstava 3v1 v Galérii umelcov Spiša potrvá do 4. 12. 2016.

Pracovníci CVČ v Spišskej Novej Vsi zahájili školský rok netradičným spôsobom. Rozhodli sa darovať krv s cieľom pomôcť iným. Týmto hromadným **darovaním krvi sa začlenili do humanitnej rodiny**.

V rámci projektu **Insomnia: Aby sme neopakovali...** sa v Kine Mier 10. septembra premietali tri filmy Habermannov mlyn, A je tu zas a Saulov syn, ktoré pripomenuli nacizmus a druhú svetovú vojnu. Počas prestávok prebiehali diskusie k premietaným filmom. Cieľom tohto projektu bolo poukázať na

BÁBKOVÉ DIVADLO SPOD SPIŠSKÉHO HRADU OTVÁRA NOVÚ DIVADELNÚ SEZÓNU

Pre spišskonovoveské deti a ich rodičov je aj v tejto divadelnej sezóne vždy druhá nedeľa v mesiaci divadelná. Čarovné podkrovia Domu Matice slovenskej na Zimnej ulici oživa bábkami a detským štebotom. Tu, na domácej scéne, Bábkové divadlo spod Spišského hradu ponúka inscenácie so zážitkom, plné empatie a nehy. Dáva deťom dostatočný priestor na prejavenie emócií, komunikuje prostredníctvom tvorivej dramatiky a po skončení divadelného predstavenia ponúka ďalší zaujímavý animačný program.

Každé dieťa dostane pri prvej návšteve bábkového divadla kartičku, na ktorú môže počas celej divadelnej sezóny zbierať nálepky z predstavení. Pre verné detské diváčky a verných detských divákov na konci divadelnej sezóny sú pripravené milé darčeky. Ak ešte máte vernostné kartičky z minulej divadelnej sezóny, predložte ich pri zakúpení vstupeniek - vymeníme vám ich za odmenu. Ak ste v bábkovom divadle aj



s malým bábätkom, máte k dispozícii miestnosť, kde si ho môžete utíšiť, nakrmiť či prebaliť. Nájdete tu tvorivú izbičku pre kreatívne hranie i priestor na odloženie kočíkov.

Divadelná sála má k dispozícii 100 miest s odstupňovaným sedením pre deti. **Vstupenky je možné rezervovať** cez rezervačný formulár na webovej stránke: **www.babkovedivadlosnv.eu** alebo telefonicky: **0910 134 720**.

Novú divadelnú sezónu otvorí

predstavenie **Pleško a Strieborná Borka** (foto), zoznámime sa so starkými, ktorí sa cítia osamelé. Vďaka slimákovi dostávajú pozvanie na výlet čarovným vláči-
kom... Obaja túžia iba po jednom, aby nikto nebol na svete sám.

Po predstavení je pripravený animačný program: Listové tajomstvo čudnej pošty. Tešíme sa na vás 9. októbra o 16.00 hod. v Bábkovom divadle spod Spišského hradu a potom vždy 2. nedeľu v mesiaci.

V MARKUŠOVCIACH SI PRIPOMENULI ŠTEFANA MÁRIÁSSYHO

Prvú septembrovú sobotu ožili Markušovce celodenným kultúrnym podujatím pod názvom **Štefan Máriássy a jeho doba**. Podujatie bolo venované **500. výročiu úmrtia významného muža v histórii rodiny Máriássy – Štefana Máriássyho**.



Múzeum Spiša v Spišskej Novej Vsi si pre svojich návštevníkov pripravilo skutočne bohatý program. Podujatie začalo v popoludňajších hodinách latinskou svätou omšou v kostole sv. Michala archanjela. Po jej skončení sa uskutočnila prehliadka markušovského hradu, do ktorého

mohli návštevníci nahliaďnúť po troch desaťročiach. Sobotňajšie popoludnie spríjemnilo aj vystúpenie skupiny historického šermu Jago. Za účasti členov rodiny Máriássy sa uskutočnil odborný seminár na tému Máriássyovci v dejinách. Atmosféru podujatia dotváral i koncert renesančnej

a barokovej hudby zoskupenia T-TRIO, ktorý si návštevníci mohli vypočuť v priestoroch letohrádku Dardanely. Vyvrcholením podujatia bolo premietanie filmu „Veľké šťastie“ na markušovskom hrade.

Štefan Máriássy bol významnou osobnosťou v stredovekých dejinách Spiša i Šariša. „Spočiatku pôsobil ako kastelán Šarišského hradu, neskôr ako šarišský podžupan a potom i župan. Po smrti palatína Štefana Zápoľského sa stal prefektom jeho sirôt Jána a Juraja. Z poverenia Hedvigy Tešínskej sa stal spišským kapitánom a kastelánom gelnického hradu“, priblížila múzejná pedagógka Múzea Spiša v Spišskej Novej Vsi, **Miroslava Lázniová**. Meno Štefan Máriássy sa spája aj s prebudovaním hradu a kostola v Markušovciach. V kostole je dodnes zachovaný jeho epitaf. Keďže umrel v roku 1516, práve v tomto období si pripomínáme 500. výročie od jeho úmrtia.

Michaela Adamčíková
foto: Múzeum Spiša

S DÔVEROU SI PÝTAJME SLOVENSKÉ!

PÝTAJME SI SLOVENSKÉ!

Ide o slogan **3. ročníka Národného týždňa na podporu ekonomiky Slovenska, ktorý sa bude konať v dňoch 10. - 16. októbra 2016**. V tento deň si občania Slovenska budú viac ako inokedy opäť aktívne pýtať slovenské výrobky a jedlá pripravované zo slovenských surovín nielen v obchodoch, ale aj v reštauráciách, kaviarňach, baroch, bistrách. Združenie miest a obcí Slovenska je už šiesty rok partnerom vzdelávacieho projektu spoločenskej zodpovednosti „Kvalita z našich regiónov“, ktorý

má za cieľ zmeniť spotrebiteľské správanie našich občanov v prospech kúpy slovenských výrobkov a služieb, a tak pomôcť zlepšiť ekonomiku Slovenska. Predchádzajúce roky sa podarilo vytvoriť tradíciu Národného dňa na podporu ekonomiky Slovenska **Pýtajme si slovenské**. „Tento rok na základe úspechu projektu a spätnej väzby obyvateľov Slovenska sme sa rozhodli organizovať Národný týždeň na podporu ekonomiky. Nakoľko do Národného dňa sa v roku 2015 aktívne zapojilo až 100 miest a obcí Slovenska a podarilo sa nám informovať 2 000 000 občanov SR. Podľa prieskumu GfK sa v tento deň zapojilo a nakupovalo ciele slovenské produkty až 1 200 000 ľudí,“ uviedla **Bohumila Tauchmanová**, predsedníčka občianskeho združenia Kvalita z našich regiónov. ■

ŽIVOT JE KRÁSNY

V septembri sa v Michalovciach stretli seniori z viacerých kútov Slovenska, ale i rôznych krajín sveta na medzinárodnom festivale Život je krásny. Medzinárodná účasť mala zastúpenie seniorov z krajín Ukrajina, Lotyšsko, Macedónsko, Bulharsko i susedného Česka. Zo slovenských miest sa festivalu zúčastnila aj **Spevacká skupina Lipa** zo Spišskej Novej Vsi. „Dakujeme pani zástupkyňi Lei Grečkovej za ústretovosť pri zabezpečení dopravy,“ uviedla Júlia Maniaková. Festival bol rozdelený na dve kategórie. V prvej kategórii kultúra a umenie mohli seniori prezentovať svoje piesne, tance, tradičné rebárstvo a pod. Druhá kategória bola venovaná športu. Seniori si zmerali sily v ľahkej atletike, streľbe zo vzduchovky, futbale a stolnom tenise. Obe kategórie počas 4 dní trvania festivalu boli hodnotené porotou. Spevacká skupina Lipa zo Spišskej Novej Vsi v ka-



tegórii kultúra a umenie prezentáciou svojich piesní sa prespievala na krásne 2. miesto. Zúčastnení si odniesli mnoho zážitkov a nadviazali i nové kontakty, čo bolo aj cieľom organizátorov festivalu - spojiť ľudí tretieho veku a vytvoriť z podujatia tradíciu.

EK

NOVÝ CYKLOCHODNÍK ZMENÍ TVÁR NÁBREŽIA A BUDE CHRÁNIŤ AJ PRED POVODŇOU



Od konca leta zaregistrovali obyvatelia mesta pracovný ruch na nábreží Hornádu. K slovu sa dostal dlho plánovaný cyklochodník - úsek medzi Zimným štadiónom a Leteckou ulicou vrátane rekonštrukcie križovatky ulíc Za Šestnástkou a Letecká. „Doteraz sme uskutočnili búracie práce a osadenie obrubníkov na mieste pôvodnej križovatky, na mieste nového cyklochodníka sme realizovali zemné práce, podkla-

dové vrstvy a vybudovali protipovodňový múrik. Samozrejme, je treba spomenúť aj prekládku telekomunikačných dátových sietí,“ uviedol vedúci oddelenia výstavby a dopravy, MsÚ Ing. **Peter Susa**. Celkovo prebiehajú stavebné práce na polkilometrovom úseku, na ktorom vznikne do konca novembra časť cyklochodníka s povrchovou úpravou, osvetlením a novým dopravným značením. „Stavba prebieha v zmysle harmonogramu. Čo najskôr chceme zrealizovať novú križovatku, kvôli výstavbe je uzavretá ulica Za Šestnástkou. To spôsobilo zintenzívnenie dopravy v príľahlých uliciach, preto ešte raz chceme poprosiť vodičov o zvýšenú opatrnosť a ohľaduplnosť,“ pripomína P. Susa.

Podľa neho si spomínané stavebné práce na prvej etape cyklochodníka vyžadujú celkovo 300-tisíc eur. Okamžite, ako to bude možné, pristúpi mesto k výstavbe ďalších častí tejto roky očakávanej cyklotrasy. Budované dielo, ktorého zhotoviteľ bol vybraný vo verejnej súťaži, bude zároveň chrániť pred povodňou najohrozenejšie časti mesta - naše najväčšie sídlisko Mier a na neho nadväzujúce územie na pravom brehu Hornádu.

(tre)

udalosti, ktoré sa udiali v minulosti, a zároveň sú aj teraz aktuálne vo svete i na Slovensku.

Bábkové divadlo spod Spišského hradu so sídlom v Dome Matice slovenskej v Spišskej Novej Vsi pripravilo pre verejnosť **Deň otvorených dverí**. Rodiny s deťmi mali možnosť nazrieť do zákulisia divadla, ktorého zakladateľkou je Iva Liptáková. Deti si mohli ohmatať a vyskúšať divadelné bábkky, zahrať sa s nimi či vyrobiť si vlastné tieňové bábkky. V novej divadelnej sezóne po dlhšej pauze si malí diváci môžu pozrieť rozprávku Vrešadlo či Rozprávku o Katarínke. Pripravuje sa aj nová rozprávka Cirkus, ktorej premiéra bude v apríli 2017.

Základná škola na Komenského ulici sa zapojila do akcie **Európsky týždeň športu**. Pre žiakov, učiteľov, pani kuchárky, ale i verejnosť bez rozdielu veku bol počas celého týždňa pripravený bohatý športový program. Cieľom podujatia je motivovať ľudí k pravidelnej pohybovej aktivite.

V rámci Dní európskeho kultúrneho dedičstva sa 8. septembra 2016 v Multifunkčnom centre v Spišskej Novej Vsi konala jubilejná výstava **25 rokov vydavateľstva Bambow** manželov Ing. Igora Bobáka a Ing. Márie Bobákovovej spojená s autogramiádou. Vydavateľstvo vo svojich začiatkoch vydávalo letáky, katalógy, obchodné tlačoviny, ale i noviny Spišské hlasy, Spišský kuriér a mestský Informátor. Najväčšia autorská publikácia manželov je publikácia Región Spiš, kde boli nielen vydavateľmi, ale i autormi.

Spišské osvetové stredisko s finančnou pomocou Fondu pre podporu umenia zorganizovalo cyklus **Tanečných škôl na Spiši**. Prvá hodina tanečnej školy sa uskutočnila v Spoločenskej sále KD v Smižanoch. Pod vedením lektora Mareka Šabola a ľudovej hudby Š. Hanzelyho sa nadšenci ľudovej hudby a tancu mohli priučiť bystrianskemu tancu z regiónu Spiš s názvom Do šaflika a krucenej a čardašu z Raslavič, región Šariš.

Ukončenie žatvy, dobrej úrody a hospodárskeho cyklu v kalendárnom roku oslávili na **Dožinkových slávnostiach na Žázemi**. Hostia sa mohli ponúknuť domácou medovinou, koláčmi, ovocím, zeleninou či vegetariánskym gulášom. V programe nechýbala i prezentácia remeselníkov, maľovanie na tvár, výroba tetrapakovej peňaženky a dožinkového venca. O dobrú atmosféru sa postarali hudobníci Maj.Dur a DLH Orišek.

Pri príležitosti Svetového dňa prvej pomoci 14. septembra 2016 sa na parkovisku pri OC Tesco uskutočnil **Festival prvej pomoci 2016**. Dobrovoľníci Červeného kríža ukázali ako podať prvú pomoc, keď sa niekto dusí, krváca či ako správne resuscitovať. Pre deti boli pripravené jazdy na bicykli cez prekážky spojené s prednáškou o dôležitosti používania reflexných prvkov. Počas trvania festivalu si návštevníci mohli dať skontrolovať svoj zdravotný stav. Na záver bola pripravená tombola.

19. 9. si v Spišskej knižnici pripomenuli **osobnosť P. J. Šafárika** 11 básňami členovia DS Hviezdoslav (Ing. P. König, A. Wachterová, Mgr. N. Hrabuvčinová), aj Ing. V. Kubovčíková i Z. Weisenpachrová. Študenti Gymnázia, Školská ulica (P. Stark a L. E. Hámorová) a Javorová ulica (E. Wachterová). Videoprezentáciu života i diela, pripravila Ing. E. Kalafutová, tajomníčka MO MS.

Spišskonovoveská nemocnica **Svet zdravia** začala v septembri s **rekonštrukciou objektu**. Rekonštrukciu prechádza dlažba od parkoviska až k nemocnici a sadová úprava priestoru. Kompletnou rekonštrukciou prejde i nemocničný vestibul. Nemocnica v tomto roku plánuje i prerobenie priestorov bývalého oddelenia JIS, rekonštrukciu sociálnych zariadení na internom oddelení a nové podlahy na chodbách nemocnice.

ZO ŽIVOTA NAŠICH ŠKÔL



■ EKO TÝŽDEŇ PRVÁKOV

Prváci v **ZŠ Ing. O. Kožucha 11** v Spišskej Novej Vsi začínajú každý školský rok už tradične netradične. Učitelia pre nich počas prvého školského týždňa pripravili EKO aktivity, vďaka ktorým sa najmladší žiaci naučili triediť odpad, poznávať prírodu vo svojom okolí, naučili sa o živote zvierat, ale aj o vhodnej životospráve, správnom sedení a starostlivosti o svoje vlastné prvácke telo. Školiteľmi im boli tí najskúsenejší lektori - odborníci z rôznych organizácií, s ktorými škola už dlhoročne spolupracuje v oblasti podpory environmentálnej výchovy. Až absolvovaním týchto aktivít sa všetci prváci stali riadnymi žiakmi Zelenej školy, ktorej hlavnou myšlienkou je poznávanie a ochrana prírody.

■ Kúsok zo Spiša v Taliansku

Nový školský rok odštartovalo 5 študentiek z Gymnázia, Javorová ulica trošku netradične - v Ríme. T. Hantáková, S. Saffková, A. Lengvarská, K. Forgáčová a J. Meindlová sa zúčastnili v dňoch 2. - 12. 9. 2016 v rámci programu **Erasmus+** mládežníckej výmeny **Up to me** v Taliansku. Celý projekt sa niesol v duchu udržiavania rovnováhy medzi človekom a životným prostredím. Počas desiatich dní sa 30-členný „Up to me“-tím včlenil do miestnej komunity Talianov, ktorej pomohol s drobnou obnovou ich parku a oni účastníkov pre zmenu učili, ako si pripraviť pravú taliansku pizzu. Väčšinu času účastníci trávil v komunite, ktorá si sama vyčistila a upravila miesto na park, kam každý večer prichádzalo množstvo ľudí z okolitých panelákov a takto spoločne trávil večery. Súčasťou projektu bola aj 2-dňová túra s kempovaním v horách Malania. Projektu sa zúčastnili mladí ľudia z piatich krajín. Fotografie z pobytu si môžete pozrieť na oficiálnych stránkach gymnázia www.gjavsnnv.edu.sk.

OZ KLUB ZDRAVIA v Spišskej Novej Vsi

oznamuje, že jesenný blok prednášok sa nebude konať a zároveň vám srdečne ďakuje za návštevnosť a vašu prejavovanú priazeň.
Srdečne vás chceme pozvať na štúdium **Knihy kníh - Biblie**, každý utorok od **4. 10. 2016 o 17.30 h**, na Školskej 22 v Spišskej Novej Vsi.

MESTSKÁ POLÍCIA V SNV STRATY A NÁLEZY



15. 9. 2016 o 17.15 bol na sídl. Mier, Štúrovo nábrežie nájdený zväzok kľúčov v počte 13 ks, 1 elektronický a dva príviesky. Nález je uložený na MsP. PC: IC 1537/2016

2. 9. 2016 boli pri bankomate na sídl. gen. Svo-bodu, Lipovej ul. nájdené 2 zahraničné platobné, príp. zákaznicke karty FISHKA a APTEKA. PC: IC 1478/2016

Rubriku „Straty a nálezy“ nájdete aj na web stránke www.spisskanovaves.eu v sekcii mestská polícia.

LISTÁREŇ

Milí Spišskonovovešťania, táto rubrika poskytuje priestor pre vaše listy, resp. otázky, pripomienky, podnety, a samozrejme, aj odpovede na ne od kompetentných.

Krásna zeleň, spievajúce vtáctvo, keď je pokosené a čisto, tak radosť pozrieť z okna na Gorazdovu ulicu. Špatia ju jedine stĺpy pouličného osvetlenia, ktoré by si už po cca 50 rokoch zaslúžili náter, zvlášť, keď dostali nové osvetlenie. Mój pocit a názor.

Eva, 23. 7. 2016, www.spisskanovaves.eu

Stále prebieha rekonštrukcia a modernizácia sústavy verejného osvetlenia. Nátery stĺpov, ktoré neboli, resp. nebudú vymenené sú naplánované v ďalšej etape. Prosíme o trpezlivosť.

**Tomáš Hamráček,
odd. komunálneho servisu, MsÚ**

Chcel by som reagovať na článok v 1čku č. 9/2016 Chodník je určený pre chodcov, nie pre cyklistov. Teda skôr to je otázka. Kedy pán náčelník MsP SNV napíše článok: Cyklistický chodník je pre cyklistov, nie pre chodcov? Cyklistický chodník v SNV, je ich tak zatiaľ pobiedne, sú plné chodcov, ktorí nás cyklistov nevážajú aj okriknúť, či nemáme kde jazdiť, mamičky sa tam prechádzajú s deťmi, asi im na ich bezpečnosti veľmi nezáleží, dôchodcovia, všetka česť a úcta im, používajú namiesto chodníka pre chodcov taktiež cyklochodníky. A mestskí policajti taktiež veľmi radi používajú na pochôdzku cyklochodník na námestí. Bude sa robiť osвета aj u chodcov? Alebo je toto v poriadku?

Martin, 2. 9. 2016, www.spisskanovaves.eu

V predchádzajúcom „1čku“ v článku „Chodník je určený pre chodcov a nie pre cyklistov“ som poukázal na dodržiavanie pravidiel na chodníkoch a pre koho sú určené. Vážení pisateľ, ani to nie je v poriadku, pretože zákon č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke obsahuje osobitne aj pravidlá pre chodcov a mali by sme ich tiež dodržiavať od samého začiatku, resp. okamihu, keď sa staneme chodcami. Povinnosťou chodca je používať najmä chodník a po ňom sa chodiť vpravo. Ak takýto chodník nie je alebo je neschodný, chodiť sa po ľavej krajnici, alebo čo najbližšie pri ľavom okraji vozovky, a to najviac dvaja vedľa seba. Za

zniženej viditeľnosti má mať chodec na okraji vozovky reflexné prvky aj v obci. Po priechode pre chodcov sa chodiť vpravo.

Nie je mojím zámerom citovať legislatívne ustanovenia či povinnosti, ale opätovne poukázať na písané, ale i nepísané pravidlá, ktoré vieme hodnotiť či kritizovať u druhých, ale sami ich často nedodržiavame či nerešpektujeme. Ale takto to v živote chodí.

**JUDr. Michal Komara, PhD.
náčelník MsP SNV**

Chcem sa opýtať, či mesto neplánuje úpravu parkovacích miest na sídlisku Tarča, konkrétne na Lipovej ulici. Možno by stačilo len nakreslenie parkovacích čiar, nakoľko ľudia využívajúci parkovisko pred bytovkou nevedia parkovať. Cez deň je parkovisko skoro prázdne, no ako prichádzajú ľudia z práce v rôznych časoch, postaví sa ako im príde - ako hrable (veľká medzera medzi autami, no malá na ďalšie auto), a tak je problém vo večerných hodinách zaparkovať, pritom miesta by bolo dosť. Prípadne vyhradiť jedno, dve miesta pre ZTP. Máme v rodine invalida, ktorému neprospieva, keď parkuje o tri ulice ďalej. Resp. či sa dá vyžiadať ZTP miesto a či je to nejako spoplatnené? Ďakujem za skorú odpoveď.

DK, 12. 9. 2016, www.spisskanovaves.eu

Ďakujeme za podnet. Pre vyznačenie je samozrejme podmienkou aj dobrá kvalita povrchu parkovacích asfaltových plôch. Vyznačenie osobitného parkovacieho miesta pre osobu so ZTP je možné za predpokladu, že je osoba vlastníkom parkovacieho preukazu, teda je postihnutá v oblasti mobility a odkázaná na individuálnu prepravu. V takom prípade je možné požiadať na odd. výstavby o zriadenie vyhradeného parkovacieho miesta. Spoplatňuje sa to v zmysle platného VZN a vychádza to približne 60 eur na rok v závislosti od veľkosti parkovacieho miesta. Presné informácie dostanete u Ing. Milana Muchu, odd. výstavby a dopravy MsÚ, t. č. - 053/415 23 32.

**Ing. Peter Susa
ved. odd. výstavby a dopravy, MsÚ**

TRAGÉDIA ZÁCHRANÁROV OPÄTOVNE ZASIAHLA SPIŠ

Rok po tragickej nehode vrtuľníka v Slovenskom raji, ktorá hlboko zasiahla obyvateľov nášho mesta, sme so smútkom prijali správu o ďalšom tragickom nešťastí, pri ktorom vyhasli životy Spiššikov.

Pri páde záchranného vrtuľníka Air-Transport Europe v katastri obce Strelníky pri Banskej Bystrici zahynuli 7. septembra 2016 na palube štyria ľudia, traja členovia posádky a 38-ročný pacient. Pilot vrtuľníka Ján Rušin mal 50 rokov. Počas svojej leteckej kariéry nalietal viac ako 4 640 letových hodín, čím patrila medzi najskúsenejších pilotov v spoločnosti. Súčasťou leteckého záchranného tímu bol od roku 1995. Lekárka Patrícia Krajňáková mala 46 rokov a v záchrannom vrtuľníku lietal od roku 2014. Na palube sa nachádzal aj 32-ročný záchrannár František Bartoš, ktorý pôsobil v ATE najskôr ako letecký mechanik a od roku 2009 ako letecký záchrannár.

Podľa slov riaditeľky spišskonovoveskej nemocnice Renáty Šulákovskej, Patrícia Krajňáková pôsobila na čiastočný úväzok na novootvorenom urgentne v našej nemocnici ako anesteziológ - urgentista.

„Chcel by som vyjadriť úprimnú sústrasť rodinám záchrannárov, ktorí sú zasiahnutí stratou najbližších. Druhý rok po sebe nás osud ťažko skúša, smútok je o to väčší, že opätovne boli obeťmi nešťastia Spiššiaci, ľudia, ktorí boli s našim mestom úzko spätí. Ostáva nám viera, že tieto nešťastia boli poslednou skúškou osudu, a obeť bude mementom i cestou, ktorá napomôže zlepšiť podmienky pre prácu záchrannárov,“ uviedol primátor mesta Ján Volný.

(red)

DNI MESTA V ŠTÝLE 60-TYCH ROKOV BOLI PESTROFAREBNOU KYTICOU ZÁBAVY PRE VŠETKÝCH



1. Divadlo teatrálnej skratky pobavilo divákov humorným predstavením, v ktorom sme si pripomenuli budovateľské časy, deda Mráza i častušky.
2. Tanečníci z Credance rozhybali nielen seba, ale aj desiatky detí, ktoré sa k ich vystúpeniu pridali vlastnou choreografiou. Známý Spišskonovovešťan Ladislav Cmorej nesmel na Dňoch mesta chýbať ani tento rok, tentoraz v parochňovom kostýme.
3. Na Trhu ľudových remesiel mali deti možnosť vyskúšať si práce súvisiace s výrobou ľanu.
4. Keď retro, tak so všetkým! Takto si povedali organizátori Dní mesta 2016 a nechali vyrobiť mávadlá (po našom mávatká), akými sme kedysi zdravili tribúny v prvomájovom sprievode. Aby dodržali ideologickú čistotu, vybrali si motív holubice mieru.
5. Po rokoch sa do nášho mesta vrátil lampiónový pochod, na ktorého čele išli šermiari a baníci. Najmenší Spišiáci si tak mohli vyskúšať zábavu svojich dedov priamo v centre mesta. Žiarili tak nielen lampióny, ale i tváre návštevníkov.
6. Kto nepozná Velorex alebo ľudovo „hadraplán“, ten prišiel oveľa. Vozidlo bolo kedysi určené telesne postihnutým, dnes je atrakciou na jazdách veteránov. Ohrozí ho málokto, jedine, ak by použil väčšie kladivo ako je vozidlo samotné.

foto: T. Repčiak, E. Kokavcová (rep)

Október je Mesiac úcty k starším. Pri tejto príležitosti sme sa seniorov Klubu dôchodcov Lipa na Fabiniho ulici opýtali, čo pre nich znamená jeseň život?



■ Júlia M.

Som na dôchodku už 10-ty rok a som rada, že som na dôchodku. Mne sa to celkom páči. Nemusím ráno skoro vstávať, vstanem, kedy chcem. Jeseň života je pre mňa radosť. Dostala som sa do klubu dôchodcov a zásluhou mojej predchodkyne som sa stala aj vedúcou klubu. Keď sme pracovali, boli sme fakticky v jednej práci a mali sme jeden kolektív. Teraz sme tu z rôznych pracovísk. Dostať sa medzi ľudí, spoznávať ostatných, porozprávať sa, to je tá radosť.

■ Mária P., 80 rokov

Ja som veľmi dávno začala s jeseňou života. Raz som si prečítala jednu múdru vetu: „Nerob len to, čo robíš, rob aj to, čo budeš robiť, aby si v cieľi neostal bez cieľa.“ Táto veta mi ešte v produktívnom veku pomohla nebyť úplne pasívna v dôchodku. Júlia M. prebrala po mne klub dôchodcov, a tak som vedela, že som neostal bez cieľa. Svoj cieľ som už dosiahla, už som mala čo robiť a ja som si k tomu vymyslela jedno heslo: „Daj si záväzok, že nebudeš starnúť.“ A tak sa mi to podarilo, že som 16 rokov viedla klub, teda som nemala čas starnúť.

■ Ján A., 68 rokov

Šesť rokov som na zaslúženom odpočinku po 42 rokoch činných na železnici. Prišiel som do tohto kolektívu. Žijem s týmto kolektívom v súčasnosti, radosti, slasti. Chodíme na turistiku. Sú aj iné kultúrne podujatia, ktoré spoločne navštívime, divadlo, hrady, zámky. Cítim sa perfektne, hoci je tento kolektív starší.

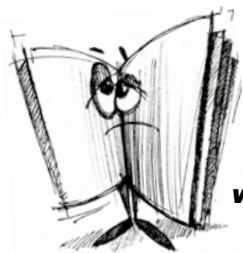
■ Eva B., 76 rokov

Strašne som rada, že som sa dožila troch vnúčat a že dosiahli svoje povolanie všetci traja. Som šťastná, že môžem ešte dnes s nimi byť a pomôcť im trochu ako babka. Z toho mám radosť, že im vládzem pomôcť. Človek sa potom cíti, že má istotu, že je ešte tu.

■ Judita K., 65 rokov

Myslím si, že v našom seniorskom veku, keď už sa hovorí, že sme už 60 plus je najdôležitejšie zachovať si aj tú pamäť, ale hlavne to zdravie, to také fyzické, keď aj nie je niekedy stopercentné. A tiež okrem tej telesnej aj duševnú sviežosť. To nám pomáha, keď nie sme sami, nenechať sa vnieť do toho, že som sám, že som osamelý. Opustiť tú osamelosť a v nejakom kolektíve, akomkoľvek podľa svojich záľub, záujmov, uchovať si tú sviežosť, a vtedy človek necíti tie roky.

EK



Knižné novinky Spišskej knižnice v Spišskej Novej Vsi Letná 28

Centrálna budova, Letná ulica 28

PRE DETI

Magie STIEFVATER: Spirit Animals: Skrytá hrozba. Hrdinom knihy, obyvateľom Erdasu, sa podarí vyvolať duchovné zvieratá a vďaka nim získajú nadľudské schopnosti. Objaví sa krutý nepriateľ, ktorý ich plánuje zničiť.

Holly WEBB: Čilka nájde nový domov. Luckina rodina sa presťahuje a ona stratí kontakt so všetkými kamarátkami. Aby sa ľahšie vyrovnala s novou situáciou, dostane od rodičov nádherné mačiatko.

DANIELA REICHSTÄDTEROVÁ: Veselá plastelína. Neváhajte a otvorte túto knihu. S jednoduchými predlohami zažijete veľa radosti pri modelovaní roztomilých zvieratiek z plastelíny.

PRE DOSPELÝCH - BELETRIA

Darina HAMAROVÁ: Ruleta života. Všetci hľadáme svoj vysnený pokoj a len málokto z nás ho skutočne nájde. Stačí jeden okamih a všetko, čo človek rokmi buduje, je preč.

Carlo A. MARTIGLI: Sprisahanie mocných. V boji o upevnenie moci cirkvi rozhoduje len jedno - peniaze. Rímskokatolícka cirkev núti M. Luthera, aby odvolal svoje tézy. On nemieni ustúpiť a útočisko hľadá u vplyvného bankára Fuggera.

Jana BENKOVÁ: Šťastná žena. Príbeh Veroniky o tom, že život po boku úspešného bohatého muža môže zvonku vyzerat' lákavo, ale vnútri skrýva príbeh ženy, ktorá sa cíti najosamelejšia na svete.

PRE DOSPELÝCH - NÁUČNÁ LITERATÚRA

Dávid ŠIMURKA: Hovor ako hovorca. Pravidelným tréningom s knihou si rozšírite svoju aktívnu slovnú zásobu v rodnom jazyku a zdokonalíte svoje vyjadrovacie aj artikuláčnej schopnosti.

Prečo na manželstve záleží. Skupina výskumníkov pod vedením W. B. Wilcoxa zhromaždila množstvo vedeckých poznatkov o rodine, ktoré zosumarizovala do tridsiatich téz. Zamerali sa na oblasti ako ekonomika, vzťahy, kriminalita, domáce násilie.

Miroslav KOPNICKÝ: Vplyv hudby na rozvoj dieťaťa v predškolskom veku. Autor v knihe podrobne opisuje moderné pedagogické postupy utvárania optimálneho povedomia a vzťahu k hudbe detí predškolského veku.

Pobočka MIER

Gabriela FUTOVÁ: Očko špehuň. Očko špehuň musí vyriešiť viaceré záhady: prečo sa starší brat Šimon zrazu voňavkuje, kto zničil v škole preliezky, kde zmizli bicykle...

Ivana HAVRANOVÁ: Lásky jednej smutnej krásky. Jana, hlavná hrdinka románu, odhalí celý svoj láskový život, ktorý teda vôbec nebol pokojný.

Armin GÖLLNER: Abeceda rybára. V publikácii nájdete informácie z techniky a taktiky rybárčenia, ktoré sú overené štyridsaťročnou reprezentatívnou skúsenosťou autora.

Výpožičné hodiny

počas školského roka

Sídlo centrály - Letná 28:

pon - pia: 8.00 - 18.00 h; str: 10.00 - 16.00 h;

sob: 8.00 - 12.00 h

Pobočka MIER - Šafárikovo námestie 7:

pon - pia: 8.00 - 18.00 h; str: 10.00 - 16.00 h;

sob: zatvorené

www.muzeumspsa.com



MUZEUM SPIŠA
OKTÓBER 2016

PROVINČNÝ DOM V SNV
- história/architektúra/múzeum
Výstava pri príležitosti 65. výročia vzniku Múzea Spiša a otvorenia rekonštruovaného Provinčného domu v Spišskej Novej Vsi.
október - december 2016
Provinčný dom v SNV

LEVOČSKÁ BIELA PANI
Výstava SNM
- Spišského múzea v Levoči
Kto vlastne bola Levočská biela pani?
Ako žila a kde je pochovaná?
Odpovede na tieto otázky vám ponúka výstava v Múzeu Spiša v SNV.
20. 10. - 31. 12. 2016
Provinčný dom v SNV

DVORNÉ DIALÓGY 37
Múzeum Spiša v Spišskej Novej Vsi pozýva na stretnutie z cyklu Dvorné dialógy.
Termín: 5. 10. 2016 o 16.00 hodine
Téma: Austrália
Host: Alexandra Seifertová
Provinčný dom v SNV

SPOZNAJ, OBDIVUJ A RELAXUJ!
Komentovaná prehliadka zrekonštruovaného Provinčného domu a výstavy
PROVINČNÝ DOM V SNV / história.
Termín: 6. 10. 2016 o 16.00 hod.,
19. 10. 2016 o 16.00 hod.
Vstupné: dospelí 2 €, deti, študenti a dôchodcovia 1 €
Provinčný dom v SNV

Kontakty a informácie - telefónne čísla SNV: 053/442 37 57, kaštieľ Markušovce: 0917 746 339, Smežany: 0917 746 336
www.muzeumspsa.com, lektorky@muzeumspsa.com, kastiel@muzeumspsa.com, narodopis@muzeumspsa.com

„O PRÍRODE V PIVNIČKE“
Nový cyklus vedecko - populárnych prednášok, prezentácií a diskusií pre nadšencov prírody a širokú verejnosť. Prvé stretnutie **26. 10. 2016 o 16.30 hod.** pod názvom **PAVÚKY - MÁME SA BAŤ MY ICH ALEBO ONI NÁS?**
Vstup voľný. Tešíme sa na vás.
Provinčný dom v SNV

VÝROBA MODROTLAČE Z DIELNE ELEMÍRA MONTŠKA V HRANOVNÍCI
Výstava predstavuje unikátnu ucelenú zbierku náradia, textilu a foriem z modrotlačiarenskej dielne Elemíra Montška. Farbiareň fungovala až do roku 1974 a neskôr sa jej inventár stal súčasťou zbierkového fondu Podtatranského múzea v Poprade.
29. 9. - 31. 12. 2016
Múzeum Smežany

REMESELNÍCKY TÝŽDEŇ V MÚZEU V SMIŽANOCH
Podujatie určené žiakom materských, základných, základných umeleckých a stredných škôl. Zábavnou formou môže návštevník spoznávať a osvojovať si regionálnu kultúru i oboznámiť sa s prácou našich predkov.
Na podujatie je potrebné sa vopred objednať, tel. č. 0917 746 336.
3. 10. - 14. 10. 2016

PREDNÁŠKOVÝ CYKLUS ŠTEFAN MÁRIÁSSY A JEHO DOBA
Renesančná móda bola výrazne ovplyvnená antickým ideálom, ktorý je badateľný hlavne v umení. Centrom všetkého diania sa stalo Taliansko, z ktorého sa renesančná móda a sloh ako taký rozšíril do ostatných krajín. Viac o odievaní v renesancii sa dozviete na ďalšej prednáške.
Prednáška len pre organizované skupiny.
Oktober 2016
Kaštieľ v Markušovciach



SLOVENSKÉ
TECHNICKÉ
MÚZEUM



**STÁLA VÝSTAVA
ZBIERKA NERASTOV
JITKY BOHOVICOVEJ,
EDUARDA MÜNCNERA, JOZEFA
BADÁRA, PETRA ČÍZEKA
A ERHARDA FELBERA**

reprezentujúca viac ako 1 300 kusov vzoriek zo Slovenska, Čiech a 23 krajín sveta.

VÝSTAVY

**25 ROKOV VYDAVATELSTVA
BAMBOW**

Igor Bobák a Mária Bobáková | do 21. 10. 2016

BANÍCKA HISTÓRIA SPIŠA

vo fotografii a kresbách | október 2016

PREDNÁŠKA

11. 10. 2016 o 16.00 h

FAKTY A SVEDECTVÁ

AZERBAJDŽANSKO -

KARABAŠSKÉHO

VOJNOVÉHO KONFLIKTU...

Prednášajúci: Ing. Libor Spimr,

Liptovský Mikuláš

čajovňa **Alchýmka**
Letná 63, SNV

1. 10. (sobota) o 18.00 h - Projekt MP pripravil ďalšiu diskusiu, tentoraz o štúdiu informatiky a start-upovom prostredí na Slovensku so zakladateľom populárneho študentského portálu Zones.sk, web-vývojárom a mladým podnikateľom **Ľubošom Demovičom**.

4. 10. (utorok) o 18.00 h - Na jar sme s Petrom Sičom pili výborný africký čaj a počúvali o Afrike. Teraz príde rozprávať o **Abcházku a Gruzínsku**. Počúvanie nám spríjemní ochutnávka čajov z malých súkromných záhrad. **Pitné 3 €.**

8. 10. (sobota) o 18.00 h - Improvizácia VII. Divadelná improvizácia na témy zadane divákmi. Tri tímy vás zabavia jedinečnými hereckými výkonmi na témy, ktoré sa zdanlivo stvária nedajú. Účast' prisľúbili aj herci Spišského divadla. **Dobrovoľné vstupné.**



ROZPRÁVKA - SLOVENSKÝ DABING

1. 10. o 17.00, vst.: dospelí: 5 €, deti, študenti, dôchodcovia: 4,50 €
2. 10. o 17.00, vst.: dospelí: 4 €, deti, študenti, dôchodcovia: 3,50 €, 2D
3. 10. o 17.00, vst.: dospelí: 4 €, deti, študenti, dôchodcovia: 3,50 €, 2D
23. - 24.10. o 17.00, vst.: 4 €, deti, študenti, dôchodcovia: 3,50 €, 2D

BOCIANY

USA, animovaná rod. komédia, 115 min., MP.

1. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 4 €, študenti, dôchodcovia: 3,50 €, 2D

MORE V PLAMEŇOCH

USA, thriller, 123 min., slov. titulky, MP-15.

2. - 3. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 4 €, študenti, dôchodcovia: 3,50 €

DIETĽA BRIGDET JONESOVEJ

Veľká Británia/Francúzsko/USA, 2016, rom. komédia, český dabing, 123 min., MP-15.

FILMOVÝ KLUB

4. 10. o 19.00, vst.: člen.: 2 €, nečlen.: 4 €

NEON DEMON

Francúzsko/USA, Dánsko, 110 min., české titulky, MP-15.

5. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 4 €, študenti, dôchodcovia: 3,50 €

UČITELKA

SRIČR, dráma, 102 min.

6. - 8. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 4 €, študenti, dôchodcovia: 3,50 €

PIRKO

SRIČR, dráma, 92 min., MP-15.

7. 10. o 17.00, vstupné: v predpredaji: 6 € v deň predstavenia: 8 €

Z ROZPRÁVKY DO ROZPRÁVKY TÁRAJKO A POPLETAJKA

Hrané divadelné predstavenie

ROZPRÁVKA - SLOVENSKÝ DABING

8. - 9. 10. o 17.00, vst.: dospelí: 4 €, deti, študenti, dôchodcovia: 3,50 €

KUBO A KÚZELNÝ MEČ

USA, 101 min., MP -7.

9. - 10. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 4 €, študenti, dôchodcovia: 3,50 €

DIEVČA VO VLAKU

USA, thriller, 105 min., slov. titulky, MP-15.

FILMOVÝ KLUB - PROJEKT 100

11. 10. o 19.00, vst.: člen.: 2 €, nečlen.: 4 €

MUSTANG

Turecko/Francúzsko/Katar/Nemecko, dráma, r. Deniz Gamze Ergüven, 2015, 94 min., MP-15.

12. 10. o 17.00, vst.: dospelí: 4 €, študenti, dôchodcovia: 3,50 €

UČITELKA

XXIV. MEDZINÁRODNÝ FESTIVAL

HORSKÝCH FILMOV POPRAD

12. - 16. 10. 2016 v kine MIER

Vstupné: 4 €, štud., dôchodcovia: 3,50 €

12. 10. 2016 (streda) o 19.00

13. 10. 2016 (štvrtok) o 19.00

14. 10. 2016 (piatok) o 19.00

15. 10. 2016 (sobota) o 19.00

Projekcia súťažných filmov

16. 10. 2016 (nedeľa) o 19.00

Projekcia víťazných filmov

13. - 14. 10. o 17.00, vst.: dospelí: 4 €, študenti, dôchodcovia: 3,50 €

INFERNO

USA, thriller, 121 min., slov. titulky, MP-12.

ROZPRÁVKA - SLOVENSKÝ DABING

15. - 16. 10. o 17.00, vst.: dospelí: 4 €, deti, študenti, dôchodcovia: 3,50 €

KUBO A KÚZELNÝ MEČ

USA, 101 min., MP -7.

17. 10. o 17.00, vst.: dospelí: 4 €, deti, študenti, dôchodcovia: 3,50 €

INŠTALATÉR

ČR, 85 min., MP-12.

17. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 4 €, deti, študenti, dôchodcovia: 3,50 €

KIKI: POĎME NA TO!

Španielsko, erotická komédia, 102 min., české titulky, MP-15.

FILMOVÝ KLUB - PROJEKT 100

18. 10. o 19.00, vst.: člen.: 2 €, nečlen.: 4 €

TOTO JE NÁŠ SVET

USA, dráma, 118 min., české titulky, MP-15.

STREDA - DEŇ EURÓPSKEHO FILMU

19. 10. o 17.00, vst.: dospelí: 4 €, deti, študenti, dôchodcovia: 3,50 €

INŠTALATÉR

ČR, 85 min., MP-12.

19. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 4 €, deti, študenti, dôchodcovia: 3,50 €

KIKI: POĎME NA TO!

20. 10. o 19.00 a 22. - 23. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 4 €, študenti, dôchodcovia: 3,50 €, 2D

BEZVA ŽENSKÁ NA KRKU

ČR, komédia, 97 min., orig. verzia, MP-12.

21. 10. kino MIER nepremieta

TRETÍ ROČNÍK PREHLADKY FILMOV ZO ŠPIČKOVÝCH MEDZINÁRODNÝCH FILMOVÝCH FESTIVALOV UMOŽNÍ DIVÁKOM UVIDIEŤ VÍTAŽNÉ FILMY PRE- MIETANÉ NA FESTIVALOCH V BERLÍNE, BENÁTKACH A CANNES

Vstupné: 3,50 €

24. 10. pondelok o 19.00

JA, DANIEL BLAKE

Veľká Británia, 100 min., titulky, MP-15.

25. 10. utorok o 19.00

NEZNÁME DIEVČA

Francúzsko, 106 min., titulky, MP-15.

26. 10. streda o 19.00

TONI ERDMANN

Nemecko, české titulky 162 min., MP-15

27. 10. štvrtok o 19.00

HEDI

Tunis, Belg., Fran., 88 min., titulky, MP-15.

ROZPRÁVKA PRE ŠKOLSKÉ KLUBY AJ PRE VEREJNOSŤ

26. 10. o 14.00, vstupné: 3,50 €

HĽADÁ SA DORY

USA, slovenský dabing, 111 min., MP-7.

27. 10. o 17.00, vstupné: 3,50 €

DIETĽA BRIGDET JONESOVEJ

28. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 4 €, študenti, dôchodcovia: 3,50 €

THE BEATLES: EIGHT DAYS A WEEK -THE TOURING YEARS

VB/USA, dokumentárny film, 100 min., české titulky, MP-12

28. 10. o 17.00 a

31. 10. o 17.00, vst.: dospelí: 4 €, študenti, dôchodcovia: 3,50 €

ZILIONÁRI

USA, akčná komédia, 94 min., české titulky, MP-12.

ROZPRÁVKA - SLOVENSKÝ DABING

29. 10. o 17.00, vstupné: 3 €

LOVECKÁ SEZÓNA: STRACHOPUD

Kto sa bojí, nesmie do lesa.

USA, animovaná rodinná, komédia, 84 min., MP.

30. 10. o 17.00, vstupné: 3 €

TAJNÝ ŽIVOT MAZNÁČIKOV

USA, animovaná komédia, 90 min., MP.

29. - 30. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 4 €, študenti, dôchodcovia: 3,50 €

ÚČTOVNÍK

USA, kriminálna dráma, triler, 128 min, MP-12.

31. 10. o 19.00, vst.: dospelí: 4 €, študenti, dôchodcovia: 3,50 €

BEZVA ŽENSKÁ NA KRKU

facebook.com/Kino.Mier.SNV



Program Spišského osvetového strediska OKTÓBER 2016

do 9. 10. 2016, Foyer Spišského osvetového strediska

FAJNA FOLKLÓRNA FOTKA

Výstava fotografií zapojených do súťaže Fajna Folklórna Fotka 2016 počas 44. Spišských folklórnych slávností | Vstup voľný.

do 13. 10. 2016, Výstavná miestnosť Spišského osvetového strediska

ZÁTIŠIA SPIŠA

Autorská výstava výtvarných diel Emila Farkašovského | Vstup voľný.

14. - 16. 10. 2016, Hasičská zbrojnica Margecany

GRAFFITI MARGITFALVA

Tretie pokračovanie projektu, ktorý spája históriu a symboly obce Margecany so subkultúrnou formou výtvarného umenia. Projekt Graffiti Margitfalva sa nesie v znamení starej histórie a hlavných symbolov hasičov, ktorí sú neodmysliteľnou súčasťou obce Margecany, ale taktiež aj voľného jamu tzv. Stratílek Fire Wall, kde sa predstavia writeri z východného Slovenska, ktorí vytvorili originálnu a jedinečnú galériu graffiti malieb priamo na hasičskej zbrojnici. Projekt je súčasťou a sprievodným programom tradičného podujatia Margecianské fajnoty.

Graffiti výstava potrvá celoročne.

18. 10. 2016 o 17.00 h, Výstavné priestory Spišského osvetového strediska

PRED OBJEKTÍVOM

Vernisáž výstavy Fotoklubu Regionálneho centra kultúr pohraničia
Výstava potrvá do 18. 11. 2016. | Vstup voľný.

Spišské osvetové stredisko, Zimná č. 47, 052 01 Spišská Nová Ves, tel.: 053/442 52 50,
fax: 053/442 40 92, e-mail: osvetasnv@osvetasnv.sk, www.osvetasnv.sk



PLÁN PREMIÉR

6. 10. 2016	NINE LIVES Kubo and the Two Strings Pirko The Girl on the Train
13. 10. 2016	ANTHROPOID Inferno FINÁLE
20. 10. 2016	The Disappointments Room Bezva ženská na krku Jack Reacher 2
27. 10. 2016	Rings The Accountant American Honey

Všetky doplňující údaje najdete na: www.stercentury.sk



MESTSKÉ KULTÚRNE CENTRUM

PROGRAM



MEDZINÁRODNÝ HUDOBNÝ FESTIVAL MUSICA NOBILIS XXI. ROČNÍK

1. október 2016 (sobota) o 18.00 h, Otvárací koncert festivalu,
Spišská Nová Ves, Evanjelický kostol a. v.

SLOVENSKÝ KOMORNÝ ORCHESTER BOHDANA WARCHALA

Slovenský filharmonický zbor, Ewald Danel dirigent, Jozef Chabroň zbormajster,
Marianna Gelenkyová soprán, Ivan Rychlo tenor, Andrej Marek Kanja bas
S. Barber, F. Schubert, W. A. Mozart, G. F. Händel

2. október 2016 (nedeľa), Spišské Vlachy, evanjelický kostol

SLOVENSKÝ KOMORNÝ ORCHESTER BOHDANA WARCHALA

Ewald Danel umelecký vedúci, husle

3. október 2016 (pondelok) o 19.00 h, Smižany, katolícky kostol

REA SLAWISKI soprán, **VILIAM CIBULA** husle,
DANIEL GABČO organ

4. október 2016 (utorok) o 19.00 h, Kežmarok, Mariánsky kostol

REA SLAWISKI soprán, **JONAS SKIELBOE** gitara,
TÜNDE JAKAB flauta

5. október 2016 (streda) o 18.00 h, Markušovce, Letohrádok Dardanely

LADISLAV FANČOVIČ klavír

6. október 2016 (štvrtok) o 19.00 h, Poprad, Divadelná sála Domu kultúry

COLLEGIUM WARTBERG

Symbolické divadlo M. Mokoša a K. Krigovskej

7. október 2016 (piatok) o 19.00 h, Spišská Kapitula, Katedrála sv. Martina

LOTZ TRIO

7. október 2016 (piatok) o 17.00 h, DK Mier

TÁRAJKO A POPLETAJKA Z ROZPRÁVKY DO ROZPRÁVKY

Tárajko a Popletajka spolu s kamarátmi z rozprávok precestujú celý svet, len aby našli začarovanú kamarátku Pandu Vandú. Predstavenie je plné zábavných situácií, pesničiek a tancov, ale najmä nových kamarátov z rozprávok, ktoré poznajú všetky deti. Môžete sa tešiť na stretnutie s Mímóňmi, so Shrekom, princeznou Sofiou, levom Alexom, kráľom Julienom, snehuliakom Olafom, Sidom z Doby Ladovej a inými rozprávkovými postavkami.

Vstupné - predpredaj: 6 €, v deň akcie: 8 €.

Vážime si vás... Chránime si vás... Ste náš prístav v búrlivom mori

Mesto Spišská Nová Ves v spolupráci s MKC Spišská Nová Ves Vás pozýva na podujatie v rámci Mesiaca úcty k starším 9. október 2016 (nedeľa) o 15.00 h, DK Mier

VÁM ČAROKRÁSNU PIESEŇ SPIEVAM

Hudobný hosť IVAN OŽVÁT - sólista opery SND Bratislava a operetný bonviván

PRIPRAVUJEME:

24. november 2016 (štvrtok) o 17.00 h, DK Mier

SMEJKO A TANCULIENKA

Smejko a Tanculienka navštívia krajinu rozprávok. Naučia Pipi dlhú pančuchu upratovať, s veľkou repou si budú navzájom pomáhať, Janičko a Marienka neuveria Ježibabe, papat' budú ako dráčkovia, počúvnu rady Malého princa, vyberú sa na vandrovku s Vajcom, Snehulienka navštívi siedmich trpaslíkov, vypočítajú si Akafuka, vydržia ešte viac s Mackom Duškom a na záver si zatancujú Pápá. Predstavenie trvá cca 60 minút. Na úplný záver sa všetci chrobáčikovia môžu so Smejkom a Tanculienkou vyfotiť a podpísať DVD ☺



OBEČNÉ
KULTÚRNE
CENTRUM
SMIŽANY



OKTÓBER 2016

2. 10. (nedeľa) o 15.00 a 17.00 h
Spoločenská sála KD

U BABIČKY

Divadelné predstavenie ZŠ Povýšenia sv. Kríža
Vstupné: dobrovoľné

3. 10. (pondelok) o 19.00 h

Rímsko-katolícky kostol
Povýšenia sv. Kríža

XXI. MEDZINÁRODNÝ HUDOBNÝ FESTIVAL MUSICA NOBILIS

Účinkujú: Rea Slawiski – soprán,
Viliam Cibula – husle, Daniel Gabčo – organ
G. F. Händel, W. A. Mozart, R. Schumann, J. Brahms,
F. M. Bartholdy, B. Marcello, S. Karg-Elert, H. Purcell,
L. Boelmann, F. Schubert, A. L. Weber

6. 10. (štvrtok) o 16.30 h
Kaštieľ, vernisáž

S FARBOU NA POVRCH

Vernisáž výstavy dvoch mladých výtvarníkov
Igora Dutka a Mareka Dzurendu
Výstava potrvá do 30. 11. 2016.

16. 10. (nedeľa) o 15.00 h
Spoločenská sála KD

ČLOVEK, PATRÍ TI ÚCTA...

Hudobno-recitačné pásmo
Program pri príležitosti Mesiaca úcty k starším

20. 10. (štvrtok), 17.00 h
Kaštieľ

HOZOVI Z HLŔBKY SRDCA...

110. výročie narodenia, literárny večer

21. 10. (piatok) o 20.00 h
Spoločenská sála KD

DISKOZÁBAVA

Zábava pre mladých v ľudovom štýle a disko

PRIPRAVUJEME:

25. 11. (piatok) o 19.00 h
Spoločenská sála KD

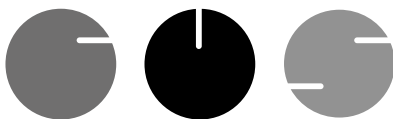
KATARÍNSKA ZÁBAVA

Hrá ĽH VERBUNK

Zmena programu vyhradená!

Informácie, rezervácia a predpredaj vstupeniek:
OKC Smižany, Kultúrny dom Smižany, Tatranská 80,
tel.: 053/429 89 39, 0908 982 722
Kaštieľ, Tatranská 105, tel.: 053/443 36 66
www.smižany.sk, www.okcsmižany.eu.sk

www.gus.sk



GALÉRIA UMELCOV SPIŠA

ZIMNÁ 46, SPIŠSKÁ NOVÁ VES

STÁLE EXPOZÍCIE

- **TERRA GOTHICA**
- **JOZEF HANULA**
- **ZÁHRADA UMENIA**

AKTUÁLNE VÝSTAVY

do 4. 12. 2016

UMENIE DUCHA / THE ART OF THE SPIRIT

Tretie pokračovanie projektu Sacral Elementum s akcentom na reflexiu kresťanstva v tvorbe vyše 30 autorov slovenskej profesionálnej scény od 70. rokov 20. storočia po súčasnosť. Premiérová výstava v rámci cyklu Téma nadväzuje na projekt Umenie ducha u jezuitov v Piešťanoch.

PETER SMIK: KERAMIKA

Premiérová výstava spišského výtvarníka uvádza komplexný výber komornej keramickej tvorby za obdobie posledných dvoch dekád. Projekt je realizovaný v rámci výstavného cyklu Profily.

JOEL MEYEROWITZ: GROUND ZERO

Výber z dokumentárneho projektu amerického fotografa, ktorý exkluzívne fotil Dvojčky po 11. septembri 2001. Výstava k 15. výročiu tragédie realizovaná v spolupráci s Domom fotografie a Americkou ambasádou v SR.

PROGRAMY / DIELNE PRE VEREJNOSŤ

5. - 6. 10. 2016 / Dva dni v galérii:

ORBIS PICTUS

5. 10. 2016, streda, 17.00 – 19.00
Vstup voľný.

ROZHOVORY O UMENÍ / HOMMAGE OLGE KRYSLOVEJ

Profil krajinárskej maliarky spojený s prezentáciou diel zo zbierok galérie. Prednáša: Mgr. Barbara Sitárová, Mgr. Kamila Paceková – GUS.

5. 10. 2016, streda, 10.00 – 14.00

6. 10. 2016, štvrtok, 10.00 – 18.00

Vstupné: 1 € /osoba

MALIARSKY PLENÉR

Maliarsky plenér s výtvarníčkou Barbarou Sitárovou zameraný na veduty mesta Spišská Nová Ves a na voľné interpretácie krajiny. Špecifické tvorivé dielne určené pre umelecké školy a výtvarné kluby.

17. - 21. 10. 2016

MOBILNÉ FOTODIELNE DOMU FOTOGRAFIE

Komorné fotodieleny Po gotickej ceste sú zamerané na objavovanie „nevideného“ Spiša – a to nielen v meste Spišská Nová Ves, ale aj v blízkom regióne. Fotodieleny v spolupráci s galériou sú pokračovaním odborného fotografického programu Domu fotografie, tentoraz s účasťou lektorov a študentov vysokých umeleckých škôl zo Slovenska, Česka a Poľska.

18. 10. 2016, utorok, 19.00 – 21.00

Vstup voľný.

Prezentácie pre verejnosť / prednášky o súčasnej fotografii a fotografických školách na Slovensku, v Česku a v Poľsku.

19. 10. 2016, streda, 17.00 – 19.00,

SNM – Spišské múzeum Levoča. Vstup voľný.
Vernisáž výstavy Pocta Martinovi Martinčekovi.

28. 10. 2016, piatok, 16.00 – 19.00

ŽENY ON LINE 4:

DEKORATÍVNA METLA

Vstupné: 3 € /osoba

Jednoduchá výroba dekoratívnej metly vytvorená zväzovaním a prepletaním brezových halúzok a ozdobená farebnými stužkami. Výrobok vhodný nielen na zametanie, ale aj na skrášlenie príbytku.

PROGRAMY / DIELNE PRE ŠKOLY A ORGANIZOVANÉ SKUPINY

Využite posledné Kultúrne poukazy 2016 na platbu vzdelávacích programov a tvorivých dielní v Galérii umelcov Spiša.

3. - 28. 10. 2016, 9.00 – 16.00

Vstupné: 1 € /účastník, doprovod zdarma.

Doba trvania: cca 60 min.

Výtvarný materiál v réžii galérie. Programy určené pre MŠ a rodiny s deťmi.

SPONGE KAROL? (MIMOZEMSKÉ VESELÉ ČOKOLÁDKY)

Tlač reprodukcii diel Karola Barona v podobe puzzle: vyfarbovanie, spájanie a lepenie súvisiacich plôch.

ANTI-POKÉMON? GALERIJNÝ SVIŠŤ!

Hľadaj „galerijného svišta“ ukrytého v labyrinte výtvarného umenia a prírody! Edukačný program zameraný na „hľadanie“ galerijného Anti-Pokémona: svišta – umelca spod Spišského hradu. Na „turistickej trase“ po stálych expozíciách v interiéri a exteriéri galérie budeme spolu objavovať umenie, históriu a prírodu.

3. - 28. 10. 2016, 9.00 – 16.00

POSTAVIČKY Z HLINY 2

Vstupné: 2 € /účastník, doprovod zdarma.

Doba trvania: cca 60 – 90 min.

Výtvarný materiál v réžii galérie. Tvorivá dielňa zameraná na zručnosť, priestorové trojrozmerné zobrazenie a kreativitu žiaka pri modelovaní s hlinou. Inšpiráciou k tvorbe postavičiek, zvieratiek a reliéfov z hlíny je profilová výstava keramikára Petra Smika.

3. - 28. 10. 2016, 9.00 – 16.00

BODKOVANÁ POSTAVIČKA

Vstupné: 1 € /účastník, doprovod zdarma.

Doba trvania: cca 60 – 90 min.

Výtvarný materiál v réžii galérie. Edukačný program spojený s tvorivou dielňou k výstave Umenie ducha zameraný na výtvarné dielo „Molekulárny Kristus“ od spišského výtvarníka Matúša Lányiho. Žiaci si iným spôsobom maľby, spájaním drobných farebných bodiek - pointilizmom, vytvoria obrázok Krista.

KONTAKT

tel. 053/417 46 21, 0910 873 046
www.gus.sk, sekretariat@gus.sk
Facebook: Galéria umelcov Spiša

OKTÓBER 2016

DIVADLO KONTRA

6. október o 19.00 h

William Shakespeare:

MACBETH

Po medzinárodných úspechoch Hamleta uvádza Kontra ďalšie veľdielo génia zo Stratfordu.

Vstupné: 6 €.

12. október o 19.00 h

Marie Jones:

KAMENE VO VRECKÁCH

Zaži neopakovateľný írsky večer a k tomu drink grátis - pravá írsky whiskey. Hollywoodská produkcia, dookola samé kravy a írsky vidiek, ktorý tomu nášmu akoby z oka vypadol. Obrovský hit z Broadway a West Endu, jedna z najlepších svetových komédií, ktorá rozosmiala a dojala milióny divákov na celom svete.

2 herci odohrajú 13 postáv!

Vstupné: 6 €.

FESTIVAL HORSKÝCH FILMOV POPRAD DOM KULTÚRY POPRAD

13. október o 20.00 h

Wojtek Kurtyka:

ČÍNSKY MAHARADŽA

Nezvyčajný horolezecký thriller ikony svetového himalájizmu, slovenská a svetová premiéra scénickej verzie knihy Wojteka Kurtyku. Magický a filozofický príbeh o prekonaní samého seba. Hypnotizujúci svet Džemu, Číslice, Krey, Magickej Pumpy, jašteričky zvanej Geko... Silné emócie, životné reflexie, skvelý humor...

Nielen pre horolezcov.

Vstupné: 4 €.

18. október o 19.00 h

Host' divadla Kontra:

DIVADLO ACTORES Rožňava

Keith Huff:

DNI V DAŽDI

Broadwayský kriminálny hit inšpirovaný skutočnou udalosťou. Hra získala prestížnu americkú cenu Josepha Jeffersona za najlepšiu hru a herecké výkony. Predstavenie nie je vhodné pre mládež do 15 rokov.

Vstupné: 5 €.

28. október o 19.00 h

Host' divadla Kontra:

BABUBABU

Skvelý koncert jednej z najzaujímavejších českých kapiel posledných rokov! Zaži neobvyklý a jedinečný koncert v Kontre! Trochu jazz. Trochu funky. Alebo aj blues. Ale hlavne skvelá zábava. Pre všetkých od 18 do 99 rokov. Fantázii sa medze nekladú. Dostaneš občerstvenie a k tomu dávku mimoriadnej hudby.

Vstupné: 5 €.

Kapacita sály je len 30 miest.

Odporúčame si rezervovať miesta vopred.

Rezervácie: 0907 908 986

SPIŠSKÉ DIVADLO PROGRAM

1. 10. (sobota) o 19.00 h

VSTUPNÉ: 6 €

FRANTIŠEK XAVER ŠALDA: DIETĽA

Dojímavý, dramaticky atraktívny príbeh mladučky slúžky, ktorá je postavená pred osudový problém, v ktorom musí riešiť následky svojej nešťastnej lásky.

2. 10. (nedeľa) o 16.00 h

VSTUPNÉ: 3 €

MILAN ŽITNÝ: DLHÝ, ŠIROKÝ A BYSTROZRÁKÝ

Klasická ľudová rozprávka trochu inak, plná napätia, dobrodružstiev a pesničiek.

6. 10. (štvrtok) o 19.00 h

VSTUPNÉ: 6 €

20. 10. (štvrtok) o 10.00 h, pre dôchodcov mesta SNV a okolia

VSTUPNÉ: 3 €

JOZEF GREGOR TAJOVSKÝ: ŽENSKÝ ZÁKON (PO ŠPISKI)

Klasika v spišskom nárečí.

7. 10. (piatok) o 19.00 h

VSTUPNÉ: 6 €

ALEXANDER NIKOLAJEVIČ OSTROVSKIJ: POZDNÁ LÁSKA

Tragikomický až cynický humor, výstižná charakteristika postáv je zárukou dobrej zábavy.

9. 10. (nedeľa) o 16.00 h

VSTUPNÉ: 3 €

MARTIN BARČÍK: BALTAZÁR BANÁN

Rozprávková komédia s pesničkami pre deti o zelenáčovi Banánovi, ktorý sa s pomocou kamarátov pasuje so svetom.

14. 10. (piatok) o 19.00 h

VSTUPNÉ: 6 €

19. 10. (streda) o 10.00 h, organizované predstavenie

MARTIN KUKUČÍN: RYSAVÁ JALOVICA

Komedialný príbeh o mužoch, ženách, pijatike a jednej jalovici.

16. 10. (nedeľa) o 16.00 h

VSTUPNÉ: 3 €

LADISLAV FARKAŠ: TRI PRASIATKA A VĽK

Klasická ľudová rozprávka trochu inak, plná napätia, dobrodružstiev a pesničiek.

23. 10. (nedeľa) o 16.00 h

VSTUPNÉ: 3 €

ZBIGNIEW NIENACKI / KAMIL ŽIŠKA, TIBOR KUBIČKA

PÁN TRAGÁČIK A TEMPLÁRI

Dobrodružná výprava pána Tragáčika a jeho troch kamarátov za legendárnym pokladom templárov.

28. 10. (piatok) o 19.00 h

VSTUPNÉ: 6 €

JOZEF MOKOŠ: JÁNOŠÍK ALEBO PRAVDA JE LEN JEDNA

Hra s pesničkami o tom, ako sa z obyčajného človeka stane zbojník, hrdina a národná legenda.

VIII. ROČNÍK FESTIVALU KOMORNÝCH INSCENÁCIÍ DIVADELNÝ SPIŠ 2016

20. 10. 2016 (štvrtok) o 19.00 h | Slovenské komorné divadlo Martin | Divadelná sála Spišského divadla

Vstupné: lôž 12 €, prízemie 10 €, balkón 8 €

PATRICK SÜSKIND: KONTRABAS

Herecký koncert otca a syna.

21. 10. 2016 (piatok) 17.00 h | Divadlo Vertigo, Budapešť | Štúdio Spišského divadla

Vstupné: 6 €

ONDREJ ŠULAJ: O PSÍKOVI A MAČIČKE

Komédia o psíkovi a mačičke, o mužovi a žene, a o ich spolužití.

21. 10. 2016 (piatok) o 19.00 h | Divadlo Jána Palárika v Trnave | Divadelná sála Spišského divadla

Vstupné: lôž 12 €, prízemie 10 €, balkón 8 €

GEORGES FEYDEAU:

ACH TIE ŽENY, ACH TÍ MUŽI

Jedna noc, jeden deň, jeden dom a dva manželské páry. Kolotoč kongeniálnych komických kottmelcov z pera najlepšieho svetového komediografa.

22. 10. 2016 (sobota) o 19.00 h | Štátne divadlo, Košice | Divadelná sála Spišského divadla

Vstupné: lôž 12 €, prízemie 10 €, balkón 8 €

EDWARD ALBEE:

KTO SA BOJÍ VIRGINIE WOOLFOVEJ

Americká komédia o manželstve, v ktorej Oskarmi ovenčenej sfilmovanej verzii sa zaskvela Elisabeth Taylorová.

23. 10. 2016 (nedeľa) o 19.00 h | Spišské divadlo Spišská Nová Ves | Štúdio Spišského divadla

Vstupné: 3 €

OLGA TOKARCZUK: ŽIVOT NIE JE DIVADLO

Emotívny príbeh muža na samote.

24. 10. 2016 (pondelok) o 17.00 h | Trieska v oku, Bratislava | Alternatívna scéna (Koncertná sieň Reduty)

Vstupné: 8 €

LEOPOLD LAHOLA: ŠKVRNY NA SLNKU

Strhujúca dráma L. Laholu odhaľuje skryté viny, stratenú/zatratú minulost' a vykľubenú pravdu, v tesnej blízkosti „nevinných“ divákov.

24. 10. 2016 (pondelok) o 19.00 h | Divadlo Andreja Bagara v Nitre | Divadelná sála Spišského divadla

Vstupné: lôž 12 €, prízemie 10 €, balkón 8 €

MIKA MYLLYÄHO: PANIKÁRI

Muži na pokraji nervového zrútenia – skvelá súčasná komédia s pesničkami.

25. 10. 2016 (utorok) o 17.00 h | Divadlo Pôtoň, Bátorovce | Alternatívna scéna (Koncertná sieň Reduty)

Vstupné: 8 €

MIKULÁŠ HOBLINA ŠAHANSKÝ:

KRAJINA NEPOKOSENÝCH LÚK

Krajina nepokosených lúk je súčasťou výpovedí o tvorcov o stave Slovenska a v mnohom ide o hyperbolizovaný pohľad na seba samých – učepných pod Tatrami.

25. 10. 2016 (utorok) o 19.00 h | Divadlo Alexandra Duchnoviča v Prešove | Divadelná sála Spišského divadla

Vstupné: lôž 12 €, prízemie 10 €, balkón 8 €

VENEDIKT JEROFEJEV:

MOSKVA - PETUŠKY (BIBLIA ALKOHOLIKA)

Drsne vtípná a poeticky dojímavá komédia o súčasnom Rusku.

26. 10. 2016 (utorok) o 19.00 h | Divadlo Jozefa Gregora Tajovského vo Zvolene | Divadelná sála Spišského divadla

Vstupné: lôž 12 €, prízemie 10 €, balkón 8 €

NIKOLAJ KOLJADA: SLIEPKA

Originálna súčasná komédia s nostalgickým prifarbením z pera celosvetovo uznávaného divadelného tvorca vychádza z najlepších tradícií ruskej dramatickej školy smiechu cez slzy.





PODUJATIA – OKTÓBER 2016

NOVINKA PRE MLÁDEŽ MESTA – KLUB MLADÝCH

V školskom roku 2016/2017 sme pre mladých ľudí v Spišskej Novej Vsi pripravili novinku. Na Zimnej ul. č. 48 otvárame elokované pracovisko Centra voľného času ADAM pod názvom **Klub mladých**. Je to priestor, v ktorom žiaci 2. stupňa ZŠ a študenti SŠ dostanú šancu tráviť svoj voľný čas, získať nové zručnosti a skúsenosti či možnosť spoznať nových ľudí. Viac informácií nájdete na našej stránke alebo facebookovej fanpage Klub mladých.

SLALOMOVÉ KORČULOVANIE

Usporiadateľ:	Mesto SNV, CVC Adam SNV
Termín:	7. 10. 2016 od 9.00 h
Miesto:	chodník – Kamenný obrázok – začiatok Ferčekoviec v Spišskej Novej Vsi
Kategórie:	Žiaci a žiačky ZŠ 1. - 4. ročník Žiaci a žiačky ZŠ 5. - 9. ročník Študenti a študentky SŠ
Povinné:	Prilba, chrániče kolien a lakťov
9.00 – 9.45 h	prezentácia v mieste konania
10.00 h	súťaž ZŠ – korčule
12.00 h	súťaž SŠ – korčule
14.00 h	vyhodnotenie a záver

Informácie:
Mgr. Zuzana Henneľová - 0908 970 201

ŠARKANIA SHOW 2016

CVC ADAM Hutnícka 18, Mesto Spišská Nová Ves, pozývajú deti, mládež a rodičov mesta a okolia na jesennú súťaž **Šarkania show 2016 8. októbra 2016 (sobota) od 13.00 h pri reštaurácii Koliba** na Košiarnom briežku (pripravujte sa, maľujte, vyrábajte lietajúcich šarkanov, drakov a iné rozprávkové bytosti...).

Súťažné kategórie:	deti MŠ, deti ZŠ 1. - 4. roč., 5. - 9. roč., SŠ, rodičia
Hodnotenie:	☺ hodnotí sa vlastnoručne zhotovený a výtvarne upravený šarkan, technika a dĺžka letu ☺ zakúpené šarkany sa hodnotia iba v technike a dĺžke letu

Program:

13.00 – 13.30	Prezentácia súťažiacich
13.30 – 15.30	Súťaž v púšťaní šarkanov podľa kategórií súťažno-zábavné aktivity pre deti a rodičov
15.30 – 16.00	Vyhodnotenie

V prípade dažďa sa súťaž prekladá o týždeň 15. 10. 2016.

Informácie:
Klaudia Bigošová, Katarína Štrauchová

Centrum voľného času Hutnícka 18,
052 01 Spišská Nová Ves, tel.: 053/442 37 58
e-mail: cvcsnv@azet.sk, www.cvcadam.sk

PROGRAM MATERSKÉHO CENTRA DIETKA

„Láska matiek dokáže zmeniť svet, tak skúsme to spolu!“

Prevádzka: Zdravotné stredisko - sídl. Mier, Šafárikovo nám. 3 (na poschodí)

Bližšie informácie o programe www.dietka.sk alebo na FB



www.dietka.sk

FOLKLÓR S LENKOU

Piatok 14. 10. od 10.00 do 11.00 h
Prihláška a info: deň vopred na 0904 519 913

Poplatok: 2 €/rodina

BLŠÁČIK DETSKÝCH VECÍ

Piatok 28. 10. od 9.00 do 12.00 h, od 13.00 do 18.00 h

Prihláška a informácie:
0904 519 913 (počet predávajúcich mamičiek obmedzený, max. 10 osôb)

Poplatok: 2 €/rodina

STRETNUTIE PODPORNEJ SKUPINY DOJČIACICH MATIEK A TEHULIEK

Piatok 7. a 21. 10. o 9.00 h v herni MC Dietka

Skupina je otvorená aj pre nové mamičky.

Prihlášku: deň vopred na 0903 740 739
Certifikovaná poradkyňa v dojčení OZ Mamička Anna Ogurčáková
V prípade zlého počasia v herni MC Dietka.

ZÁZEMIE – ZÁZRAČNÉ ZELENÉ MIESTO

(Vyšná Hať - Flúder)

Bližšie informácie: FB Zázračné zelené miesto

PONUKA SLUŽIEB v HERNI MC DIETKA

DIETKA (predaj detského a tehotenského tovaru)

Pondelky od 16.00 do 18.00 h

Utorky, štvrtky od 9.00 do 12.00 h

Poplatok za jednorazový vstup: 1,50 €/rodina

OPATROVANIE DETÍ V HERNI od 2 r.: 2,50 €/hod.

Informácie na tel. č.: 0904 887 239

ANGLICKÝ KLUB pre deti vo veku od 2 rokov

Štvrtky o 17.30 h

Prihlášky a informácie:

0904 887 239
majklmova@gmail.com

KLUB VÝTVARNÍKOV

Piatky o 18.00 h

Prihlášky a informácie:

0904 887 239
majklmova@gmail.com

PORADENSTVO PRI DOJČENÍ

PhDr. Júlia Novotná - 0902 221 295
* Anna Ogurčáková - 0903 740 739

MAĽOVANIE NA TVÁR

Objednávky: 0904 887 239

Poplatok: 12 €/hod.

LOGOPEDICKÉ INDIVIDUÁLNE PORADENSTVO

na základe tel. objednávky u logopedičky Mgr. Gvozdiakovskej, tel. č.: 0918 301 332,

Poplatok: 9 €/hod.

PORADENSTVO V NOSENÍ DETÍ

Mgr. Barbora Vajová - tel. č.: 0948 480 510 alebo barbara.vajova@gmail.com

DETSKÁ NARODENINOVÁ OSLAVA

(sobota, nedeľa)

Objednávky: 0904 887 239

Poplatok: 7 €/2 hod. (možnosť doobjednania animátorských aktivít, maľovanie na tvár, tvorivé dielničky)

...Ó, bratia – jediná cesta od človeka k človeku, jediná reťaz všetkých živých na ZEMI.
Od srdca k srdcu, od nenávisťi k odpusteniu, od uzimenej túžby k túžbam slnečným.
Ó ľudia všetkých zemí – kým je ešte čas! (Ján Frátrik)

Miestny odbor Matice slovenskej, Spišská knižnica, DS Hviezdoslav a Gymnázium, Školská ulica v Spišskej Novej Vsi vás pozývajú na stretnutie s poéziou

JÁNA FRÁTRIKA

17. 10. 2016 o 15.30 hod. v Spišskej knižnici,

Letná ulica 28 v Spišskej Novej Vsi.

Život a dielo priblíži Mgr. P. Cabadaj pri príležitosti 100. výročia narodenia autora. Realizované s finančnou podporou Mesta Spišská Nová Ves.

Mestská organizácia Jednoty dôchodcov na Slovensku v Spišskej Novej Vsi

pozýva svojich členov na tieto aktivity

5. 10. 2016 (streda)	Turistická vychádzka Čutkovská dolina Odchod vlakom o 7.05 h do Ružomberka.
12. 10. 2016 (streda)	Poznávací autobusový zájazd Gombasecká jaskyňa, Domica, Rožňava Odchod z parkoviska za DK o 7.00 h. Poplatok 9 €.
19. 10. 2016 (streda)	Turistická vychádzka Stratená - Stratenský kaňon - Havrania skala - Občasný prameň - Stratená Odchod autobusom z AS o 6.30 h.
21. 10. 2016 (piatok)	Spoločenské posedenie pri príležitosti Mesiaca úcty k starším Reštaurácia Hotela Preveza o 16.00 h. Poplatok 10 €.

FEJTÓN

DOBRY NAPAD ŠE NEZAPRE

lčko še z roka na rok zmenšuje. Je to vidzec na tym, že še do neho vejde furt menej informacijoch. Tak sebe povedzel Bohuš a začal robic písomne navrhly mestu. Podľa neho by bulo najlepše, keby še každý mešac rozširovalo podľa potreboch obyvateľstva, ftere su neobmedzene. Za rok by sme še dopracovali k dvastostranovej verziji, dze budze aj to, co še nestalo. lčko budze mac prijemnu farebnu športovu prilohu s širokym zaberom, v prvej časti porobime rozhovory možno aj s elektrickým vedením mesta, v stredku by še šiknul skladaci plagat meter na meter, školstvu džabneme dzešec strany a kulture dvanac. Bohuš bači, že še v blizkym čaše stane kronika mesta nepodstatnu tlačovinu. Ale nemožeme zastac na pol cesce – sam papir človeka informačne nena-polni. Bohuš to vidzi tak, že by še mohlo davac do ička aj devedečko s fotkami z fejsbuku, na dzeň dzecoch dajake puzzle s vežu, nebul by na ško-du ani otvirak na pivo. Spridaju še aj štople proti šalenym sušedom, sada sačkoch na one zo psa, šikovna baterečka do pivnici, a to šicko by bulo zabafene v igelice s menovku občana. Akurat, že še potym nevejde lčko do schranky, ale to by zro-bila šikovna dohoda s donaškovu službu. Tak to vidzi Bohuš.

Vlasto Bogár

FŐRIŠOVINY

NEZNAM JAK VY, HLOPI,
ALE JA ŠE UŽ UČIM PO ARABSKY!
NAPRIKLAD SI OBJEDNAM:
ať KOHOL aťebo aťPU!



KRÍŽOVKA

Milí Spišskonovovešťania, aj v tomto čísle prinášame krížovku o zaujímavú cenu. Znenie tajničky nám spolu s adresou posielajte najneskôr **do 15. októbra** na adresu redakcie s heslom „Križovka“. Meno výhercu uverejníme v septembrovom lčku. Správne znenie tajničky z minulého čísla: ... **NA DOBROM ZDRAVÍ A ZLEJ PAMÄTI..** Výhercom tajničky z č. 9/2016 sa stáva **Miroslav Fülöp, st. zo Sp. Novej Vsi**. Blahoželáme ☺.

Autor: František Cvengroš	metla na vymetanie pece	švaj- čiarske športové stredisko	ako	vzde- lávaj	iná, nie táto	stoper- centná	cudzíe meno Etely	decht	sídlo v Egypte	pomôcky: arema, Esna	rasovo uzavretá časť mesta	harmo- nický život	japonská stolná hra	japonská lovkyňa perlo- rodiek	nikde	stryná
odtisnete nabok										kolos, obor Very Imp. Perons						
1																
prvá žena				strešné krytiny daj vykvasiť									dejstvo mužské meno (13. 2.)			
letecké opra- vovne (skr.)			nesedel MPZ Estónska					domácky Apolena						keď citosl. uvažo- vania		
poobtina						Titus Macchius Plautus: Je lepšie... (tajnička)					druh ušľachtilej ocele					
	pósob- nosť, vplyv	severo- východ listnatý strom			prevádzal							phot (skr.) arom.guľ. zelenina			mentálne retard. jedinec	krhly, kanvice
dokonč tavenie						poklad- nica	tamtí, hentí	pred- mety		časť končatiny	preštepáný záhyb na látke plače					
stred- nica			patriaci rivalovi pracuj, konaj						najprv, skôr von, po česky					ruský súhlas štikúta		
anglický šľachtic- ký titul				zatrpkol tým smerom										skutok, počin debit note		
2																
konfiš- kovala, nasilu brala							ubytovne študentov									

JAZDECKÉ PRETEKY CENA SPIŠA 2016

V nedeľu 28. augusta 2016 usporiadala JK Slávia Sp. Nová Ves významné jazdecké podujatie Cena Spiša. Jazdecký areál pri Ferčkovciach opäť ožil parkúrovým skákaním. Horúce letné počasie dalo poriadne zabráť organizátorom, no ešte viac jazdcov a ich koňom. Tento pretek sa konal v rámci Dní mesta Spišská Nová Ves.

Jazdecké preteky začali **Hobby súťažou**, v ktorej zvíťazila **Vladka Jančíková** z JK Slávia SNV na koni Gadona.

Súťaž pokračovala **Skokom do 90 cm**, kde zvíťazila **Alexandra Čupáková**, taktiež z domácej Slávie SNV, pred oddielovou kolegyňou **Amálkou Molcmánovou** s kobyľkou Sadzba. Na treťom dekorovanom mieste sa umiestnil **Peter Mackovjak** z JK Mackovjak SNV.

Aj v nasledujúcej disciplíne **Skok Z 100 cm** sa darilo domácemu jazdcovi **Zdenovi Kuchárovi** s koníkom Qui-

dam For Pleasue, ktorý v tejto súťaži zvíťazil pred Slavomírou Černou s Nobelis z JK Koprivnica a Vanesou Porazikovou z JK Bratislava.

Skok ZL - stupňovaná náročnosť najlepšie zvládol **Juraj Koprivňák** na koni Maryska z JK Rafajovce, pred **Jánom Cigánom** z JK JMC Lužany a **Nikoleťou Sperkovou** z JK Mackovjak Spišská Nová Ves.

Svoju kvalitu a jazdecké umenie jazdci ukázali aj v náročnej súťaži **Skok L 120 cm**, kde zvíťazil **Juraj Koprivňák** s Maryskou pred **Jánom Cigánom** na Tiffany a **Nikoleťou Sperkovou** na koni Banad z JK Mackovjak SNV.

Hlavnou kategóriou Ceny Spiša bol **Skok S - O pohár primátora mesta SNV**. Po napínavom priebehu v rozsakovani sa víťazom stal aktuálny majster Slovenska **Juraj Poláš** na koni Canter z JK Napoli Bratislava, pred **Jurajom Koprivňákom** na koni Bukefal a tretím **Zdenom Kuchárom** na Espiritovi z domáceho JK Slávia SNV.



Okrem už spomínaných jazdcov úspešne reprezentovali JK Slávia SNV na tomto podujatí ešte **Katarína Stanková**, **Ivana Vargová**, **Sofia Úporská** a **Beáta Krajčiová**.

Veľmi nás potešila účasť jazdcov z Bratislavy, ktorí nemerali dlhú cestu zbytočne a na Spiši boli veľmi spokojní.

Organizačný výbor by chcel týmto poďakovať za nezištnú pomoc všetkým členom jazdeckého klubu Slávia, sponzorom hlavne mestu SNV. Bez tejto pomoci je ťažké v dnešnom období zorganizovať takéto športové podujatie.

Výbor JK Slávia SNV

ŠORTREKÁRSKE PRVÉ PRETEKY SEZÓNY

Záver prázdnin a augustového mesiaca bol bohatý na športové akcie na Zimnom štadióne v Spišskej Novej Vsi. Hokejový turnaj o Spišský pohár vystriedal atraktívny zápas z Tatranského pohára medzi švédskym Orebrom a Třincem a hneď na to sa cez víkend uskutočnil 5. ročník pretekov v rýchlokorčuľovaní na krátkej dráhe, pod názvom **Súťaž olympijských ná-**

dejí krajín V4. Toto podujatie bolo zároveň aj úvodným kolom Slovenského pohára. Za účasti 122 pretekárov zo štyroch krajín sa súťažilo v kategóriách senióri (StarClass), junióri a žiaci. Najlepšie si viedli pretekári Maďarska, ktorí získali jedenásť ocenení, za nimi skončilo Slovensko s piatimi a Česko s dvoma.

Na prvom podujatí si formu po letnej príprave otes-

tovali aj spišskonovoveskí šortrekári. Cenné skúsenosti získavali u žiakov bratia **Sergej** a **Alexej Vastuškovci**. **Lucia Filipová** medzi juniorkami skončila v celkovom hodnotení na tretej pozícii, rovnako aj jej oddielová kolegyňa **Petra Rusnáková** obsadila tretiu priečku. Ďalšie bronzové umiestnenie získal medzi mužmi **Michal Čuja**.

(jope)

DNI CYKLISTIKY NA SPIŠI

Cykloklub Spišská Nová Ves a Mesto Spišská Nová Ves pod záštitou primátora Jána Volného zorganizovali z poverenia Slovenského zväzu cyklistiky v dňoch 3. a 4. 9. 2016 preteky cestnej cyklistiky. 3. septembra (sobota) sa uskutočnila časovka do vrchu - Slovenský pohár jednotlivcov so štartom v Novoveskej Hute a cieľom Grajnár-Hnilčík. Trať 11,2 km s prevýšením 463 metrov zo 187 pretekárov a pretekárov najlepšie zvládol slovenský reprezentant, účastník LOH Rio 2016, člen Dukly Banská Bystrica, **Patrik Tybor** (kategória mužov) s časom 00:22:36,8. Na 7. mieste s odstupom 00:01:54,4 sa umiestnil domáci **Johann Schwabik**. 4. 9. 2016 o 9.00 hod. boli odštartované verejné preteky neregis-

trovaných pretekárov (bez licencie), na ktorých sa organizačne podieľalo CVČ Spišská Nová Ves. V kategórii „Minižiaci“ sa víťazom stal **Tomáš Ištvanik**. V kategórii mladších žiakov bol najrýchlejší **Dominik Dunčko** a medzi mladšími žiačkami **Katarína Fláková**. 61. ročník kritéria „O štít mesta Spišská Nová Ves“ pre 180 pretekárov v siedmich kategóriách s rôznou dĺžkou trate začal o 9.30 h. Na trati dlhej 33,6 km (21 okruhov) zvíťazil **Patrik Tybor** časom 40:26:48. Za štyrmi reprezentantmi Dukly Banská Bystrica 5. miesto obsadil **Johann Schwabik**. Viac výsledkov na: http://my4.racere-sult.com/60427/results?lang=sk#1_94D641.

Štefan Šimko



ÚSPECHY KARATISTOV

Na 5. ročníku medzinárodného turnaja **Zagreb Karate Cup 2016**, nominačnom preteku pre kategórie kadetov, juniorov a U21 na Majstrovstvách Európy 2017 (Sofia, Bulharsko) konanom 10. 9. 2016, získali **ošmi pretekári Karate klubu IGLow Spišská Nová Ves** pre slovenskú reprezentáciu osem ocenení:

Kumite chlapci 12 - 13 r. do 41 kg:

1. miesto **Jakub Černický**

Kumite chlapci 12 - 13 r. do 52 kg:

1. miesto **Juraj Černický**,
3. miesto **Šimon Javorský**

Kumite U21 do 60 kg:

3. miesto **Dominik Imrich**

Kumite senióri 18 - 99 r. do 60 kg:

3. miesto **Dominik Imrich**

Kumite chlapci 12 - 13 r. do 57 kg:

1. miesto **Maroš Janovčík**

Kumite kadetky 14 - 15 r. do 54 kg:

1. miesto **Zoja Zimnikovalová**

Kumite dievčatá 12 - 32 r. do 55 kg:

1. miesto **Sára Krivdová**

BEH:

Beh ku Kráľovej studni - 8,4 km (370 m n. m.): B - 2. T. Kamas - 37:33 min.

Harhovská desiatka: A - 5. V. Majerčák - 38:12 min., 6. M. Plačko - 40:38 min., 8. B. Toporcer - 42:24 min., B - 1. T. Kamas - 36:04 min., 2. Š. Sumerling - 36:49 min., 3. S. Imrich - 39:22 min., C - 6. O. Chabada - 46:12 min., 8. B. Brajer - 48:31 min., D - 4. O. Kozák - 48:28 min., 7. O. Majerník - 61:29 min., E - 9. L. Repková - 59:08 min., 10. J. Toporcerová - 63:09 min., 12. P. Repková - 73:59 min., F - 2. D. Garneková - 52:43 min., 3. Z. Kartusková - 53:17 min.; Beh pre zdravie 3,6 km: R. Mikolaj

Novohradský maratón: D - 3. J. Smolár - 5:00:13 hod.

Beh do vrchu Gerlach - 8,4 km (879 m n. m.): D - 7. J. Tekely - 1:12:34 hod.

Širocká trinástka: B - 2. T. Kamas - 58:15 min., **Beh Margecian - 10 km:** A - 3. V. Majerčák - 37:08 min., 5. M. Plačko - 40:10 min., 7. B. Toporcer - 41:15 min., B - 1. T. Kamas - 35:33 min., 2. Š. Sumerling - 36:59 min., 6. V. Velký - 42:43 min., C - 7. M. Fuker - 46:09 min., 9. F. Lorinc - 49:42 min., 10. B. Brajer - 50:08 min., D - 1. P. Pavol - 46:39 min., 2. O. Kozák - 47:59 min., 3. V. Šmida - 48:55 min., **Ženy - 5 km:** E - 6. J. Toporcerová - 29:45 min., F - 1. L. Baronová - 23:02 min., 4. D. Garneková - 24:59 min., 5. Z. Kartusková - 25:13 min., **Beh pre zdravie - 5 km:** - R. Mikolaj

Tomášovský beh: A - 2. E. Henček - 30:13 min., 3. V. Majerčák - 30:29 min., 4. M. Plačko - 33:05 min., B - 3. V. Velký - 35:18 min., 4. L. Kotrady - 35:35 min., 5. M. Bigoš - 36:52 min., C - 1. M. Hrušovský - 35:45 min., 2. O. Chabada - 37:56 min., D - 1. P. Pavol - 37:33 min., 2. O. Kozák - 38:35 min., 3. J. Tekely - 40:05 min., E - 1. M. Staroňová - 38:21 min., 3. L. Štundová - 46:45 min., 4. J. Toporcerová - 46:58 min., F - L. Baronová - 39:49 min., 3. D. Garneková - 42:23 min., 4. Z. Kartusková - 44:00 min., **Beh pre zdravie - 1,5 km:** M. Krajňák M. Krajňáková, R. Mikolaj; Primátorská desiatka, Poprad: A - 20. R. Kurian - 43:10 min., 29. M. Pompáš - 46:00 min., B - 1. T. Kamas - 35:24 min.

Podtatranský polmaratón: A - 18. B. Toporcer - 1:34:23 hod., 63. P. Bednár - 2:03:04 hod., B - 16. L. Kotrady - 1:41:59 hod., D - 2. V. Šmida - 1:41:09 hod.

20 mierových kilometrov okolo Spišského hradu: B - 1. T. Kamas - 1:27:39 hod., 5. L. Kotrady - 1:51:45 hod., 10,8 km: 5. D. Flaková - 1:19:00 hod.; Ganrun, Gánovce - 7,8 km: A - 8. A. Bukša - 38:35 min., B - 1. T. Kamas - 29:34 min., C - 1. M. Hrušovský - 35:35 min., D - 1. O. Kozák - 38:40 min., 2. J. Tekely - 40:18 min., 5. O. Majerník - 47:00 min., F - 2. Z. Kartusková - 44:00 min., Beh zdravia - L. Bukšarová

Beh Novoveskou Hutou: 15 km: A - 4. V. Majerčák - 58:13 min., 5. E. Henček - 1:01 hod., 6. M. Plačko - 1:03 hod., B - 4. V. Velký - 1:07 hod., 6. M. Bigoš - 1:11 hod., 7. J. Bako - 1:14 hod., 10 km: C - 3. O. Chabada - 45:22 min., 4. M. Hrušovský - 45:24 min., D - 2. P. Pavol - 47:04 min., 3. O. Kozák - 47:41 min., 4. V. Šmida - 48:04 min., E - 4. M. Staroňová - 48:31 min., 5. L. Štundová - 56:21 min., 6. J. Toporcerová - 58:08 min., F - 1. L. Baronová - 48:37 min., 2. D. Garneková - 51:45 min., 4. Z. Kartusková - 53:18 min., **Beh pre zdravie, 2,2 km:** Z. Víťazková, I. Ivančo, M. Krajňák.

4. SEPTEMBER V NOVOVESKEJ HUTE

Krásne nedeľné popoludnie pritiašlo do Huty množstvo ľudí. A to nielen na 11. ročník Behu Novoveskou Hutou, ale aj za kultúrou či zábavou. O 13.00 hod. ich privítal poslanec MsZ Ing. Ondrej Majerník. Bežcom poprial veľa úspechov na tratiach a ostatným príjemný zážitok a zábavu. 13.05 hod. štartovali najmladší účastníci a po nich ďalší až po 15-ročných. Po spracovaní výsledkov Centrom voľného času nasledovalo odovzdávanie cien najlepším trom v každej kategórii. A už začalo predstavenie divadla Cilliling z Prešova. Prišli zahrať bábkové predstavenie Sol' nad zlato. Program na terase hostinca Poľovník pokračoval. Pódium obsadila ľudová hudba Romana Barabasa. Rozveselili nielen domácich, ale aj ľudí z celého Slovenska. Medzi tým odštartovali kategórie dospelých, dorastu a beh pre zdravie. Odštartovali spolu, ale každá kategória mala svoje kilometre pred sebou. Už pred štartom boli favoritmi riaditeľa pretekov Zimmermana a Gejdošová. Ulohu favoritov splnili. Traťové rekor-

dy nepadli. Ich držiteľmi sú aj naďalej: J. Dubášák, ktorý zabehol 15 km za 52:15 min. ešte v roku 2008, S. Servátková časom 41:32 min. drží ženský rekord od roku 2007. Spracovať výsledky bolo už na domáciach organizátoroch. Zvládli to výborne. Mohli sme odmeňovať najlepších aj v týchto kategóriách. Nasledovalo vyhodnotenie absolútnych víťazov na 15 km, 10 km a najlepšej na 10 km. Odmenení boli aj najlepší Hutňania v týchto kategóriách. Ešte tombola a upratať. A bolo po pretekoch. Zašli sme na výborný gulášik, patrilo sa ho zapíť pivkom. Na pódiu už zabávala skvelá country skupina 3-násť ciest. Atmosféra výborná, iba ja premyšľam či bude aj 12. ročník. Snáď áno. Na záver sa chcem srdečne poďakovať všetkým, ktorí sa pričínili svojou prácou o úspešný priebeh 11. ročníka behu. Sponzorom, divákom, účastníkom. Zvlášť patrí poďakovanie Mestu Spišská Nová Ves a mojej najbližšej rodine.

Rudo Mikolaj,
riaditeľ Behu Novoveskou Hutou

NÁROČNÝ A ÚSPEŠNÝ TÝŽDEŇ SPIŠSKONOVAVEŠŤANOV

Poriadne nabitý mali druhý septembrový týždeň futbalisti Spišskej Novej Vsi. Po majstráku v Lipanoch nasledoval pohárový duel v Raslaviciach a potom „šestbodový“ súboj doma s Rimavskou Sobotou.

„Všetci sme si priali, aby sme potvrdili body z vonku. Nesmierne nás teší, že sa to podarilo. Bol to šesťbodový zápas a chceli sme súpera dostať v tabuľke pod seba. Vyšlo to veľmi dobre. Diváci si prišli tiež na svoje. Strelili sme tri vydarené góly a bol to dobrý zápas,“ skonštatoval po vydatom stretnutí skúsený obranca FK Spišská Nová Ves **Karol Sedláček**. V porovnaní s ostatnými druholigistami v Spišskej Novej Vsi z pohľadu rozpočtu si nedovolila vyska-

kovať. Už druhý rok vsadili na to, že priestor dostanú predovšetkým vlastní odchovanci a funguje to výborne. Momentálne je „futbalová chémia“ v A – mužstve namiešaná vynikajúco. Dobrá partia ťahá za jeden koniec povrazu.

„Je to ukážka toho, že sa dá pracovať aj s vlastnými odchovancami. Doplnili sme káder opäť o našich hráčov. Partia je naozaj v pohode, a tak to bolo aj predtým. Snažíme sa robiť na čo máme a prináša to svoje ovocie. S víťazstvami prichádza chuť a verím, že sériu potiahneme aj v Liptovskom Mikuláši. Ideme postupne od zápasu k zápasu,“ dodal Karol Sedláček.

Jozef Petruška

PEKELNÝ BEH RAJOM

4. 9. 2016 sa uskutočnil 1. ročník športového podujatia **Pekelný beh rajom** - jednalo sa o trailový beh v členitom teréne Slovenského raja. Pre bežcov boli pripravené 2 trate - kratšia **short 12 km s prevýšením 1 200 m** viedla z Čingova cez Kláštorisko a späť cez Čertovú sihoť a trať **ultra s dĺžkou 55 km a celkovým prevýšením 2 100 m** viedla bežcov okolo celého Slovenského raja. Na trati short štartovalo 50 pretekárov, najrýchlejšie ju zvládol **Richard Zvolánek** z Košíc za 57 min. 26 s a na trať ultra sa postavilo 24 pretekárov, najrýchlejší **Julius Kaľavský** z Margecian ju zdolal za 4 h 50 min. 46 s.

Výsledky Spišiakov:

Trať short 12 km (absolútne poradie)

Muži: 6. miesto - P. Topoli, 9. miesto - M. Kanka, 19. miesto - V. Dzurilla, 21. miesto - B. Horváth, 23. miesto G. Novák, 24. miesto - D. Vantuško, 26. miesto - M. Joppa, 33. miesto - P. Malec, 34. miesto - M. Horváth

Ženy: 12. miesto - K. Fernecová, 15. miesto - I. Pencáková

Trať ultra 55 km (absolútne poradie)

8. miesto - P. Hus, 9. miesto - M. Tripsánsky, 12. miesto - J. Tekely, 13. miesto - M. Dorko a M. Fuker, 19. miesto J. Smolár.



Zľava: P. Hus, J. Smolár, J. Tekely, M. Fuker

STEZ Správa telovýchovných zariadení Sp. Nová Ves

www.stez.sk

KRYTÁ PLAVÁREŇ T.: 053/416 63 53

Dátum	Akcia	Verejnosť
14. 10. (piatok)	Plavecká štafeta mesta SNV	16.00 - 20.30
28. 10. (piatok)		9.00 - 20.30
31. 10. (pondelok)		6.30 - 7.45 13.00 - 20.00

Ostatné dni krytá plaváreň otvorená podľa rozpisu

	Ranné plávanie	Školy	Verejnosť
pondelok	6.30 - 7.45		15.00 - 20.00
utorok		8.00 - 12.00	13.00 - 20.00
streda		8.00 - 12.00	13.00 - 20.00
štvrtok	6.30 - 7.45	8.00 - 12.00	13.00 - 20.00
piatok		8.00 - 12.00	13.00 - 20.30
sobota			9.00 - 20.30
nedeľa			9.00 - 20.30

SAUNA T.: 053/416 63 54

	SAUNA 1	SAUNA 2
pondelok	sanitár	sanitár
utorok	14.00 - 20.00 M	14.00 - 20.00 Ž
streda	14.00 - 20.00 Ž	14.00 - 20.00 M
štvrtok	14.00 - 20.00 M	14.00 - 20.00 Ž
piatok	14.00 - 20.00 Ž	14.00 - 20.00 M
sobota	7.30 - 12.00 M	7.30 - 12.00 Ž
	13.00 - 19.00 Ž	13.00 - 19.00 M
nedeľa	7.30 - 12.00 M	7.30 - 12.00 Ž
	13.00 - 19.00 Ž	13.00 - 19.00 M

MASÁŽE T.: 053/416 63 54

Klasická, reflexná, thajská, anticelulitídna, kozmetická lymfodrenáž, lymfodrenáž celého tela, detoxikačná medová masáž, segmentová masáž, lávová kamene, chiropraxia, mäkké techniky.

utorok - piatok	14.00 - 20.00
sobota - nedeľa	9.00 - 20.00

Mimo uvedeny čas možnosť objednávky na t. č.: 0905 954 792, 0904 325 343.

CERAGEM: T.: 053/416 63 54

pondelok	sanitár
utorok	13.00 - 19.00
streda	13.00 - 19.00
štvrtok	13.00 - 19.00
piatok	13.00 - 19.00
sobota	8.00 - 19.00
nedeľa	8.00 - 19.00

ŠPORTOVÁ HALA T.: 053/416 63 35

Rozpis zápasov má len informatívny charakter a môže byť zmenený.

1. 10.	sobota	9.00 SNV - Svät, basketbal, mladší žiaci
		13.00 ŠKBD - Poprad, basketbal, juniorky
		17.00 Kométa - Banská Bystrica, florbal, ZEX
2. 10.	nedeľa	Young Arrows - Florlo Košice, florbal, JEX
8. 10.	sobota	SNV - Košice, basketbal, mladší žiaci
		14.00 SNV - Žilina, basketbal, kadeti
9. 10.	nedeľa	9.00 ŠKBD - Poprad, basketbal, kadetky
		11.30 SNV - Liptovský Mikuláš, basketbal, kadeti
12. 10.	streda	18.00 SNV - Levice, basketbal, extraliga muži
		9.00 ŠKBD - Ružomberok, basketbal, mladší žiaci
15. 10.	sobota	12.30 SNV - Levice, basketbal, starší žiaci
		15.30 Young Arrows - Sereď, florbal, JEX
		18.30 Kométa - Trnava, florbal, ZEX
16. 10.	nedeľa	8.30 SNV - Nitra, basketbal, starší žiaci
		11.00 Kométa - Kysucké Nové Mesto, florbal, ZEX
		14.00 VK - Žiar nad Hronom, volejbal, 1. liga ženy
19. 10.	streda	18.00 SNV - Inter Bratislava, basketbal, extraliga muži
		9.00 ŠKBD - Košice, basketbal, kadetky
22. 10.	sobota	12.00 VK - Liptovský Hrádok, volejbal, juniorky
		19.00 Young Arrows - Bratislava, florbal, M1
23. 10.	nedeľa	10.00 ŠKBD - Rožňava, basketbal, kadetky
		13.00 Young Arrows - Trnava, florbal, M1
		8.30 ŠKBD - Poprad, basketbal, mladšie žiačky
29. 10.	sobota	11.30 ŠKBD - Ťahanovce, basketbal, juniorky
		14.00 SNV - Žilina, basketbal, juniorky
		18.00 SNV - Handlová, basketbal, extraliga muži

30. 10.	nedeľa	9.00 ŠKBD - Košice, basketbal, juniorky
		11.30 SNV - Považská Bystrica, basketbal, juniorky
		14.30 Young Arrows - Žltý sneh Košice, florbal, JEX

FUTBALOVÝ ŠTADIÓN T.: 0903 405 466

UMELÁ TRÁVA / Cenník prenájmu:

Hracia plocha 2 hod./1 zápas bez osvetlenia	100 €
Hracia plocha s osvetlením 2 hod./1 zápas	130 €
Hracia plocha k tréningovej jednotke	36 €/hod.
Hracia plocha k tréningovej jednotke s osvetlením	60 €/hod.
½ hracej plochy k tréningovej jednotke	35 €/hod.

Podrobnejšie informácie u vedúceho futbalového štadióna.

Kontakt: Patrik Brezovaj - 0903 405 466

1. 10.	sobota	15.00 FK SNV - FC VSS Košice, II. liga SFZ dospelí
2. 10.	nedeľa	10.00/11.30 FK SNV - Bardejov, I. liga mladší žiaci U13 a U12
		15.00 FK SNV - FK Poprad, II. liga ženy
8. 10.	sobota	10.00/12.15 FK SNV - Humenné, II. liga starší a mladší dorast
		15.00 FK SNV - Lokomotiva Košice, II. liga SFZ dospelí
9. 10.	nedeľa	10.00/12.00 FK SNV - Stropkov, I. liga starších žiakov U15 a U14
		15.00 FK SNV - Lučenec, II. liga ženy
16. 10.	nedeľa	10.00/12.00 FK SNV - Michalovce, I. liga starších žiakov U15 a U14
22. 10.	sobota	10.00/12.15 FK SNV - FK Poprad, II. liga starší a mladší dorast
		15.00 FK SNV - Zvolen, II. liga SFZ dospelí
23. 10.	nedeľa	10.00/11.30 FK SNV - FK Poprad, I. liga mladších žiakov U13 a U12
		15.00 FK SNV - Humenné, II. liga ženy
30. 10.	nedeľa	10.00/11.30 FK SNV - Vranov, I. liga mladších žiakov U13 a U12
		15.00 FK SNV - Lokomotiva Košice, II. liga ženy

ZIMNÝ ŠTADIÓN T.: 053/446 10 86

1. 10.	sobota	14.00 SNV - Žilina, dorastenecká extraliga
2. 10.	nedeľa	10.30 SNV - Žilina, dorastenecká extraliga
		18.00 Verejné korčuľovanie
5. 10.	streda	17.00 SNV - Skalica, A - družstvo, 1. liga
8. 10.	sobota	14.00 SNV - Trenčín, juniorská extraliga
		17.00 SNV - Košice, dorastenecká extraliga
		10.30 SNV - Žilina, juniorská extraliga
9. 10.	nedeľa	13.30 SNV - Košice, dorastenecká extraliga
		18.00 SNV - Krynica, ženy, extraliga
		Verejné korčuľovanie nebude z dôvodu konania zápasu.
15. 10.	sobota	14.00 SNV - Topoľčany, juniorská extraliga
16. 10.	nedeľa	10.30 SNV - Nitra, juniorská extraliga
		18.00 Verejné korčuľovanie
19. 10.	streda	17.00 SNV - Martin, A - družstvo, 1. liga
21. 10.	piatok	17.00 SNV - Považská Bystrica, A - družstvo, 1. liga
22. 10.	sobota	14.00 SNV - Zvolen, juniorská extraliga
23. 10.	nedeľa	10.30 SNV - Banská Bystrica, juniorská extraliga
		18.00 Verejné korčuľovanie
28. 10.	piatok	14.00 SNV - Banská Bystrica, dorastenecká extraliga
		17.00 SNV - Michalovce, A - družstvo, 1. liga
29. 10.	sobota	10.30 SNV - Banská Bystrica, dorastenecká extraliga
30. 10.	nedeľa	18.00 Verejné korčuľovanie

TENISOVÉ KURTY T.: 0903 403 459

Správca haly: Rudo Pavlík, Miroslav Kačenga - 0903 403 459

Otváracie hod.: PO - NE 9.00 - 20.30

Cenník prenájmu:	9.00 - 14.00	4 €/hod./kurt
Verejnosť	14.00 - 21.00	6 €/hod./kurt

KOLKÁREŇ T.: 0907 428 935

Správca: Dana Klubertová 0907 428 935

Cenník prenájmu: 16 €/hod./4 dráhy

2. 10.	nedeľa	10.00 TJ Tatran SNV - TJ Slavoj V.Šariš, dorastenecká liga
9. 10.	nedeľa	10.00 TJ Štart Levoča - Košice, 1. a 2. liga nevidiacich
15. 10.	sobota	9.00 TJ Tatran SNV C - KO Žarnovica, 1. liga východ
		12.30 TJ Tatran SNV A - Inter Bratislava, extraliga muži
		9.00 TJ Tatran SNV C - Šemša, 1. liga východ
22. 10.	sobota	12.30 TJ Tatran SNV A - Košice, extraliga muži
		16.00 TJ Tatran SNV B - ŽP Šport Podbrezová B, 1. liga východ
23. 10.	nedeľa	10.00 TJ Tatran SNV - Sušany, dorastenecká liga

Rozpis pohotovostných služieb lekární

1. - 2. 10. 2016

Slávka, Chrapčiakova 1

T.: 053/416 61 22

3. - 9. 10. 2016

Dr. Max, OC Madaras, Mlynská 39

T.: 0901 961 014

10. - 23. 10. 2016

Dr. Max, OD Kaufland, Duklianska 3336/19

T.: 0901 961 073

24. - 30. 10. 2016

TESCO, Medza 15

T.: 053/417 68 84

31. 10. 2016

Bonus, Námestie SNP 2

T.: 053/446 47 67

**Pohotovostná služba je do 20.00 hod.,
v sobotu, v nedeľu a sviatok
od 8.00 do 20.00 hod.**

UPOZORNENIE NA PRERUŠENIE DISTRIBÚCIE ELEKTRINY



V zmysle ustanovenia zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike oznamujeme, že pre uvedené odborné miesta bude prerušená distribúcia elektriny z dôvodu plánovaných prác na zariadení nízkeho/vysokého napätia v termínoch:

3. október 2016 v čase od 7.20 do 17.50 h

J. Wolker: č. d. 41 a garáže

Palárikova: č. d. 7, 9, 11, 13, 15

6. október 2016 v čase od 7.20 do 17.30 h

Podskála: celá

Sadová: č. d. 1, 3, 5 a garáže

Teplícká cesta: celá

Za Hornádom: č. d. 13

Garáže za židovským cintorínom

10. október 2016 v čase od 7.30 do 17.30 h

Železničná: č. d. 1, 2, 3

Slovenská: nepárne od č. d. 21 po 31,

od č. d. 32 po 39, od č. d. 41 po 57, 58

Puškinova: od č. d. 2 po 12

Mudroňova: od č. d. 1 po 9, 11

Markušovská cesta: č. d. 1

Letná: od č. d. 70 po 79

Kollárova: č. d. 2, 4, 6, 10, 31

19. október 2016 v čase od 9:00 h do 15:30 h

časť mesta Sp. Nová Ves – Novoveská Huta

Bronzová: č. d. 3, 4

Dúhová: od č. d. 1 po 11

Hnilecká cesta: od č. d. 1 po 11, od č. d. 15 po 19,

21, 23, 25, 27, 29

Železná: č. d. 1

Horská: č. d. 5, 11, 13, 15, 17

Jasná: č. d. 3, 4, 12

Medená: č. d. 1, 2, 4, 6, 7

Rudná: č. d. 1, 2, 4

Sadrovcová: 1, 2, 3, 4, 7, 8, od č. d. 10 po 15, 19,

21, 23, 25, 27, 29

19. október 2016 v čase od 11:00 h do 16:30 h

časť mesta Sp. Nová Ves – Novoveská Huta

Horská: č. d. 23, 25, 27, 29, 31, 33, 42, 44, 46, 48

Kvetná: od č. d. 13 po 20, párne čísla od č. d. 22

po 40

Lúčna: č. d. 1, 2, 3, 4

Slnecná: č. d. 8

Tichá: č. d. 2, 5, 7, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 20, 22, 24, 26

Aktuálne informácie nájdete na: www.vsd.s/edso/domov/aplikacie/ostatne/planovane-odstavky

OZNÁMENIE O ZBERE OBJEMOVÉHO ODPADU A ZBERE KONÁROV

Mestský úrad, oddelenie komunálneho servisu, oznamuje obyvateľom mesta Spišská Nová Ves termíny pre **jesenný zber objemných odpadov** v jednotlivých častiach mesta. Objemný odpad je komunálny odpad, ktorý svojím rozmerom nie je možné uložiť do štandardnej nádoby – napr. sanita, matrace, nábytok... (nepatria sem nebezpečné odpady).

Zber objemných odpadov sa bude realizovať nasledovne:

– pre bytové domy formou pristavenia veľkokapacitných kontajnerov:

1. bytovka býv. VKaŠ (Nov. Huta)	13. 10.
2. Gaštanová ul. - býv. Overall	13. 10.
3. Lipová ul.	13. 10.
4. Kamenný obrázok	17. 10.
5. Agátová ul.	17. 10.
6. Komenského ul. / J. Wolker	17. 10.
7. Z. Nejedlého / Trieda 1. mája	18. 10.
8. Štúrovo nábřežie	
- parkovisko pri OD Prima	18. 10.
9. Jilemnického ul. - garáže pri Flúdrí	18. 10.
10. Štúrovo nábřežie 11 - 13	19. 10.
11. Hutnícka ul.	19. 10.
12. Strojnícka ul.	19. 10.
13. E. M. Šoltésovej	20. 10.
14. Za Hornádom	
- zadná strana obchodu	20. 10.
15. Medza - pred obytným domom	
Panoráma	24. 10.
16. sídl. Východ - Fraňa Kráľa	24. 10.
17. Rázusova ul.	24. 10.
18. sídl. Východ, Slovenská 44,	
pri kotolni	25. 10.
19. Kocelova ul.	25. 10.
20. Filinského ul. - bytovka	25. 10.

Vyzývame občanov bývajúcich v bytových domoch, aby nepotrebný objemný odpad umiestňovali do pristavených veľkokapacitných kontajnerov. **Upozorňujeme, že kontajnery nie sú určené na ukladanie stavebného odpadu, zeminy, konárov z orezov stromov a krov, nebezpečného odpadu (akumulátory, „vyjazdený“ olej, žiarivky, televízory, monitory...).**

– pre rodinné domy formou kalendárového zberu - občania bývajúci v rodinných domoch v deň zberu objemného odpadu vo svojej lokalite vyložia objemný odpad pred svoj rodinný dom tak, aby neohrozoval chodcov a dopravu. Zber začína ráno o 7.00 hod. Upozorňujeme, že pokiaľ nebude odpad pripravený k odvozu podľa hore uvedeného postupu alebo sa na stanovišti bude nachádzať iný odpad, bude odpad ponechaný na stanovišti a pôvodcovi odpadu môže byť uložená sankcia do výšky 1 500 €.

Termíny zvozu pre jednotlivé lokality rodinných domov:

• **MsV č. 1; MsV č. 2 a MsV č. 3 - 10. 10. 2016** (Novoveská cesta, Hnilecká cesta, Kvetná, Lúčna, Horská, Poľná, Rybníčná, Tichá, Záhradná, Dúhová, Jasná, Slnecná, Snežná, Bronzová, Medená, Rudná, Sadrovcová, Železná, Stražanská, Vyšný Hámor, Kamenný obrázok, Karpatská, Šarišská, Zemplínska, Magurská, Spišská, Pieninská, Muráňská, Gemerská, Liptovská, Turčianska, Oravská, Čergovská, Kysucká, Rajecká, Považská, Pohronská, Detviánska, Trenčianska, Nitrianska, Podunajská, Predná Huta, Dunajská, Laborecká, Inovecká, Trnavská, Tatranská);

• **MsV č. 6 a MsV č. 7 - 11. 10. 2016** (Kalinčiaka, A. Mickiewicza, Stojan, Malá, J. Bottu, Kukučínova, Obrancov mieru, Borovského, Tajovského, M. Gorkého, E. M. Šoltésovej, Elektrárenská, Šestnástka, Za Šestnástkou, Slobody, T. Vansovej, Borodáčova, F. Urbánka, Palárikova, R. Jašíka, F. Hečku, S. Tomášika, I. Stodolu, Tehelná, Letecká, S. Chalupku, J. Wolker (rodinné domy), J. Čajaka, V. Nezvala, J. Fándlyho, Hurbanova, J. Kostru, Záborského, Mlynská, Brusník, Drevárska, J. Hanulu, Čsl. armády, Škultétyho, I. Krasku, Rybárska, Záborského, Zvonárska, Pod Teplíčkou);

• **MsV č. 8 a MsV č. 9 - 12. 10. 2016** (Vajanského, Chrapčiakova, Hviezdoslavova, J. Fabiniho, Ing. Straku, Duklianska 1 - 71, Ing. Rojkoviča, Pri Vyšnej Hati, Sládkovičova, Križova, Orlia, Jesenského, Tolstého, Mišíkova, Puškinova, Železničná, Mudroňova, Kollárova, Slovenská, Svätoplukova, Rastislavova, Levočská, Školská, Odborárov, Starosaská, Nad Medzou, Hronského, Bernolákova, J. Hollého, Kuzmányho, J. I. Bajzu, Kmeťova, Radlinského, Filinského cesta, Harichovský chodník, Jána Janského, Laliová, Púpavová, Astrová, Narcisová, Nezábudková).

Pripomíname, že **drobný stavebný odpad** vznikajúci pri bežných udržiavacích prácach sú občania v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia mesta č. 9/2015 o nakladaní s komunálnymi a drobnými stavebnými odpadmi na území mesta Spišská Nová Ves povinní odovzdať na **Zbernom dvore drobných stavebných odpadov - areál Regionálnej skládky odpadov Kúdelník II** (Ut - pi 8.00 - 16.00; So 8.00 - 12.00) a **nebezpečný odpad** na **Zbernom dvore na Sadovej ulici** (Ut - pi 8.00 - 16.00; So 8.00 - 12.00). Tento odpad bude občanom prevzatý po predložení občianskeho preukazu a za podmienok určených v hore uvedenom všeobecne záväznom nariadení.

Zber odpadu z orezov konárov a krov:

Konáre z orezov stromov a krov môžu občania odovzdať na Zbernom dvore na Sadovej ulici alebo v rámci celomestského zberu, ktorý sa v jednotlivých lokalitách bude realizovať v nasledovných termínoch (zoznam ulíc pre jednotlivé MsV ako pri zbere objemného odpadu):

MsV č. 1; MsV č. 2 a MsV č. 3 19. 10. 2016

MsV č. 6 a MsV č. 7 20. 10. 2016

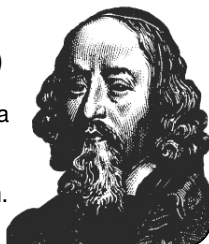
MsV č. 8 a MsV č. 9 21. 10. 2016

Žiadame občanov, ktorí sa chcú do uvedeného zberu zapojiť, aby v deň zberu pripravené konáre vyložili pred svoj rodinný dom tak, aby neohrozovali chodcov a dopravu. Zároveň žiadame občanov, aby konáre mali maximálnu dĺžku 50 cm, boli uložené na kope a drobné konáre boli zviazané alebo uložené vo vreci. Zber začína ráno o 7.00 h. Upozorňujeme, že pokiaľ nebude odpad pripravený k odvozu podľa hore uvedeného postupu alebo sa na stanovišti bude nachádzať iný odpad, bude odpad ponechaný na stanovišti a pôvodcovi odpadu môže byť uložená sankcia do výšky 1 500 €.

odd. komunálneho servisu, MsÚ

KLUB DÔCHODCOV KOMENSKÝ

pozýva pedagogických pracovníkov, dôchodcov na stretnutie, ktoré sa uskutoční **13. 10. 2016 (štvrtok) o 10.00 hod.** v Klube dôchodcov na Levočskej ul. Pripomenieme si aj Mesiac úcty k starším. *Tešíme sa na vás.*



Klub dôchodcov Lipa
Ul. J. Fabiniho č. 7
Spišská Nová Ves

10. 10. 2016

Posedenie pri príležitosti
Mesiaca úcty k starším spojené s varením v klube o 14.00 hod.

13. 10. 2016

Autobusový zájazd Nový Targ - Zakopane. Záujemcovia, prihlásiť sa do 10. 10. 2016.
Poplatok: 7 €. Odchod od DK o 6.00 hod.

21. 10. 2016

Varenie a ochutnávka múčnych jedál

28. 10. 2016

Prehliadka zrekonštruovaného
Múzea v Spiši.

Stretnutie pred budovou o 10.30 hod. V mesiaci október sa zúčastníme kultúrnych podujatí, koncertov, ktoré usporiada mesto pri príležitosti Mesiaca úcty k starším.

SLOVENSKÝ ZVÄZ ZDRAVOTNE
POSTIHNUTÝCH ZO Č. 2
SPIŠSKÁ NOVÁ VES

POZVÁNKA

Srdečne Vás pozývame na autobusový zájazd, ktorý sa uskutoční **15. 10. 2016** Poľsko – Nowy Targ Tatranská Bukovina

Odchod autobusu: o 7.00 hod. z Fabiniho ulice Spišská Nová Ves

Poplatok: členovia - 5 €, nečlenovia - 7 €. Prihlásiť sa a zaplatiť môžete v stredu 12. 10. 2016 od 9.00 do 11.00 hod. na Levočskej ulici č. 14.

Tešíme sa na vás.
Janka Gudzanová, predseda ZO č. 2

Združenie priateľov orientálneho tanca Bahar Sultana vás pozýva na tanečnú show

FARBY TANCA 2016

22. 10. 2016 o 15.30 v Kine Mier, Spišská Nová Ves

Čaká vás jedinečný tanečný program -
- orientálne, cigánske, latinsko a iné exotické tance,
hip-hop a spoločenské tance!

Účinkujú tanečné skupiny:

ISABELLE (Trenčín)
AFRA (Sp. Nová Ves)
DENZINDUSTRY (Sp. Nová Ves)
Tančiareň FELICITA (Sp. Nová Ves)

Tešíme sa na vás



Vstupné: 3 € v predpredaji, 4 € v deň konania podujatia. Deti do 12 rokov 50% zľava.
Predpredaj: Pokladňa Kina Mier, Šafárikovo nám. 2, Spišská Nová Ves

Podujatie podporili:



MATICA SLOVENSKÁ

Miestny odbor Matice slovenskej v Krompachoch v spolupráci s Mestom Krompachy a Domom Matice slovenskej v Spišskej Novej Vsi

pozýva na oslavy 100. výročia úmrtia

SVETOZÁRA HURBANA VAJANSKÉHO

5. 10. 2016 o 10.00 hod. pred Mestským úradom v Krompachoch.

Pietny akt sa uskutoční pri hrobe Želmíry Lorencovej rodenej Hurbanej. Slávnostná akadémia v Základnej umeleckej škole v Krompachoch.

Duklianska 22, Spišská Nová Ves
aikido.snv@gmail.com, www.aikido.snv.sk



Začnite s nami cvičiť

Aikido

Deti od 8 rokov:

pondelok 18.00 - 19.00 h
streda 18.00 - 19.00 h

Študenti a dospelí:

pondelok 19.00 - 20.30 h
štvrtok 19.00 - 20.30 h

Aikido je vhodné
aj pre dievčatá, slečny a ženy.

nájdete nás na Facebooku



KLUB RTVŠ MIX
PONÚKA PRAVIDELNÉ
CVIČENIE PRE ŽENY

Telocvičňa ZŠ, Ing. O. Kožucha	
Pondelok:	18.30 - 19.30 fit lopty, body form (E. Murgáčová)
Štvrtok:	18.30 - 19.30 fit lopty, cvič. s overbalom
Telocvičňa Gymnázium, Školská 7	
Utorok:	18.00 - 19.00 wellness, flovin (K. Vargová)
Štvrtok:	18.00 - 19.00 body form, flovin, fit lopty
Telocvičňa ZŠ, Z. Nejedlého, sídl. Mier	
Utorok:	18.00 - 19.00 akvaerobik (Š. Zajacová)
Štvrtok:	18.00 - 19.00 aerobik, body form
Telocvičňa ZŠ, Hutnícka ul., sídl. Západ	
Štvrtok:	18.30 - 19.30 body form, pilates, (M. Sopková)
Telocvičňa ZŠ, Nad Medzou	
Pondelok:	18.00 - 19.00 aerobik, body form, (M. Sopková)
Streda:	18.30 - 19.30 pilates (I. Kovalčíková)
Gymnastika detí - telocvičňa ZŠ, Nad Medzou	
Pondelok:	17.00 - 18.00 deti od 5 do 7 rokov
Streda:	16.30 - 18.30 gymnastika pokročilí
Tešíme sa na spoločné cvičenia ☺	



VITAJTE MEDZI NAMI

Hugo Kristev	Patrik Krempaský
Michaela Gondová	Natália Filipová
Lucas Bajtoš	Matej Tomčovič
Tomáš Boržík	Adrian Beck
Nela Ogurčáková	Tamara Heuerová
Bianka Pokutová	Samuel Čeman
Adela Šteinerová	Laura Kokoruďová
Matúš Fridrich	Damián Geletka
Viktor Jasečko	Miroslav Košík
Patrik Havran	Kristián Antaš
Tea Topoli	Gréta Gavroňová
Rastislav Forgáč	Dominika Debnárová
Martin Puška	

Ak si neprajete, aby vaše meno bolo uverejnené v tejto rubrike, oznámte nám to na tel. č.: 053/417 66 27, príp. osobne v redakcii lčka - Radnica, Radničné nám. č. 7, I. posch. vpravo.

VÝZNAMNÉ ŽIVOTNÉ JUBILEÁ V AUGUSTE OSLÁVILI

95 rokov Anna Paceková	75 rokov Ondrej Zákutný Rudolf Lang Elena Hricová Žofia Režnická Peter Scholz Mária Lapšanská Mária Jasečková Mária Herichová Jozef Mihok Ján Harviščák Ludmila Štencelová Rozália Tököllyová Ing. Štefan Kažmír Eva Krempaská Juraj Lovas Magdaléna Poradová Eva Hrebeňárová Mgr. Viera Šaradinová Emil Mokoš Ladislav Platko Rozália Budajová Štefan Blaško	70 rokov Jozef Dzurňák Jarmila Janíčková Justína Vojčíková Viera Kočíšová Jozef Molnár Vladimír Müller Marta Pachingerová Anna Volfová Štefan Neupauer Jozef Bednár Emília Pokutová Helena Orinčáková Eva Hudáčková Alžbeta Ogurčáková Olga Zemanová Agnesa Džugasová Viera Ďurišová Magdaléna Kukurová Anna Bucová
92 rokov Mária Molitorová Ing. František Kukura	80 rokov Milan Oltzauer František Poloni Anna Antoňová Ing. Pavol Hric Katarína Dzurendová Lýdia Jenčková Emília Kolesárová Helena Hegenbartová Alžbeta Šimčáková Emil Henček Anna Kleinová Alžbeta Špinerová Mária Kohlmajerová Mária Romanovská Margita Skokanová Mária Lipertová Ján Puhák Angela Užiková	
91 rokov Zuzana Dvorská	90 rokov Margita Kalnová Ing. František Záhora	
85 rokov Štefan Šteiner Helena Filipová Ing. Ján Popreňák Vilma Salajová Lýdia Bačová Hedviga Krojerová Mária Stachová Ing. Michal Čmorej Jolana Dojčanská		

V AUGUSTE NÁS NAVŽDY OPUSTILI

Aurélia Krupicerová 1920	Mária Zahradníková 1926	Cecília Dzimková 1936	Štefan Vaško 1945	Mária Garčárová 1951
Anton Jevický 1922	Mária Pacholská 1928	Ernestína Jasovská 1937	Veronika Klempárová 1945	Katarína Janíková 1959
Cecília Keďzuchová 1925	Oskár Ličák 1931	Mária Himičová 1938	Juraj Hambor 1948	Alexander Kováč 1969
Olga Reichwalderová 1925	Anna Smolejová 1935	Anna Hanzelyová 1939	Ján Bjelončík 1949	Roman Horváth 1972
				Dalibor Kaproncay 1980

POĎAKOVANIA A SPOMIENKY



Ďakujeme všetkým príbuzným, spolupracovníkom, priateľom a známym, ktorí prišli 18. 7. 2016 odprevadiť na poslednej ceste nášho drahého otecka a dedka **Jozefa KOZÁKA** a podeliť sa s nami o náš hlboký žiaľ. Zároveň ďakujeme Pohrebnej službe R. Findura, Rím.-kat. farskému úradu v SNV, spevokolu pri baníckom spolku, dirigentovi Mgr. I. Gregovi a PhDr. J. Lapšanskému, PhD. za dôstojnú rozlúčku. S úctou a vďakou dcéry a synovia s rodinami.



Úprimne ďakujeme za prejavy sústrasti a kvetinové dary všetkým príbuzným, priateľom a známym, ktorí sa prišli rozlúčiť 1. 8. 2016 s mojím milovaným manželom, našim ocom a dedkom **Ing. Michalom KOZÁKOM**. S úctou a vďakou manželka Klára, dcéra Zuzana s rodinou a syn Peter s rodinou.



Úprimne ďakujeme všetkým, ktorí sa 9. 8. 2016 prišli rozlúčiť s našim milovaným manželom, ocom, dedkom a príbuzným **Jurajom HAMBOROM**, ktorý nás 6. 8. 2016 opustil vo veku 68 rokov. Naše poďakovanie chceme vyjadriť Pohrebnej službe R. Findura, ZPOZ pri MsÚ v SNV - rečníkom i hudobníkom pri poslednej rozlúčke. Poďakovanie patrí aj personálu Hematologickej ambulancie NsP SNV za príkladnú starostlivosť, aj dopravnej zdravotnej služby - p. Szgettymu za podporu a pomoc v posledných dňoch. manželka a dcéry



Vyslovujeme úprimné poďakovanie za prejavy sústrasti a kvetinové dary všetkým príbuzným, priateľom, susedom, bývalým kolegom a spolužiakom, známym, ktorí sa prišli 12. 8. 2016 rozlúčiť s našou mamkou a babkou **Ernestínou JASOVSKOU**, ktorá nás navždy opustila vo veku 79 rokov. Zároveň ďakujeme Rím.-kat. farskému úradu a ZPOZ pri MsÚ v SNV - Mgr. Z. Kleinovej a PhDr. J. Lapšanskému, PhD. za dôstojnú rozlúčku. S úctou a vďakou dcéra Iveta, syn Karol, vnúčatá Iveta, Martin a Deniska.



Vyslovujeme úprimné poďakovanie za prejavy sústrasti všetkým príbuzným, priateľom, susedom a známym, ktorí sa prišli 16. 8. 2016 rozlúčiť s našou mamou, babkou, svokrou, svaťkou, tetou a prababkou **Cecíliou DZIMKOVOU**, ktorá nás opustila vo veku 80 rokov. Zároveň ďakujeme Pohrebnej službe R. Findura. S úctou a vďakou dcéry Janka a Vierka s rodinami.



Odišiel - ale hlboká vďaka, úcta a láska smrťou nekončí... S bolesťou v srdci vyslovujeme úprimné poďakovanie za prejavy sústrasti a kvetinové dary všetkým príbuzným, priateľom, susedom, bývalým kolegom a všetkým známym, ktorí sa 26. 8. 2016 prišli rozlúčiť s naším drahým manželom, ocom, svokrom, milým dedkom, bratom, švagrom, ujom a známym **Oskárom LIČÁKOM**, ktorý nás opustil vo veku nedožitých 85 rokov.

Tiež ďakujeme celému tímu špecialistov odd. OMIS pod vedením primára MUDr. B. Mavrodieva za vysoko odbornú lek. starostlivosť o môjho manžela. Veľká vďaka patrí Pohrebnej službe R. Findura za vzorne pripravené služby spojené s obradom. Tiež ďakujeme ZPOZ pri MsÚ, hlavne Mgr. Z. Kleinovej, ktorá zabezpečila prajnú a dôstojnú rozlúčku. Veľká vďaka manželka Marta, dcéry Gabriela a Mariana s rodinami



S úctou a láskou si spomíname na našich rodičov **Oľgu BRIXELOVÚ** a **MUDr. Karola BRIXELA**. Ti, ktorí ste ich poznali, mali radi a nezaбудli na nich, venujte im spolu s nami tichú spomienku. dcéry Eva a Kristína s rodinami



Nič nie je také, ako predtým. Smutno je nám všetkým. 5. 9. 2016 uplynulo 8 rokov, odkedy nás navždy opustila milovaná mamka, babka a prababka **Emília ONDREJČIKOVÁ** a 10. 10. 2016 uplynú 6 rokov od úmrtia nášho otca, dedka a pradedka **Stanislava ONDREJČIKA**.

Ti, ktorí ste ich poznali, venujte im spolu s nami tichú spomienku. S láskou a úctou spomínajú Jarka a Zdenka s rodinami.



SPOMIENKY



Večne ostaneš v našich srdciach.

16. 9. 2016 sme si s bolesťou v srdci pripomenuli 5. výročie úmrtia našej milovanej mamy, sestry, švagrinej a tety **Judity MIKOLAJOVEJ**, ktorá nás navždy opustila vo veku 64 rokov. Prosíme tých, ktorí ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

syn Marián s manželkou Jarmilou, brat Ján s rodinou a ostatná smútiaca rodina



Dobrý človek nikdy neumiera v srdciach tých, ktorí ho milovali. S úctou a láskou si pripomenieme 20. výročie úmrtia **Vincenta VOŠKA**.

Ďakujeme za tichú spomienku všetkým, ktorí ste ho poznali. S úctou a vďakou manželka a deti.



Mgr. Lubomír DUCH

Čas plynie, spomienky ostávajú... Učíme sa žiť s tým, že už nie si medzi nami...

S úctou a láskou spomínajú dcéry Katarína, Dominika a manželka.



Odišli ste... a v srdci nám bolesť zanechali. To, že sa rana zahojí, to je len klamlivé zdanie. V srdciach nám bolesť zostala a tiché spomínanie.

1. 10. 2016 uplynie 4. rok, kedy nečakane dotieklo šlachetné srdce otca a dedka **Štefana HOVANCA** a 29. 8. 2016 sme si

pripomenuli už 5. výročie, čo odišla do večnosti aj naša láskavá, starostlivá mama a babka **Cecília HOVANCOVÁ**.

Chýbate nám. Valika a Lúbo s rodinami



Ťažko sa nám s Tebou lúčilo, ťažko je bez Teba byť, láska smrťou nekončí, v našich srdciach budeš stále žiť.

2. 10. 2016 si pripomenieme 10. výročie, čo nás navždy opustil môj manžel, otec, dedko, pradedko **Ladislav TÓKOLY** z Novoveskej Huty.

Tí, ktorí ste ho poznali a nezabudli, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

manželka Marta, syn František, dcéra Hanka s rodinou, vnúčatá, pravnúčatá a ostatná smútiaca rodina



Navždy prestali pre Teba hviezdy svietiť, už navždy prestalo pre Teba slnko hriať, ale tí, čo Ťa mali radi, nikdy neprestali na Teba spomínať. Odišiel si tichučko ako odchádza deň a v našich srdciach ostáva spomienka len.

4. 10. 2016 si pripomenieme piate výročie, čo nás opustil náš milovaný manžel, otec a starý otec **Cyril MLYNARČÍK**.

Spomíname s láskou a úctou.

manželka a dcéry s rodinami



Dni plynú ako tichej rieky prúd, len bolesť v srdci trvá a nedá zabudnúť.

4. 10. 2016 si pripomenieme 38. výročie úmrtia našej drahej mamy a babky **Márie KURTOVEJ** a zároveň sme si 21. 1. 2016 pripomenuli 36. výročie úmrtia nášho drahého otca a dedka **Jozefa KURTU**.

Tí, ktorí ste ich poznali a nezabudli, venujte im s nami tichú spomienku. Ďakujeme.

S úctou a láskou spomínajú deti a vnúčatá s rodinami.



Sú slová, ktoré jej už nikdy nepoviem, sú chvíle, na ktoré nikdy nezabudneme. Čas plynie, slzy vánok suší, no bolesť v srdci neuteší.

5. 10. 2016 uplynie rok, odkedy nás opustila naša drahá manželka, mama, babka, prababka **Anna HOZZOVÁ**.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku s nami.

S úctou a láskou spomína manžel Vito, dcéra Anna, Iveta, Renáta s rodinami a syn Štefan s rodinou.



Už len kytičku kvetov na hrob vám môžeme dať a pri plamienku sviečky na vás spomínať...

5. 10. 2016 uplynie rok, odkedy nás navždy opustila moja mama, sestra, babka, švagriná a krstná mama **Elvira ĎURANOVÁ**.

18. 10. 2016 uplynie 6 rokov, odkedy nás navždy opustil môj otec, brat, dedo, švagor a krstný otec **Ing. Vincent ĎURANA**. Ďakujeme za tichú spomienku všetkým, ktorí ich poznali a nezabudli.

dcéra Judka a vnuk Šimonko



„Odišiel si tiško bez rozlúčky, chýba nám nežný dotyk Tvojej rúčky. Dni bez Teba sa ťažkými stali, zmieriť sa s tým sa nám nikdy nepodarí. Odišlo nám to, čo sme tak všetci milovali, zmysel v živote, čo sme mali. No v našom srdci vždy miesto budeš mať a krásne spomienky na Teba si nikým nedáme vziať. Tak spi sladko a ochranu maj nad nami, lebo my tu dole bdieme pod Tvojimi krídlami.“

5. 10. 2016 uplynú veľmi smutné a ťažké dva roky, odkedy od nás odišiel človek s obrovským srdcom, náš milovaný manžel, tatík, svokor, dedko, brat, švagor **Ervin KLUSKA**.

Tí, ktorí ste ho mali radi, venujte mu s nami tichú spomienku.



Slza v oku, v srdci žiaľ, čo drahé nám bolo, osud vzal. Odišiel si nám všetkým, ktorí Ťa radi mali. Odišiel si bez toho, aby nám Tvoje ústa zbohom dali. Len ten, kto niekoho navždy stratí, vie, čo je bolesť a žiaľ. Tá rana v srdci stále bolí a zabudnúť nedovolí.

So smútkom v srdci si 5. 10. 2016 pripomenieme 2. výročie, kedy nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec, svokor, dedko a pradedko **Ladislav ŠTRAUCH**.

S úctou a láskou spomínajú manželka Mária, dcéry Helena a Mária s rodinami, synovia Jozef s rodinou a Ladislav, vnúčatá a pravnúčatá.

Tí, ktorí ste ho poznali a nezabudli, venujte mu s nami tichú spomienku. Ďakujeme.



Zhasli oči plné lásky našej drahej mamičky, nezhasnú však nikdy na ňu v srdci naše spomienky.

5. 10. 2016 uplynú smutné 4 roky, odkedy nás opustila naša zlatá mamička, babka a prababka **Marta ZAVAČANOVÁ**. Ďakujeme všetkým, ktorí nezabudli a spomínajú s nami.

Chýbaš nám.

Tvoje deti



Odišla si ticho, už nie si medzi nami, no v našich srdciach žiješ už len spomienkami. Sú chvíle, ktoré ťažko prežívame, sú okamihy, na ktoré spomíname, sú slová, ktoré Ti už nepoviem, už niet návratu ani nádeje, len cesta k Tvojmu hrobu nás zavedie.

5. 10. 2016 uplynie rok od úmrtia našej drahej mamičky **Márie BADZIKOVEJ**.

Tí, ktorí ste ju poznali a mali radi, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

S úctou a bolesťou spomína manžel, synovia Pavol, Peter a dcéra Stana s rodinami.

Chýbaš nám stále viac a viac.



5. 10. 2016 uplynie 30 rokov od úmrtia nášho otca **Vladimíra ORAVCA**.

Taktiež toho istého dňa 5. 10. uplynie 7 rokov od úmrtia našej mamy **Márie ORAVCOVEJ**.

Spomeňte si na nich spolu s nami.

deti Dana, Manika a Marián a ostatná rodina



30. 10. 2016 bude šesť rokov, čo zomrel náš brat **Vladimír ORAVEC** vo veku 60 rokov. Zomrel len rok po smrti svojej manželky Lucie.

Spomínajú na neho súrodenci Dana, Manika a Marián.



SPOMIENKY



Odišiel si tíško. Už nie si medzi nami, no v našich srdciach žiješ spomienkami.

9. 10. 2016 uplynul rok, keď nás opustil môj manžel **Anton TRZCIONKA**.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu, prosíme, tichú spomienku. manželka, dcéra a vnučka



Deň vášho nečakaného odchodu bol plný slz a smútku, ostalo prázdno a ticho, len bolesť a žiaľ. Hoci ste odišli bez slova a na rozlúčku nebol čas, spomienky na vás zostanú navždy v nás.

S bolesťou v srdci si dovoľujeme pripomenúť všetkým známym, že 10. 10. 2016 si pripomenieme smutný 2. rok, keď nás opustili manžel a otec **Jozef PRACH** a švagriná **Margita KICKOVÁ**, rod. Prachová. smútiaca rodina



Kto Ťa poznal, spomenie si, kto Ťa mal rád, nezabudne. Žiješ v srdciach tých, ktorí Ťa milovali.

10. 10. 2016 si pripomenieme 10. výročie úmrtia našej drahej manželky, mamy a babky **Anny PODRACKEJ**.

S láskou spomína manžel, dcéry s rodinami.



„Moja duša uletela ako vtáča zo siete poľovníkov...“ Žalm
Prešli dva ťažké a trpké roky, kedy ma 11. 10. 2014 náhle opustil vo veku 18 rokov môj jediný, milovaný vnuk **Marek VIETORIS**.

Dúfam, že jeho duša našla pokoj u Pána v roku Božieho milosrdenstva.

Prosím o tichú spomienku s modlitbou. smútiaca Mária



V tmavej noci, keď začína nový deň, odišiel si snívať svoj večný sen. Bolesťou unavený, tíško si zaspal zanechajúc všetko a všetkých, ktorých si mal tak rád.

11. 10. 2016 uplynie 1 a 1/2 roka, odkedy nás opustil môj drahý manžel, ocko, dedko a pradedko **Jozef GRIVALSKÝ**.

S láskou a úctou spomíname. manželka Božena, syn Peter s rodinou, syn Jozef s rodinou, syn Pavel s rodinou a syn Martin s rodinou



Čas plynie, spomienky ostávajú.

13. 10. 2016 uplynie rok od úmrtia **Róberta KRUPINSKÉHO**. Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomínajú rodičia, brat, sestry s rodinami a ostatná smútiaca rodina.



Život je občas krutý, nevráti, čo nám vzal. Zostanú iba spomienky a v srdci žiaľ. Aj keď nie ste medzi nami, v našich srdciach žijete s nami.

19. 10. a 24. 9. 2016 si pripomínáme 6. výročie úmrtia našich drahých rodičov **Marty ČARNICEK** a **Emila NAVRÁTILA**.

S láskou a vďakou spomínajú dcéry a synovia s rodinami.



Odišla tíško, niet jej medzi nami, no v našich srdciach žije spomienkami.

1. 10. 2016 uplynie 15 rokov, keď nás navždy opustila naša milovaná mamka a babka **Mária DROBNÁ**.

S láskou a úctou spomína smútiaca rodina.



Čas vlhké oko vysuší a ono zvlhne znova. Smútok je stále na duši, na to už nie sú slová.

17. 10. 2016 uplynie 5 rokov od úmrtia môjho manžela, nášho otca a dedka **Júliusa MAGYARA**.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S úctou a láskou spomína manželka a deti s rodinami.



Len ten, kto stratil, koho mal rád, pochopí, čo je bolesť a žiaľ. Bez teba žiť musíme, no v srdciach Ťa stále nosíme.

15. 10. 2016 si pripomenieme 2. výročie úmrtia môjho manžela **Jána PAZERU**.

S úctou a láskou spomínajú manželka Júlia, dcéry Janka a Vlasta a syn Peter s rodinami.

Ďakujeme za tichú spomienku všetkým, ktorí ho poznali, mali radi a nezabudli.



Tíško trpela, s chorobou zápasila, srdiečko prestalo biť, hoci tak veľmi chcela s nami byť. Tíško odišla... Deň Tvojho nečakaného odchodu bol plný slz a žiaľu. Ostalo ticho a prázdno.

17. 10. 2016 si pripomíname smutné 6. výročie odchodu do večnosti našej drahej mamky, babky a prababky **Eleny CIBULOVEJ**.

S láskou spomínajú dcéry Anna, Mária a syn Jozef s rodinami.



18. októbra 2016 uplynie päť rokov, čo nás navždy opustila moja matka **Anna BULLOVÁ**, rod. Špirková a 30. októbra

2016 uplynie 25 rokov, čo nás navždy opustil môj otec **Milan BULLA**.

spomína syn Milan.



Čas plynie ako tichej rieky prúd, kto Ťa mal rád, nevie zabudnúť.

20. 10. 2016 uplynie smutných 15 rokov, keď nás navždy opustila moja mama, svokra, stará a prastará mama **Zlatica VAŠKOVÁ**.

Tí, ktorí ste ju poznali a mali radi, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

dcéra Janka a ostatná rodina



Čas plynie a nevráti, čo vzal, zostali len spomienky a žiaľ. Ty žiješ ďalej vo všetkých nás a Tvoju spomienku nezmaže ani plynúci čas.

26. októbra 2016 uplynie 30 dlhých rokov, čo nás navždy opustil môj manžel, otec, dedko **Jožko ČERNICKÝ**.

S úctou a láskou spomínajú manželka Vilma, dcéra Lýdia, syn Jožko s manželkou a vnúčatá Miška, Viktória a Deniska.



Dotýklo Tvoje bolesťou unavené srdce, zaspala si a odišla za milovanými do večnosti. Spi sladko, mami, svoj večný sen. V spomienkach sme pri Tebe každý deň.

27. októbra 2016 uplynú 3 roky od úmrtia našej mamy **Márie STAROVECKEJ**.

Ďakujeme všetkým, ktorí spomínajú s nami.

dcéry Božka a Maja, synovia Jožo a Jaro, rodina, priatelia a známi



Jediné srdce sme na svete mali, čo nás dokázalo milovať. Aj keby láskou vzbudiť sme ho chceli, neozve sa nám viac.

28. 10. 2016 si pripomenieme 9. výročie úmrtia našej milovanej mamičky a babičky **Márie RENNROVEJ**.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

dcéry s rodinami



Odišla si ticho, už nie si medzi nami, no v našich srdciach žiješ spomienkami.

29. októbra 2016 uplynie smutný rok, keď nás navždy opustila naša mamka, babka, prababka a teta **Žofia KOKAVCOVÁ**.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

S úctou a láskou spomínajú synovia Peter a Ján s rodinami.



Aj keď nie si medzi nami, v našich srdciach zostávaš s nami.

29. 10. 2016 uplynie 10 rokov, čo nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec, dedko, pradedko, svokor, známy **František KACVINSKÝ**.

Venujte mu tichú spomienku.

manželka Justína a celá rodina

AKADÉMIA TRETIEHO VEKU

... Viete, čo je to vrátiť sa do lavíc? Prisadnúť k spoložiacke z detstva a dychtiť po poznani novom, neznámená byť len seniorom.
Nestopnem čas, no duševnú pohodu som nechala rásť.
Ved' to, čo spôsobuje starnutie, nie je vek, ale strata ideálov.
Aj to ma naučili v univerzite seniorov. (A. Pustaiová)

Akadémia tretieho veku v Spišskej Novej Vsi začne už po desiatykrát svoju výučbu v šk. roku 2016/2017
v priestoroch na Zimnej ulici č. 48, Spišská Nová Ves.
Prvé stretnutie záujemcov - poslucháčov bude **3. 10. 2016 o 14.00 h.**

Akadémia tretieho veku je inštitúciou pre záujmové vzdelávanie občanov v staršom veku. Zohráva významnú úlohu a pozitívne vplyva na študentov, ktorí majú chuť si rozšíriť, prehĺbiť či doplniť oblasť poznania i v staršom veku. Zvyšuje znalosti, vedomosti, informácie, ktoré sú menej známe, témy sú šité na mieru. Študenti získajú širší rozhľad z rôznych oblastí života. Podmienkou štúdia je vek 45 rokov a viac a ukončené stredoškolské vzdelanie. Príd' medzi nás a dozvieš sa viac.

Kontakt: p. Kenderová, tel. č.: 0904 677 775.



MATICA
SLOVENSKÁ

„Ak chcete ďalej prísť, ako my dôjdeme, treba vám viac vedieť, ako čo my vieme.“
(Karol Kuzmány)

Dom Matice slovenskej
a Miestny odbor Matice slovenskej v Spišskej Novej Vsi
vás pozývajú na stretnutie s osobnosťou Matice slovenskej

ThDr. h. c. KAROLOM KUZMÁNÝM

24. 10. 2016 o 15.00 hodine

v Dome MS, Zimná ulica 68.

Pri príležitosti 210. výročia narodenia a 150. výročia úmrtia priblížime život a dielo prvého podpredsedu Matice slovenskej, národovca, pedagóga, hymnológa a biblistu, evanjelického kňaza, superintendenta Patentálnej superintendencie a predsedu Zpevníkového výboru.

VÝSLEDKY SÚŤAŽE O NAJKRAJŠÍ BALKÓN A PREDZÁHRADKU 2016

BALKÓN

1. miesto: Považská 1, **Mariana Jančíková**
2. miesto: Muráňská 37, **Mária Suchá**
3. miesto: Muráňská 62, **Renáta Petrušková**

PREDZÁHRADKA

1. miesto: Trnavská 36, **Gabriela Filipáková**
2. miesto: Nitrianska 24, **Katarína Jarkovská**
3. miesto: Trnavská 21, **Viera Zekuciová**

Ceny budú odovzdané víťazom na stretnutí občanov Ferčkoviev s predstaviteľmi mesta Spišská Nová Ves koncom kalendárneho roka 2016.
Mestský výbor č. 3, Ferčkovce

**ZÁKLADNÁ ORGANIZÁCIA Č. 13
SLOVENSKÉHO ZVÄZU ZDRAVOTNE
POSTIHNUTÝCH**
Levočská ul. č. 14, Spišská Nová Ves

pozýva svojich členov
na posedenie

ÚCTA K STARŠÍM,

ktoré sa uskutoční
15. 10. 2016 (sobota)
o **16.00 hod.** v reštaurácii
Hotela Preveza.
Poplatok: členovia 10 €,
nečlenovia 12 €

VÝLET DO POĽSKA

Nový Targ, Bukovina - kúpanie
20. 10. 2016 (štvrtok)
Odchod autobusu: od DK o 7.00 hod.
Poplatok: členovia 7 €,
nečlenovia 8 €

Tešíme sa na vás.

HUSACIE HODY
V RAJI
s ľudovou hudbou Romana Barabasa

14.10.2016
čas: 18:30hod

Užite si príjemný večer
s nezabudnuteľným
gastronomickým zážitkom v
rodinnej atmosfére reštaurácie
hotela Čingov.

Dobru chuť!

Rezervácie: 053/4433633

HOTEL * ČINGOV**
SLOVENSKÝ RAJ
WELLNESS & CONGRESS

Wellness & Kongres
Hotel Čingov Slovenský raj
www.hotelcingov.sk

Na **NOVÉ** ťažkosti,
NOVÁ LSPP

LEKÁRSKA POHOTOVOŠŤ PRE DOSPELÝCH



pondelok - piatok: **15.30 - 7.00 h**
víkend a sviatok: **nonstop 24 h**
Šafárikovo nám. 3
(síd. Mier, oproti kinu), SNV
T: 053/459 74 08

OČKOVANIE PROTI BESNOTE



Oznamujeme chovateľom psov a mačiek, že hromadné očkovanie uvedených zvierat proti besnote sa uskutoční v nasledovných termínoch.

- **14. októbra 2016 od 8.00 do 16.00 h** vo Veterinárnej nemocnici Spišská Nová Ves, Duklianska 46 (pred sídliskom Západ I)
- **15. októbra 2016 od 8.00 do 10.00 h** v Novoveskej Hute pred pohostinstvom.

Za očkovanie proti besnote sa bude účtovať **poplatok vo výške 7 €**. Upozorňujeme chovateľov, že **očkovanie proti besnote**, nakoľko sa jedná o nebezpečnú nákazu so smrteľným priebehom, **je povinné**. Nesplnením si tejto povinnosti sa vystavujú riziku postihu.
Veterinárna nemocnica SNV, tel. č.: 053/446 26 23, 0905 506 126.

GraffitiSpiš9

o.o.o. SPIŠSKÁ NOVÁ VES

GraffitiSpiš

MKC SPIŠSKÁ NOVÁ VES



2016 graffiti

Ul. Z. Nejedlého sídl. Mier
Spišská N. Ves
7-9.10.2016

ZO SZCH EXOTY Spišská Nová Ves
usporiada **4. - 6. novembra 2016**

OBLASTNÚ VÝSTAVU EXOTICKÉHO VTÁCTVA

Výstava sa uskutoční v priestoroch na
Štefánikovom námestí 27/21
(bývalá SOŠ Banícka) v Sp. Novej Vsi.

VÝSTAVA BUDE OTVORENÁ PRE VEREJNOSŤ

4. 11. 2016 (piatok) od 9.00 do 18.00 h

5. 11. 2016 (sobota) od 9.00 do 18.00 h

6. 11. 2016 (nedeľa) od 9.00 do 12.00 h

Spišské osvetové stredisko Spišská Nová Ves | kultúrne zariadenie KSK
Obecné kultúrne centrum Smižany

S FARBOU NA POVRCH



**VÝSTAVA VÝTVARNÝCH DIEL
IGOR DUTKO & MAREK DZURENDA**

6. 10. - 30. 11. 2016

vernisáž výstavy
6. 10. 2016 o 16.30 hod.

Obecné kultúrne centrum - Kaštieľ v Smižanoch
vstup voľný



SLOVENSKÝ ZVÄZ ZDRAVOTNE POSTIHNUTÝCH ZO Č. 12, LEVOČSKÁ 14, SPIŠSKÁ NOVÁ VES

pozýva svojich členov a ich rodinných príslušníkov
na jednodňový výlet **22. 10. 2016** na trase
Poľsko – Nowy Targ – Vrbov (možnosť kúpania) a späť.
Zraz účastníkov o 7.00 hod. na parkovisku
za domom kultúry.

Poplatok za člena aj nečlena určený na 6 €.
Nahlásiť sa môžete na Levočskej ulici č. 14
v stránkové dni ZO č. 12
vo štvrtok od 9.00 do 11.00 hod.

Uzávierka výletu - 20. 10. 2016.

Tel.: 0905 519 440 - Baranyi, 0915 466 799 - Jurčák
výbor ZO č. 12



LUCIA ČARNOGURSKÁ

SRDEČNE VÁS POZÝVAME
NA VÝSTAVU

14. 9. – 14. 11. 2016

eLara, LETNÁ 34, SPIŠSKÁ NOVÁ VES



VIZÁŽISTKA-KOZMETIČKA Lucia

Vizáž:

- zmena vizáže
- líčenie, stužkové, plesy

Kozmetika:

- okysličenie pleti
- čistenie pleti
- bielenie pleti
- prírodná kozmetika
- vyhladenie pórov, mimických vrások
- liftingová masáž tváre
- narodeninový, meninový balíček ošetrov

Pracovná doba:
Pon, Sob: objednávky
Ut-Pia: 9⁰⁰ - 18⁰⁰

Zimná 45, Spišská Nová Ves

www.vizaz-styling.eu 0907 477 772

NAJLEPŠÍ ČAS NA LASEROVÉ ZÁKROKY PO LETE

www.medicenter.sk



Esteticko - medicínske centrum

MEDicenter, s.r.o., Letná 49, Spišská Nová Ves
nad reštauráciou NOSTALGIE, tel.: 0949 605 425

Laserová fotorejuvenizácia

Laserová fotoepilácia

Odstránenie pigmentových škvŕn

Odstránenie cievok, rosacea

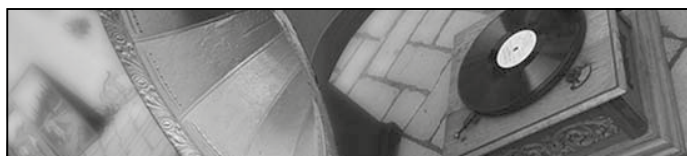
Liečba akné

Vrásky a pery

Jazvy a strie

Botulotoxín

Kyselina hyalurónová



Spišská burza starožitností a kuriozít 2016 22. 10. 2016

**Príd'te predat', kúpiť alebo vymeniť starožitnosti,
zberateľské predmety a predmety minulých čias**

od 8.00 do 15.00 hod. na starom trhovisku oproti OC Sintra

Tel.: +421 53 429 81 10, +421 910 149 926

E-mail: spisskiburza@szm.sk



PRIESTORY NA PRENÁJOM

**v novostavbe polyfunkčného
domu v Smižanoch,
vhodné pre ambulancie
všeobecného alebo
odborného lekára.
T.: 0903 900 661**



PONÚKA VOĽNÉ PRACOVNÉ MIESTO NA POZÍCIU MANAGER

Podmienky:

aktívna znalosť AJ, vodičský preukaz
a vysoké pracovné nasadenie

Kontakt:

CA KAMI, s. r. o., Letná 70, Spišská Nová Ves
tel.: 053 / 441 23 72, 0905 / 530 158
email: kamenicka@agenturakami.sk

www.agenturakami.sk



Centrum „ZDRAVÁ NOHA“
& Nails dizajn

**AKO PRVÍ A JEDINÍ NA SLOVENSKU PRINÁŠAME
REVOLUČNÚ METÓDU OŠETRENIA CHODIDIEL
S POMOCOU PROFESIONÁLNYCH
PODOLOGICKÝCH PRÍSTROJOV ...**

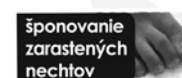
MY SME ZNAČKA, KTOREJ MÔŽETE DÔVEROVAŤ !!!



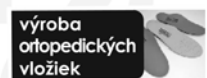
UNIT
ošetrenie



PODOPRINT
diagnostika



šponovanie
zarastených
nechtov



výroba
ortopedických
vložiek

**ZABUDNITE NA KLASICKÚ PEDIKÚRU,
MY PRE VÁS ROBÍME VIAC !!!**

Zimná 50 (medzi Slovenskou sporiteľnou a Dominom)
052 01 Spišská Nová Ves
www.podiatrecentrum.sk **Tel.: 0902 891 534**

PREDÁM - PRENAJMEM

■ Predám 2-izb. byt na sídl. Tarča. Čiastočne upravený. Cena 40 000 €. T.: 0907 945 087.

■ Vymením 2-izb. byt (52 m²) v pôvodnom stave v centre mesta SNV, Gorazdova ul., 3. posch. bez výťahu a balkóna za 1-izb. do 1. posch. zo zdravotných dôvodov (vyššie len v prípade výťahu). T.: 0944 174 430.

■ Predám mezonet 138 m² v SNV, Nábřežie Hornádu. Byt má samostatné kúrenie, dve kúpeľne so zácho-

dom. Volat' po 18.00 h. T.: 0905 827 083.

■ Predám RD v centre mesta SNV - Ul. Čsl. armády, so záhradou a 2 garážami. Obytná plocha domu: 126 m², celková plocha pozemku: 610 m². Cena 132 000 €. T.: 0907 337 697.

■ Dám do dlhodobého prenájmu alebo predám dom v centre SNV na Duklianskej ul. č. 1. T.: 0902 140 435 - vo večerných hodinách.

■ Ponúkam výhodné bývanie pre dve rodiny v 2-gene-

račnom dome s úžitkovou plochou 315 m², 2 garáže, záhrada. Dom sa nachádza v peknom tichom prostredí - Ferčekovce. Cena dohodou. T.: 0903 449 565.

■ **Posledné STAVEBNÉ POZEMKY** s inžinierskymi sieťami na predaj v lokalite Malé pole nad Ferčekovcami v Spišskej Novej Vsi. V ponuke pozemky s rozlohou od 590 m². Viac informácií nájdete na stránke www.malepole.sk alebo na čísle 0902 205 847.

■ Predám murovanú chatu so záhradou v oblasti Červený jarok. T.: 0903 621 805.
 ■ Predám chatu na Košíarňom briežku, čiastočne pre-robená, vlastná studňa. Cena dohodou. T.: 0914 213 403.
 ■ Predám chatu v Poračskej doline, pozemok 350 m², terasa, krb, 7 lôžok s výbavou. Cena 24-tis. €. Tiež predám originál stovú hoblňavu s cirkulárom 220 W, valec 20 cm, cena 70 €. T.: 0902 547 208, 053/446 34 77.
 ■ Predám oddychovú záhradu (260 m²) so záhradnou chatou a úložným priestorom na náradie pod letiskom. Prívod elektriny, oplostený celý pozemok, TOI TOI toaleta, spoločná studňa. T.: 0908 267 372.
 ■ Predám záhradku, lokalita sídl. Tarča, výborná poloha. Cena dohodou. T.: 0949 076 126.
 ■ Predám úplne novú Biolampu Wellness Energie, 7 svetelných filtrov, časovač, kľbový stojan na stôl, všetko v hliníkovom kufri. Cena 140 € (foto na www.lepsiacena.sk). T.: 0903 189 429.
 ■ Predám úplne novú Orthomagon-pulznú magnetoterapiu - podložka na celé telo, vrátane návodu - pomoc na cca 60 chorôb. Výroba Nemecko. Cena: 239 €. (www.lepsiacena.sk). T.: 0903 189 429.
 ■ Predám plne vybavenú 54 l akvárium - 50 € * písací stôl s 3 zásuvkami - 30 € * TV THOMSON + DVB-T prijímač - 50 € * pozlátenej súpravy šálok a tanierov. T.: 0904 359 195.
 ■ Predám izbovú anténu DVB-T so zosilňovačom na príjem analógových a digitálnych signálov - ešte v záruke. Cena 10 € a vonkajšiu anténu za 10 €. T.: 0944 321 300 - SNV.

KÚPIM - HLADÁM - PRÁCA

■ Kúpim 2-izb. byt na Ul. E. M. Šoltésovej, príp. vymením za 3-izb. tiež na Ul. E. M. Šoltésovej. T.: 0904 458 919.
 ■ Hľadám 1-izb. alebo 2-izb. byt v SNV. Platba v hotovosti. Rýchle jednanie. T.: 0918 805 625.
 ■ Kúpim garáž za židovským citorinom. T.: 0904 458 919.
 ■ Hľadám rodinný dom s pozemkom do 1 000 m² mimo centra mesta. T.: 0918 805 625.
 ■ Hľadám opatrovateľku pre 3,5-ročné dievčatko 2 - 3 x v týždni popoludní. Volajte, prosím, po 15-tej hodine. T.: 0910 966 861.
 ■ Dôchodkyňa hľadá prácu na 4 - 6 hod. - ponúkne. Prijímam prácu osobného asistenta na 4 - 6 hod., príp. opatrím dieťa. Zn.: spoľahlivosť. T.: 0940 952 175.
 ■ Hľadám majstra na opravu poškodennej eternitovej strechy, náhradné diely máme. Platíme ihneď. T.: 053/443 35 45 alebo 0949 523 280.
 ■ HLADÁM KOZMETICKU k sebe do kaderníctva - priestory mám (Zimná 94, budova Združena), podmienky spolupráce dohodou. T.: 0905 726 669.
 ■ Opatrujem detičky u mňa doma. Môže ísť o hodinovú alebo celodennú stráženie. Som mamička na MD. T.: 0904 380 033.
 ■ PONÚKAM PRÁCU v centre mesta PRE KOZMETICKU so živnostenským listom a praxou. T.: 0950 441 079.

RÔZNE

■ NEFUNGUJE POČÍTAČ? Štrajkuje internet a je

práve nedeľa? Rozbitý displej? Profesionálny servis PC a kancelárskej techniky u vás doma 24 h/7 dní v týždni na prijateľné ceny. Inštalácia Windows! Opravy notebookov! Inštalácia a nastavenie WiFi. Obnovenie vašich stratených či zmazaných dát! Nastavenie internetového pripojenia. SERVISNÁ PREHLIADKA U VÁS ZA 1 €! Volajte: 0904 318 235. Poradenstvo zdarma! E-mail: doktorpc@fixnet.eu, WWW.FIXNET.EU

■ NEFUNGUJE VÁM POČÍTAČ? Ponúkam IT služby, inštalácie Windows 7, 10, Linux, nastavenie internetu, wifi a pod. Servis vykonávam prevažne u seba doma. Podrobnejšie na: www.erikspic.sk, mobil - 0903 101 667.

■ MASÁŽE MAJKA - 0904 109 532. Pozývame vás do novootvoreného masážneho salónu Majka v SNV, Starosaská 9, kde ponúkame klasickú a reflexnú masáž, lymfodrenáž, bankovanie.

■ DOUČUJEM ANGLICKÝ JAZYK všetky vekové kategórie, začiatočníkov aj pokročilých. Pripravujem na maturitu a prijímacie skúšky na stredné školy. Jednotlivo alebo vo dvojiciach. Mám bohaté skúsenosti s vyučovaním. T.: 0907 585 817.

■ ZALOŽÍME S. R. O. ZA VÁS. Kompletné založenie s. r. o. za bezkonkurenčné ceny, akékoľvek zmeny v s. r. o., založenie živnosti, zápis dopravcov do ORSR, predaj READY MADE s. r. o., zlúčenie spoločností, atď. spoločnosť SRO.sk, TIMID, s. r. o., Štefánikovo nám. 5 (prízemie za Tatra bankou), SNV. T.: 0948 249 495, www.spolocnostisro.sk

■ MONTÁŽ všetkých druhov STREŠNÝCH KRYTÍN za rozumnú cenu ponúkajú klampiari a tesári z Jamníka. Kvalita, rýchlosť práce a spokojnosť zákazníka zaručená. T.: 0905 539 419 - Tomáš Jančík.
 ■ Ponúkame vám NATOČENIE svadby, životného jubilea vo FULL HD KVALITE. CENA od 250 € + možnosť fotiek z videozáznamu. FB/Alfvideo. T.: 0944 684 303.

■ DOUČUJEM MATEMATIKU ZŠ, SŠ a VŠ. T.: 0949 571 183.

■ Ponúkam SÚKROMNÉ HODINY GITARY. Vyučujem doprovodnú, sólovú, elektrickú, akustickú, klasickú a basovú gitaru. Som učiteľ s dlhoročnou praxou. Prihlásiť sa môžu deti aj dospelí, začiatočníci či pokročilí. Na gitaru nie je nikdy neskoro. Cena 5 €/hod. T.: 0950 534 009, skubanmartin@gmail.com

■ VEDENIE ÚČTOVNÍCTVA, SPRACOVANIE MIEZD, DPH, ÚČTOVNÉ PORADENSTVO. Neváhajte nás kontaktovať. T.: 0911 893 558 / e-mail: info@uctovnictvo-jagespis.sk / www.uctovnictvo-jagespis.sk

■ STAVKABESEK - ZA ROZUMNÚ CENU * prerábanie bytových jadier * práca s kameňom * kozuby * obkladačky * dlažba * omietky * lepenie asfaltovej izolácie na strechy. Záruka 5 rokov. T.: 0944 524 863.

■ NEMČINA pre začiatočníkov, pokročilých, maturantov i pracujúcich. Individuálny prístup. Zvýšte svoje šance získať lepšiu prácu v zahraničí! Volajte 0903 649 845.

■ STAVEBNÉ PRÁCE - REGEČ PETER. Prestavba bytového jadra na kľúč od 2 700 €, sociálne kúpeľne, zatepľovanie, všetky stavebné práce, montáž teplovzdušných krbov. Rezanie otvorov do panelu

do hrúbky 20 cm. Zľavy pri kúpe materiálu až do 20 %. T.: 0903 373 486.

■ LINGVISTA, s. r. o., ponúka preklady dokumentov, tlmočenie, výučbu šitú na mieru aj vo firmách, doučovanie žiakov zo všetkých predmetov za najlepšie ceny. Duklianska 1, SNV. T.: 0915 964 533.

■ „Ste zlatý“ - tak mi hovoria. SLUŽBY PRE DOMÁCNOSŤ * čistenie kobercov, sedačiek, pomníkov * sťahovanie * 100 % mikrovlnná likvidácia húb, plesní, červotočov * mikrovlnné sušenie muriva a iné. Viac: www.spisskanovaves.eu/Inzercia/Katalóg firm. T.: 0904 865 262.

■ Vlastimil Bratek - BRATEX BUILDINGS - kompletná rekonštrukcia bytov, rodinných domov (exteriér, interier). Záruka minimálne 5 rokov. T.: 0905 310 411.

■ HLBKOVÉ TEPOVANIE - koberce, sedačky, stoličky, posteľe. PRIEMYSELNÉ ČISTENIE - jednorazové čistenie: garáže, sklady, haly... T.: 0908 074 479.

■ KOZMETICKÉ ŠTÚDIO MARILYN (Hutnícka 10, SNV - 0905 388 917): chemický piling * líčenie (denne, slávnostné, svadobné) * mikrodermabrázia * mezoterapia * kaviťačný piling * ultrazvuk * aplikácia trsov * japonská manikúra * darčekové poukážky * akcie.

■ NOVAVES, s. r. o., STAVBY A REKONŠTRUKCIE * kúpeľne, byty, domy... * ploty, chodníky, parkoviská. Naše referencie na www.nova-ves.sk. T.: 0948 681 133, e-mail: info@nova-ves.sk

■ OTVÁRAME KURZ ORIENTÁLNEHO TANCA - základy. Vhodné pre všetky ženy a dievčatá. Informácie: www.shaden.eu * shaden@centrum.cz T.: 0905 681 543.

■ Dostupné poradenstvo FENG SHUI. Zharmozujte si váš domov, pracovné alebo obchodné prostredie pomocou čínskeho umenia FENG SHUI, ktoré môže zlepšiť vaše zdravie, vzťahy, financie, pracovné alebo študijné výsledky. T.: 0905 148 994.

■ HLBKOVÉ ČISTENIE A TEPOVANIE všetkých druhov matracov, posteľí, kobercov a iných čalúnených nábytkov v 2 fázach. 1. Čistenie do hĺbky niekoľkých cm na suchu. 2. Čistenie na mokro špeciálnym čistiacim prostriedkom. T.: 0949 353 731.

■ Vykonávame PRESTAVBY KÚPEĽNÍ (bytové jadrá), rekonštrukcie bytov a domov, všetky vodárenské práce (výmena batérií, WC, radiátorov, preplach. potrubia), rezanie do panelu - búranie panelov, montáž pláv. podláh, sadrokartónu. T.: 0903 277 634.

■ TANEČNÁ ŠKOLA LaDANZA v SNV organizuje: * večery SWINGU pre dospelých * tanec mladomanželov * cvičenie rodičov s deťmi od 2 r. * kurzy pre deti a mládež od 4 r. * prípravu stredoškôľakov na ples. Informácie: 0905 635 792, FB: LaDanza, LaDanzaSNV@gmail.com

■ PROFESIONÁLNY UPRATOVACÍ SERVIS ponúka upratovanie menšieho a stredného rozsahu. Čistenie kobercov, podláh, sedačiek. T.: 0903 100 508, 0903 661 891, 053/444 01 19.

Možnosť PREPLATENIA KURZOV Úradom práce

OPATROVATEĽSKÝ KURZ

Denná, večerná a diaľková forma (4-dňový kurz + prax)

Certifikát v SJ/NJ/AJ/TJ **PRÍHLÁSTE SA TERAZ** cena od 119€

Kniha NEMČINY pre opatrovateľky + CD ZDARMA!

Práca v Rakúsku, Nemecku, Anglicku

www.bmagency.sk, www.opatrovatelskykurz.sk
 BM AGENCY, 0915 / 863 666, 0910 / 385 238

Objav nové možnosti s vodičákom od ACE



ACE autoškola
 ACE autoškola Eugen Celec

Vodičáky na malé aj veľké motorky a osobné auto. Plus kondičné jazdy a doškoľovacie kurzy.

www.ace1.sk
 facebook

Ing. Kožucha 10 (futbalový štadión - administratívna budova), Spišská Nová Ves mobil1: 0903 610 880, mobil2: 0905 766 222, www.ace1.sk

OSLAVUJTE S NAMI 1. NARODENINY

FORUM POPRAD 21. - 23. OKTÓBER 2016

ZĽAVOVÁ KNIŽKA AŽ DO 50%
MÁRIA ČÍROVÁ 22.10., MARTIN HARICH 21.10.
A VEĽA DARČEKOV!

FORUM
POPRAD

VIAC INFO NA WWW.FORUMPOPRAD.SK

SHOPPING CENTER
MADARAS
SPIŠSKÁ NOVÁ VES

Jeseň

v Madarase

1.10. (sobota) 13:00 – 16:00
Detská SUPERSTAR Madarasu

14.10. (piatok) 10:00 – 15:00

Svetový deň chleba

- prezentácia pekárenských výrobkov
- tvorivá dielňa v Detskom svete „Ako vzniká chlieb“
- Slovenský rekord v jedení cestovín

Halloween
v
Madarase

28. - 31. október
2016

28. 10. (piatok) >
Nocovanie v Detskom svete

29. 10. (sobota) >
13:00 – 17:00 „Strašidlá nás bavia“
- zábavné hry pre deti o 100 šarkanov

10:00 – 16:00 **Poľovnícky guláš**
/ prezentácia poľovníctva / výstava a prehliadka zbraní

31. 10. do 6. 11. >
Výstava voskových figurín „Zvláštni ľudia“

www.ocmadaras.sk

f OC Madaras





ZELENÁ PRE AKČNÉ MODELY TERAZ S BONUSOM NAVYŠE!

Bohatá výbava
s cenovou výhodou až

1 906 €

+

Cenový bonus
až do

800 €



Kombinovaná spotreba a emisie CO₂ automobilov Fabia, Rapid a Rapid Spaceback: 3,4 - 4,9 l/100 km, 89 - 114 g/km. Ilustračné foto.



Získajte akčné modely ŠKODA s množstvom výhod. Ponáhľajte sa a pridajte si po posledné kusy akčných modelov ŠKODA v edícií **JOY**, **ScoutLine** a **Tour de France** s bohatou výbavou s cenovou výhodou až do 1 906 €, so zárukou na 4 roky a navyše s finančným bonusom až do 800 €! V prípade nevyužitia finančného bonusu máme pre vás pripravený servis na 4 roky len za 99 € a k tomu vám pribalíme príslušenstvo v hodnote do 500 € zadarmo. Využite aj najlepšie Financovanie na jednotku, s ktorým budete mať nové auto ešte výhodnejšie. Nečakajte, ponuka je limitovaná! Zastavte sa u svojho predajcu ŠKODA ešte dnes.

www.skoda-auto.sk

Váš autorizovaný predajca vozidiel ŠKODA:

AUTOVES s.r.o.

Duklianska 55

052 01 Spišská Nová Ves

www.autoves.sk

Mob.: 0903 645 111

Mob.: 0911 645 111



ŠKODA BEZ STAROSTÍ

Prenajmite si auto a jazdíte bez starostí



Kombinovaná spotreba a emisie CO₂ automobilu Fabia: 3,4 - 4,8 l/100 km, 88 - 110 g/km. Ilustračné foto.



Užívajte si každý deň bezstarostné cestovanie s dlhodobým prenájomom auta **ŠKODA Bez Starostí**. Mesačne platíte stále rovnakú sumu, potom len tankujete a o všetko ostatné sa postaráme my.

Hlavné výhody dlhodobého prenájmu

1. Na začiatku nemusíte investovať veľkú sumu. Úspory si môžete užiť na svoje záľuby.
2. ŠKODA Bez Starostí v sebe zahŕňa:
 - prenájom vozidla s kompletným poistením
 - servisné úkony spojené s bežným opotrebením vozidla
3. Po skončení zmluvy môžete rovno presadnúť do nového auta.

www.skoda-auto.sk

- sezónne pneumatiky a ich prezutie
- garanciu Mobility Premium

Váš autorizovaný predajca vozidiel ŠKODA:

AUTOVES s.r.o.

Duklianska 55

052 01 Spišská Nová Ves

www.autoves.sk

Mob.: 0903 645 111

Mob.: 0911 645 111

